



ضدَ الَّذِينَ يُنْصَوِّهُونَ
أَنَّ اللَّهَ هُنْئَرٌ بِشَرَهٍ

KATA ANΘΡΩΠΟΜΟΡΦΙΤΩΝ

القديس كيرلس الأسكندرى

دكتور/ جورج عوض إبراهيم

إِنَّمَا يُنْصَرُونَ
أَنَّ اللَّهَ هُنَّا بِشَرٍّ يَتَّخِذُونَ

KATA ΑΝΘΡΩΠΟΜΟΡΦΙΤΩΝ

للقديس كيرلس الأسكندرى

ترجمة عن اليونانية
وتقديم وتعليقات

دكتور جورج عوض إبراهيم

اسم الكتاب : ضد الذين يتصوّرون أن الله هيئَة بشرية

اسم المؤلف : القديس كيرلس الأسكندراني

اسم المترجم : د. جورج عوض إبراهيم

georgeibrahim2257@yahoo.com

الطبعة الأولى ٢٠١٣ ميلادي

اسم المطبعة : جي سي سنتر، ١٤ ش محمود حافظ - سفير -
٢٦٣٣٨١٣٧ : مصر الجديدة - ت

رقم الإيداع : ٢٠١٣/٩١٦٦



قداسة البابا تواضروس الثاني
بابا الأسكندرية وبطريرك الكرازة المرقسية

فهرس المحتويات

٩	مقدمة
الفصل الأول		
٤٩	حين يذكر الكتاب المقدس أن الله أيدى، ... هو غير جسدي	الفصل الثاني
٥١	إلى أولئك الذين يقولون إن النفس خلقت من ... غريبة عنه	الفصل الثالث
٥٥	بأي مفهوم خلق الإنسان بحسب صورة الله؟	الفصل الرابع
٥٨	إلى الذين يتساءلون: "هل خلقت الملائكة بحسب صورة الله؟"	الفصل الخامس
٥٩	إلى أولئك الذين ينادون بأننا نقبل مباشرةً... الحياة الطوباوية	الفصل السادس
٦٢	إلى أولئك الذين يقولون إننا لسنا صورة الله... صورة الصورة	الفصل السابع
٦٥	إلى أولئك الذين يقولون إن النفس المزرودة بالعقل، ... ثانية إلى الحياة.....	الفصل الثامن
٦٧	- لماذا يموت المشاركون لأدم في طبيعته، مؤدين عقاباً عن آبائهم؟	الفصل التاسع
٧٠	الكتاب المقدس أظهر لنا صورةً للقيامة العامة الآتية ... قيامة لجمعٍ عظيم ..	الفصل العاشر
٧٢	إلى أولئك الذين يبحثون إن كان المسيح قد... بحسب صورة الله.	

الفصل الحادي عشر

لدينا القدرة أن نوقف الشهوات الجسدية، ... تماماً من جذورها.....

الفصل الثاني عشر

الإفخارستيا يجب أن تُتمم فقط في الكنائس الجامعة.....

الفصل الثالث عشر

إن إله الكل يمكنه أن يلغى كل ما تتحقق من أمور ... (لو ١٨ : ٢٧). ...

الفصل الرابع عشر

إلى أولئك الذين يقولون إن الابن كان يجهل اليوم الأخير ... مع الجهلاء ..

الفصل الخامس عشر

كيف يجب أن نفهم آية: "الكلمة صار جسداً" (يو ١ : ١٤).

الفصل السادس عشر

إلى أولئك الذين يقولون إن كل من اختير ... حدثاً عملياً و حقيقياً.....

الفصل السابع عشر

إلى أولئك الذين يقولون: إن الشياطين ... اتصلوا أو احتلطوا بالنساء؟ ..

الإصلاح الثامن عشر

إلى أولئك الذين يقولون إن الابن يكونه الله... له مشترك مع الآب.

الفصل التاسع عشر

إلى أولئك الذين يقولون إنه عندما صار الابن ... خاليةً من الوهبيته.

الفصل العشرون

إلى الذين يقولون إن الكلمة يعمل المعجزات، ... أي اختلاط معه.....

الفصل الواحد والعشرون

إلى الذين يقولون إنه لم يصعد بالجسد الذي اتحد به.

الفصل الثاني والعشرون

الله الكلمة بجسمه الخاص يصنع عجائب إلهية حقاً.

الفصل الثالث والعشرون

إلى أولئك الذين يقولون، كان وارداً أن يخطئ،... مشابهاً بجسد آدم. ١٠٣

الفصل الرابع والعشرون

لماذا لم يظهر رب من البداية،... أظهر ألوهيته في الحياة البشرية؟ ١٠٥

الفصل الخامس والعشرون

من تكون تلك الرأس المسحوقة؟ ١٠٨

الفصل السادس والعشرون

إعتاد البشر أن يسمى العذراء بـ (غير الفاسدة) ١٠٩

الفصل السابع والعشرون

زكريا الذي قُتل بين الهيكل والمذبح،... شاهداً على عذراوية الأم. ١١٠

الفصل الثامن والعشرون

لماذا مَحَّدَ الملائكة الألوهية التي رأوها في السموات، قائلين... ١١٢

فهرس بعض الكلمات الواردة بالنص ١١٣

فهرس بعض الآيات الواردة بالنص ١١٦

مقدمة

نشر العالم J. P. Migme هذا العمل سنة ١٨٥٩^(١). وكان مصدره هو النص الذي كان قد أصدره *Vulcanio toú Bonaventura*^(٢)، المصاحب بتعليقات معززة بأفكار هذا العمل اللاهوتية. كما تستند هذه التعليقات أيضاً على نصوص شذرات لإيسيندروس الفرمي ويوحنا زوناراس^(٣). وفي سنة ١٨٧٢ م استخدم P.E. Pusey مخطوط:

Laurentianus Mediceus Plut. VI 17.

للقرن الحادي عشر، وكذلك مخطوطتين:

Reg. Paris. 115 fol. 117-121

St. Marc. Venet. 122.

للقرن السادس عشر^(٤)، ناشراً ثالث رسائل لـ كيرلس كتبته أثناء الصراع النسطوري^(٥).

إذن النصوص هي:

(أ) الرسالة إلى أسقف أرسينوي كالوسيريون^(٦):

Ἐπιστολή πρός τὸν επίσκοπον Ἀρσινόης Καλοσίριον

1- PG76, 106 SA – 1132B.

2- S. F. W. Hoffmann, *Bibliographisches Lexicon der gesammten Literatur der Griechen*, Teil IAD, Amsterdam 1961, P. 485. PG76, 1065

٣- أنظر المرجع السابق.

4- Pusey, P.E., S.P.N. Cyrilli Arciepiskopi Alexandrini opera, Oxonii, 1869-1877. 3, P. 547.

أنظر أيضاً لمزيد من المعلومات عن مخطوطات أعمال القديس كيرلس: P. Penaudin, *La theologie de Saint Cyrille*, Tongerloo 1937, P. 67.

5- R. Y. Ebied – L.R. Wickham, the Letter of Cyril of Alexandria to Tiberius the Deacon. Syriac Version, *Museon* 83 (1970), P. 434.

٦- رسالة القديس كيرلس رقم ٨٣ PG77, 375 B : Pusey 3, 603-607

(ب) رسالة إلى الشمامس تيفيريون^(١):

Επιστολή πρός Τιβέριον διάκονον

(ج) رسالة عن حلول عقيدة^(٢):

Επιστολή περὶ δογμάτων ἐπιλύσεων

يرى بوزي P. E. Pusey أن هذا العمل ”ضد الذين يتصورون أن الله هيئه بشريّة“ ليس عملاً واحداً، بل هو عمل مكون من ثلاثة رسائل للقديس كيرلس^(٣) جُمِعوا معاً متأخراً في عمل واحد، مع جزء من عظة القديس غريغوريوس النيصي عن ميلاد المسيح^(٤). Eἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Χριστοῦ

وقد حفظت الرسالة إلى الشمامس تيفيريون أيضاً في الترجمة السريانية، ونشرها كل من R.Y. Ebied و L.R. Wickhan^(٥) باللغة الإنجليزية^(٦). مصدر هذا الإصدار هو مخطوط MS B. M. Add. 14 للفرن السابع أو الثامن^(٧).

أما الأسئلة الخمسة عشر الأولى للرسالة، فقد حفظت مع الإجابة عليهم في اللغة السريانية. وقد تم إصدار الرسالة أولاً بواسطة بوزي P. E. Pusey و L.R. Wickha^(٨).

الإصدار الثاني تم في سنة ١٩٧٠ وهو يفوق الإصدار الأول من حيث ما تم فيه من تصحيح الأخطاء المطبعية، وقدم في نفس الوقت ترجمة النص باللغة الإنجليزية، الأمر الذي لم يحدث في الإصدار الأول^(٩).

1- Pusey 3, 567-602.

2- Pusey 3, 549-566.

3- Pusey 3, p. 545.

4- PG46, 1129-1137.

5- The Letter of Cyril of Alexandria to Tiberius the Deacon. Syriac Version, Museon 83 (1970), 433-482.

٦- المرجع السابق ص ٤٣٣ ، وأيضاً انظر:

W. Wright, Catalogue of the scriac Manuscripts in the British Museum 2, London 1871, PP. 738-740, no 769.

7- Pusey 3, PP. 573-576.

٨- انظر المرجع السابق، ص ٤٣٤ .

اتبع البحث المعاصر رأي بوزي P. E. Pusey بأن رسائل كيرلس جمعوا متأخراً مع جزء من عظة غريغوريوس النبيسي عن ميلاد المسيح. هكذا انتهى إلى نتيجة مفادها أن الجزء الأخير من عمل كيرلس "ضد الذين يتصورون أن الله هيئة بشرية" هو جزء لا ينتمي للقديس كيرلس^(١). وعلى هذا يتكون عمل كيرلس من النصوص الآتية:

(١) مقدمة هذا العمل هو الرسالة إلى أسقف أرسنوي كالوسيريون^(٢).

(٢) الرسالة إلى تيفيريون الشعasan ثم الرسالة عن حلول عقيدية^(٣) وهذا الجزء يعطي ثلاثة وعشرون فصلاً من هذا العمل.

(٤) عظة القديس غريغوريوس النبيسي تغطي خمسة فصول^(٤).
وهذا الجدول الآتي يلخص ما قلناه:

-
- 1- Π. Χρήστου Ἑλληνική πατρολογία 4, Θεσλνική 1989, σ. 350. J. Quasten, Patrology 3, P. 277. Σ. Παπαδοπούλου, Πατρολογία 2, Αθήνα 1990, σ. 624.
 - 2- PG76, 1065A-1077B.
 - 3- PG76, 1077B- 1120D.
 - 4- PG76, 1121A- 1132A.

**حلول عقيدة
ΠΕΡΙ ΔΟΓΜΤΩΝ
ΕΠΙΛΥΣΕΩΝ**

**ضد الذين يتصورون أن الله له هيئة بشرية
KATA
ΑΝΘΡΩΠΟΜΟΡΦΙΩΝ
رسالة إلى الأسقف أرسنوي كالوسبريون
Επιστολή πρός τόν επίσκοπον
Ἄρσινόης Καλοσίριον**

P. E. Pusey Νέα Ἐχδοση	J. P. Migne Παλαιά Ἐχδοση	J. P. Migne Παλαιά Ἐχδοση	P. E. Pusey Νέα ᘜχδοση
1.	↔	1.	1. π. Δ. Ε.
2.		2.	2. π. Δ. Ε.
3.		5.	² 10. Π.Τ.Δ.
4.		6.	14. Π.Τ.Δ.
5.		7.	3. π. Δ. Ε.
6.		8.	4. π. Δ. Ε.
7.		9.	5. π. Δ. Ε.
8.		16.	6. π. Δ. Ε.
9.		13.	7. π. Δ. Ε.
ΠΡΟΣ ΤΙΒΕΡΙΟΝ ΔΙΑΚΟΝΟΝ		10.	8. π. Τ. Δ.
إلى الشمامس تيفيريون		11.	12. π. Τ. Δ.
1.	(غلاب) λειπει	12.	11. π. Τ. Δ.
2.	18.	13.	9. π. Τ. Δ.
3.	19.	14.	4. π. Τ. Δ.
4.	14.	15.	7. π. Τ. Δ.
5.	20.	16.	8. π. Δ. Ε.
6.	21.	17.	15. π. Τ. Δ.
7.	15.	18.	2. π. Τ. Δ.
8.	10.	19.	3. π. Τ. Δ.
9.	22.	20.	5. π. Τ. Δ.
10.	3.	21.	6. π. Τ. Δ.
11.	12.	22.	9. π. Τ. Δ.
12.	11.	23.	13. π. Τ. Δ.
13.	23.		
14.	4.		
15.	17.		
		24.	غريغوريوس التبصري
		25.	
		26.	Γερογίου Νύσσης
		27.	ميلاد المسيح
		28.	Εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ χριστοῦ

- 1- Π. Δ. Ε. = Περὶ δογμάτων ἐπιλύσεων:
2- Π. Τ. Δ. = Πρός Τιβέριον διάκονον:

حلول عقيدة
إلى الشمامس تيفيريون

هناك ملاحظتان على الخمسة الفصول الأخيرة من عمل كيرلس:

(أ) هذه الفصول بدون أدنى شك تأتي من عظة القديس غريغوريوس النيصي:

عن ميلاد المسيح Εἰς τὴν Γέννησιν τοῦ Χριστοῦ

(ب) هذه العظة كان يحفظها القديس كيرلس عن ظهر قلب، وسبق له أن

استخدمها في شرحه لإنجيل لوقا^(١).

البرهان الواضح على هذا الأمر يظهر في المقارنة بين ما ورد في شرح القديس كيرلس لإنجيل لوقا، وما ورد في عظة القديس غريغوريوس النيصي، وكذلك ما ورد في عمل القديس كيرلس «ضد الذين يتظاهرون أن الله هيئه بشريّة»، وذلك على الوجه الآتي:

عظة القديس غريغوريوس النيصي

عن ميلاد المسيح

1132B-1137C, PG46

شرح إنجليل لوقا للقديس كيرلس

717C-721A, PG72

فقد انفك آنذاك صمت زكريا بواسطة الإلهام النبوي عندما ولد السابق للكلمة. وكل ما قاله زكريا شكل نبوءةً عن المستقبل. إذن، فذاك الذي قاده الروح النبوي لمعرفة الأمور المخفية، قد فهم سر البتولية في الميلاد الذي بلا فساد، لم يعزل الأم البتول وهي داخل الهيكل، من المكان المعد سابقاً للعذاري من قبل التاموس، ... وهنذا لم يفرزها أو يعزّلها داخل الهيكل من مكان سكني العذاري. وهذا المكان، كان هو الموضع

نقصد بزكريا هنا -وفق هذه الأقوال- أب السابق، الذي -وفق التقليد الشفاهي- قتله اليهود بين الهيكل والمذبح؛ لأنّه تنبأ عن والده الاله، وأيضاً الإله مخلصنا يسوع المسيح الذي سوف يولّد منها كملّك ورب ... إلى الأمم. وعن العذراء القديسة ذاتها التي حملت بواسطة الروح القدس قال إنها سوف لا تبتعد عن مكان العذاري اللاتي كُنّ موجودات فيه في القدس بين الهيكل والمذبح، بالرغم من أنها كانت مخطوبة،

بين الميكل والمذبح. إذاً لأنهم سمعوا (أي اليهود) أن ملك الكون سيولد كإنسان بحسب التدبير، قتلوا ذاك الذي أعطى الشهادة (أي زكريا) لهذا الميلاد، الكاهن الذي كهن بالقرب من نفس المذبح (مت ٢٣: ٢٥)، بسبب الخوف من أن يصيروا عبيداً للملك فسلّحوا أيديهم وهم خائفون من المتظر، قتلوا الكاهن بالقرب من سيادة الملك.^١

لκε επειδή ήταν απόρρητοι και δεν έμεναν στην πόλη, οι Ιουδαίοι έστειλαν την ιεραρχία τους για να τα σκοτώσουν. Οι Ιεραρχοί έφυγαν από την πόλη για να μην εμφανιστούν στην πόλη, αλλά οι Ιουδαίοι τα σκότωσαν στην οδό. Το ίδιο έγινε με τον Ιησού, ο οποίος ήταν ο ιεραρχός της ομάδας των Ιεραρχών της Ιερουσαλήμ.

عظة القديس غريغوريوس النيصي عن ميلاد المسيح

1132B-1137C, PG46

وأيضاً لم تكن هذه اللحظة وأقصد زمن شرور المصريين هي اللحظة المناسبة لصلاح كل شيء، أي أن يتحد الكلمة بحياتنا، بل كان لابد أن تظهر شرور الإسرائيليين. وأيضاً كان يجب أن تستعلن وتظهر إلى الوجود مملكة الأشوريين، وتباهي بتوحذ نصر الذي كان يشتعل خفية. كان ينبغي أن يسقط — مثل شيء خبيث — ذلك الخداع المؤدى لقتل الأبرار، وأن تسقط كل أشواك النبات، من جذرها

القديس كيرلس «ضد الذين يتصورون أن لله هيئة بشورية»

1121A-1132B, PG76

لكي يختلط بالحياة البشرية حتى يطهّرها من الشر، كان من الضروري الانتظار حتى تنبت كل جذور الشر بفعل العدو، وهكذا نجح، كما يقول الإنجيلي في اقتلاع الشر من جذره. لأجل هذا، لم يجعل الشفاء بحضوره في زمن نوح حيث فسد كل إنسان من الظلم؛ لأن زرع سدوم الشرير لم يكن قد نبت.

ولم يظهر الرب أيضاً في زمن دمار سدوم وعمورا؛ لأن كثيراً من

١ - غريغوريوس النيصي، ميلاد المسيح، ترجمة د. سعيد حكيم، ومراجعة د. نصحي عبد الشهيد، إصدار المركز الأرثوذكسي للدراسات الآبائية، يناير ٢٠٠٥، ص ٢٠ - ٢١.

بقايا شر الطبيعة البشرية ظلّ بعد مستترًا. أين هو إذن فرعون محارب الله؟ أين شر المصريين الجامح؟ فحتى ولا في هذا الزمن (أقصد زمن المتابع من المصريين)، كانت هناك فرصة لتقويم كل شيء؛ حتى يختلط بالمعيشة البشرية، لكن كان يجب أن يُعلن أيضًا عصيان الإسرائيelin. كان يجب أن تظهر للحياة أيضًا مملكة الأشوريين. ونبوحذنر لم يكن قد ظهر بعد، كان يجب أن ينجب أن ينجب قاتل القديسين. لقد نبت الشوك كله من جذر الشيطان الشرير، كان يجب أن يظهر عداء اليهود ضد قديسي الله، اليهود الذين قتلوا الأنبياء ورجموا رسله، وفي النهاية قتلوا زكريا بين الهيكل والمذبح. أضف أيضًا إلى القائمة، التجاذيف الشريرة وقتل الأطفال بواسطة هيرودس.

إذن، فعندما نبتت كل قوة الشر من الجذر الشرير، تلك التي نبت بطرق كثيرة في داخل أفراد كل جيل، وتقبّح الشر بلا ضابط، عندئذ، كما قال بولس لأهل أثينا: «فإِذْ نَحْنُ ذُرْيَةُ اللَّهِ، لَا يَبْنِيْغِي أَنْ نَظُنَّ أَنَّ الْلَّاهُوْتَ شَيْيَةٌ بِذَهَبٍ أَوْ فَضَّةٍ أَوْ حَجَرٍ نَقْشٍ صِنَاعَةٍ وَاحْتِرَاعٍ إِنْسَانٌ. فَاللَّهُ الْآنَ يَأْمُرُ

الشّرور الحالى، أن يعتقد أن الكلام الذى يقول، إنَّ الربَّ فى أواخر الأزمنة أشرق كالشمس فى حياتنا، هو كلام كاذب.

بماذا نفسر عمل الشيطان بعد مجيء رب؟

ربما سيقول المعارض على هذا الكلام، إنَّ ذاك الذى انتظر طوال هذه الفترة حتى يُستعلن الشر ويزداد، ثم يتزعّعه من جذوره، من الطبيعى له أن يقضى عليه كليًّا، وألا يبقى له أى بقية في حياتنا. إلا أنَّه لا يزال القتل يُرتكب بحرأة وأيضاً السرقة والزنا بل وأسوأ الجرائم.

غير أن شكوك من يقول هذا الكلام يمكن أن تبدد بمثال من الأمثلة المعروفة. فمثلاً عندما نقتل ثعبانًا، فإننا نرى أنه لا يموت كليًّا عندما يموت رأسه، في بينما يموت الرأس، يظل باقي الجسد حيًّا ويعلن عن غضبه، دون أن تنقصه القوة، هكذا صنع ذاك الذى قتل التنين. فإنَّ الله سحق رأس التنين عندما نهى الوحش وتضخم في كل الأجيال، بمعنى أنه سحق القوة المطلقة

جَمِيعَ النَّاسِ فِي كُلِّ مَكَانٍ أَنْ يَتُوبُوا، مُتَغَاضِيًّا عَنْ أَزْمَنَةِ الْجَهَلِ» (أع ١٧: ٢٩ - ٣٠)، أتى في أواخر الأيام، عندما لم يكن هناك عاقل، عندما لم يكن هناك ذاك الذى يطلب الله، عندما صارت الخطيئة مثل الطوفان، عندما وصل سيف الشر إلى الدرجة العظمى، عندما أشرق شمس البر على أولئك الذين كانوا يعيشون في الظلمة وظلال الموت، عندما سحق رؤوسَ كثيرةٍ للذين ضاربًا ودائسًا على كل ما على الأرض من شر. ولا يظن أحد أنه يمكنه أن يكذب ما نقول به بالنظر إلى كل ما يحدث الآن في الحياة، فما قوله هو إنَّ الربَّ أشرق في الحياة في الأزمنة الأخيرة.

وقد يقول أحد المعارضين إنَّ هذا الذى انتظر أزمنةً طويلةً حتى يظهر الشر، فيُطْفَئُه في قمته، كان طبيعياً بالنسبة له أن يكون قد أحفاه من الجنر للدرجة التي لا يبقى معها أية بقية للشر في الحياة، لكنَّ الآن، ها هم القتلة والسارقون والزناد يشرعون في فعل كل الأمور القبيحة.

ليت صاحب هذه الحجة يجد شَكَّ لهذا بمثالٍ معروف. فتحن نرى - عند

قتل الزواحف - ألم لا يضر بون الجسد مع الرأس، بل بينما يكون الرأس قد مات، يحتفظ الحيوان بتماسكه الداخلي في نفسه ولا يفقد حيويته. هكذا أيضاً للأجيال القادمة لممارسة الفضيلة.

هذا الذي قتل التنين، عندما كبر الوحش في كل أجيال البشر ضربه على الرأس، أي على قوة ابتداع الشرور التي لديها رؤوس كثيرة، أمّا بالنسبة للجسد، فلن يعطي أهمية كبيرة، جاعلاً حركة موت الوحش تبقى دافعاً للتمرن بالنسبة للآتين بعد ذلك.

فما هي الرأس التي سحقت؟

هو هذا الذي أحضر الموت إلى البشر، بواسطة مشورته الشريرة، والذي بلدغته، قطر في الإنسان سمه الميت.

إذا فالرب قد نقض سلطان الموت، وسحق قوة رأس الحياة، كما يقول النبي، أمّا باقي جسد الوحش فلا يزال متشارراً داخل حياة الإنسان ويجعل حياته باستمرار مُحمدة، يبشر الخطيئة، على قدر ما يتواجد الإنسان داخل مجالات الشر. إن قوته بالطبع هي بعد ميتة، بعد أن صار الرأس بلا نفع. ولكن عندما يمر الوقت، ويتوقف كل ما

من تكون تلك الرأس المسحورة؟

إنه ذاك (الرأس) الذي - بالمشورة الشريرة - أحضر الموت، ذاك الذي وضع - بالقول - في نفس الإنسان سُمّاً مميتاً. وهذا هو الذي حلّ قوة الموت، وسحق قوة رأس التنين (مز ٧٤: ١٤) كما يقول النبي.

أصبح التنين ميتاً من جهة القوة؛ لأن رأسه كان قد فسد بالفعل، إلا أن بقية جسد الحياة الذي انتشر في الحياة البشرية طوال الوقت الذي عاش فيه البشر في أعمال الشر، كان هو الذي يصنع بأوراق الخطيئة اضطراباً للمعيشة. لكن عندما يمر الوقت، ويتوقف كل ما

الأجزاء المتحركة عن الحركة عند نهاية هذه الحياة، عندئذٍ يبطل وينتهي الذيل وآخر جزء للعدو، وهذا هو الموت.

يتحرّك عند نهاية الحياة التي ننتظرها بشوق، عندئذٍ يبطل الذيل وتختفي نهاية العدو (هذا هو موته)، وهكذا يصير فناء كل الوحوش، أي الشر، عندئذٍ يستدعي الكل إلى الحياة بالقيامة، والأبرار -مباشرةً- ينتقلون إلى الحياة السماوية، أمّا الخطاة المذنبون، فيسلّمون إلى نار الجحيم.

العليقه والعذراء:

هذا هو ما يبدو لي، قد فهمه أولاً موسى العظيم، بالظهور الإلهي الذي حدث له في العليقة المشتعلة عندما اشتعلت فيها النار ولم تحرق. لأنّه قال: «أميّل الآن لأنظر هذا المنظر العظيم» (خر ٣: ٣، مت ١٣: ٢٢). أعتقد أنه لا يُعلن بكلمة «أميّل» عن حركة مكانية، بل يعنيها عبور الزمن. يعني أنّ هذا الذي استعمل آنذاك في هذه المعجزة من خلال النار والعليقه، بعدما عبر الزمن المتوسط، ظهر هذا السر بوضوح في العذراء. فكما أن العليقة كانت مشتعلة آنذاك إلا أنها لم تحرق، هكذا هنا أيضاً العذراء تلد النور، لكنها لا تصاب بأى ضرر. الآن إن كانت العليقة هي انعكاس

عادة البشر أن تسمى غير المتزوج بـ (غير الدنس).

عندما أحاطت النار بالعليقه، والعليقه لم تحرق، قال موسى العظيم: «أميّل الآن لأنظر هذا المنظر العظيم» (خر ٣: ٣). وباتقاله أو ميله هناك، لم يعلن -على ما أعتقد- عن حرقة في المكان، بل عن مرور وانتقال الوقت. لأنّ ذاك الذي -كمثال- أعطي وقتذاك بشعلة النار والعليقه، أعلنَ بوضوح في سر العذراء عندما اكتتمل الزمن. فمثلاً كانت هناك الشجرة والنار داخلها ولم تحرق، هكذا العذراء أيضاً هنا، ولدت النور وظلت عذراء.

وإذا كانت العليقة تصوّر -مبيناً- جسد العذراء الذي ولد الله، فلا تربك أنت أمام هذا الرمز؛ لأنّ كل جسد،

لجسد العذراء، فلا تخجل أو تستحي لأجل هذا اللغز. لأن كل جسد يتقبل الخطية، هو خطية بالضبط من حيث أنه هو جسد فقط (٢ مل ٢٣ : ٦)، إذ الخطية في الكتاب تأخذ اسم الشوكة.

بسبب قبوله للخطية، ولأجل هذا، ليس فقط جسد، وإنما خطية أيضاً. والخطية تُسمى في الكتاب شوكاً (عليقه).

ولادة يوحنا المعمدان قبل ميلاد المسيح وشهادة زكريا:

ذكر يا الذي قُتل بين الهيكل والمذبح، لم يُقدم على أن تأخذ شاهداً على عذراوية الأم

والآن قد يكون الوقت قد حان لتشير إلى زكريا الذي قُتل بين الهيكل والمذبح، كشاهد للأم العفيفة أو النقية. فزكريا كان كاهناً، وليس فقط كاهناً، لكنه كان يحمل موهبة النبوة (لو ١ : ٣)، التي أعلنت قوتها في الإنجيل. فعندما أعدت النعمة الإلهية الناس لكي لا يعتبروا ولادة العذراء للكلمة أمراً مستحيلاً، فقد هيئ لقبول هذا الأمر لدى غير المؤمنين بواسطة معجزات قليلة، مثلما حدث على سبيل المثال مع العاشر المسنة التي أنجبت ولداً (أليصابات). وكان ذلك مقدمة لمعجزة العذراء (أن العذراء تلد). وكما أن أليصابات لم تصر أمّا بقوتها الطبيعية إذ أنها كانت قد بلغت سن الشيخوخة دون أن تنجب ولداً، فإن ولادة الولد

زكريا هذا كان كاهناً، وكانت لديه موهبة النبوة، وقد كرّزَ بنبوته هذه بقوة في الإنجيل. فلكي لا يعتبر البشر أن ولادة العذراء غير قابلة للتصديق، أعدت النعمة الإلهية -مبيناً- طريقاً، درّب بالمعجزات، إدراك المؤمنين؛ إذ ولد طفلٌ من عاقدٍ متقدمة في السن.

هذا صار مقدمةً للسر المتعلق بالعذراء. أي، كما أن أليصابات لم تصر أمّا بقوة الطبيعة، لأنها كانت قد شاحت وظلت عاقداً طوال حياتها، بل نسب حصولها على الطفل إلى الإرادة الإلهية، هكذا أيضاً تحول عدم تصديق آلام ولادة العذاري إلى إيمان بانتسابهم إلى العنصر الإلهي.

ولأن ولادة العاقد، سبقت ولادة

تُنسب إلى الإرادة الإلهية، هكذا فإن لم
البطن العدراوية التي لا تُصدق صارت
مُصدقة بالإشارة إلى التدبير الإلهي.

إذاً فلأنَّ الولد الذي أتى من العاشر
سبق ذاك الذي أتى من العذراء، هذا
الابن الذي ارتকض بابتهاج في بطن
أمِّه حين سمعت صوت تلك التي حملت
الرب في أحشائها، فقد إنفك آنذاك
صمت زكريا بواسطة الإلهام النبوى
عندما ولد السابق للكلمة. وكل ما
قاله زكريا شَكْلَ نبوة للمستقبل.

إذاً فذاك الذي قاده الروح النبوى
لمعرفة الأمور المخفية، قد فهم سر
البتوالية في الميلاد الذي بلا فساد، لم
يعزها أو يفرز الأم البتوول وهى داخل
المهيكل، من المكان المُعد سابقاً للعذارى
من قبل الناموس، أراد أن يُعلم اليهود
بأن خالق الكل وملك الكون،
بالإضافة لكل الأمور الأخرى، قد
وضع على نفسه التزاماً بتجاه الطبيعة
الإنسانية ليوجهها وفق إرادته، وكما
يرتَأى له، ولا تسود عليه هذه الطبيعة،
إذ أن في سلطانه وفي قدرته أن يخلق
ميلاداً جديداً. هذا الميلاد لن يتزع عن
تلك التي صارت أمّاً صفة البتوالية أى
أنها تبقى عذراء. وهذا لم يفرزها أو

العذراء، ارتکض الجنين في بطن
اليصابات قبل أن يرى النور حين سمع
تلك التي حملت الرب، وبمحض أن
وُلدَ السابق للكلمة، عندئذٍ -بالإلهام
النبوى- انقطع صمت زكريا، عندئذٍ
كان كل ما فاه به، نبوةً عن المستقبل.
ولذلك، فهذا الذي انقاد -بالروح
النبوى- إلى معرفة ما كان مستتراً، إذ
ادرك سر ولادة العذراء دون فساد، لم
يدُع الأم كلية النقاوة لأنَّ تخرج من
مكان المهيكل الذي كان قد عُيِّن مسبقاً
للعذارى وفقاً للناموس، معلماً هكذا
اليهود، بأن خالق الكل وملك كل
الخلائق، والذي تحت سلطانه الطبيعة
البشرية مع الكل، وبإرادته يقودها
حيث يريد، دون أن تتنزع هي عن ذلك،
يمكّنه أن يخلق نوعاً من الولادة الجديدة
لا تترع عن التي صارت أمّاً حواص أن
تكون عذراء. لذلك لم يدعها للخروج
من مكان العذارى، هذا الذي كان
يقع بين المهيكل والمذبح.

يعزها داخل الهيكل من مكان سكنى
العذارى. وهذا المكان، كان هو
الموضع بين الهيكل والمذبح.

إذاً لأنهم سعوا (أى اليهود) أن يُولد - بحسب التدبير - مثل إنسان، ملك الكون سيولد كإنسان بحسب التدبير، قتلوا ذاك الذي أعطى الشهادة (أى زكريا) لهذا الميلاد، الكاهن الذي يخصوص هذه الولادة، ذاجين الكاهن كهن بالقرب من نفس المذبح (مت ٢٣: ٢٥)، بسبب الخوف من أن يصيروا عبيداً لملك.

هذه الملاحظات السابقة تقود مباشرةً إلى تبني الرأى القائل بأن تركيبة هذا العمل كُوِّنَها القديس كيرلس بنفسه. والمرات التي فيها فعل مثل هذا التكوين ليست قليلة، فقد سبق له أن جمَّع نصوصاً لآباء سابقين له، باعتباره الأب الأول الذي اعتبر نصوص الآباء شواهد يستشهد بها مثل استشهاده بالكتاب المقدس.

إن الآراء اللاهوتية الواردة في الفصول الخمسة الأخيرة لعمله «ضد الذين يتتصورون أن الله هيئة بشرية» هي آراء مألوفة ومعتادة عند القديس كيرلس. وهذا هو السبب في أننا لا نريد فصل هذه الفصول عن بقية عمله هذا، الأمر الذي أخذت به الدراسات البحثية حتى اليوم، وذلك طالما أنها تعتبر أن التعاليم الواردة في هذه الفصول هي تعاليم كيرلسية، وبالتالي تنضم في بحملها للتقليد الأرثوذكسي الذي ينادي بالابتعاد عن حرف الناموس.

في هذه الدراسة، بالإضافة إلى النصوص التي كُوِّنت عمل كيرلس «ضد الذين يتتصورون أن الله هيئة بشرية» *κατά ἀνθρωπομαρφίατῶν* تنضم أيضاً ثلاثة رسائل كانوا الدافع لكتابته القديس كيرلس لرأيه حول مسألة «ضد الذين يتتصورون أن الله هيئة بشرية» *ἀνθρωπομαρφίσμου*. الرسائلتان الأولىان هما: رسالة أُعطيت للقديس كيرلس من الأخوة الذين أتوا من فلسطين، وأسئلة أُعطيت للقديس

كيرلس من الشمامس تيفيريون والأخوة الثمانية حفظت فقط باللغة السريانية وجاءت من مخطوط MS B. M. Add 14, 531. وقد نشر بوزي الرسائل في البداية P. E. Pusey^(١)، ثم بعد ذلك نشرهما R. Y. Ebied and L. R. Wickham^(٢). الإصدار الثاني كان أكثر اكتمالاً من الأول؛ لأنه اشتمل على الترجمة الإنجليزية للنص والذي يمثل أساس الترجمة اليونانية للبروفيسور ستامولس:

Χρυσοστόμου Α. Σταμούλη, Κυρίλλου Αλεξανδρείας κατά ἀνθρωπομορφιτῶν, πρόλογος πρωτ. Γεωργίου Δ. Δράγα, Δρ. Θ. καθηγητή πανεπιστημίου Αγγλίας, Μετάφραση Γεωργίας ροδινοῦ φιλολόγου, Χρυσοστόμου Σταμούλη, Δρ. Θ., Έκδόσεις «το παλίμψηστον» Θεσσαλονίκη 1993.

الرسالة الأولى غير كاملة وناقصة، وهذا يرجع إلى الحالة السيئة للمخطوط. الرسالة الثانية بالرغم من أنها تشير إلى أسئلة موجهة إلى القديس كيرلس، إلا أنها لا تحتوي على الأسئلة التي حفظت فقط في إجابة القديس كيرلس على خطاب تيفيريون والتي بالفعل لها عنوان كما ذكرنا: الرسالة إلى تيفيريون الشمامس. يرى العلمان R. Y. Ebied and L. R. Wickham أن نوع الأسئلة من خطاب تيفيريون ووضعها في رسالة كيرلس هو عمل قام به الذي أصدر هذا العمل MS B. M. Add 531.14.

الرسالة الثانية تحمل عنوان:

Αξίωσις ἐπιδοθεῖσα τῷ ἀγίῳ κυρίλλῳ πιστῷ ἀρχιερεῖ γνησίῳ θεοάποντι θεοῦ. Ἅγιος κυρίλλος ἀρχιεπισκόπως Αλεξανδρείας παρά τῆς ἀδελφότητος.

وحفظت فقط في مخطوط Laurentianus Mediceus كما ذكرنا.

في البداية نُشرت بواسطة Bandinus^(٣) ثم بعد ذلك بواسطة بوزي P. E.

1- Pusey 3, PP. 567-572.

2- The Letter of Cyril of Alexandria to Tiberius the Deacon. Syriac Version, Museon 83 (1970), PP. 438-446.

3- S. F. W. Hoffmann, Bibliographisches Lexicon, P. 485. Pusey3, P. 547.

١- المرسل إليه الرسالة هو أيضاً الشمس تيفيريون وبقية الأخوة. Pusey
أحباب القديس كيرلس على رسالة تيفيريون^(٢) والشواهد الداخلية لهذا النصوص
تُظهر مسيرة الحوار وتضع الرسائل في ترتيب زمني:

- (أ) الرسالة التي أعطيت إلى القديس كيرلس، رئيس أساقفة الإسكندرية من
الأخوة الذين أتوا من فلسطين ونرمز لها بالحروف الآتية: E. A. Π. ΙΙ.
(ب) الأسئلة التي أعطيت للطوباوي كيرلس، رئيس أساقفة الإسكندرية، من
الشمس تيفيريون والأخوة الثمانية ويرمز لها بكلمة: ΑΞΙΩΣΙΣ.
(ج) الرسالة إلى الشمس تيفيريون.
(د) إجابة القديس كيرلس للأخوة.

(هـ) عن حلول عقيدية περί δογμάτων ἐπιλύσεων

٢- مشكلة «الذين يتصورون أن الله هيئه بشرية» قبل القديس كيرلس:
إن مصطلح «أنثروبومورفيسموس ἀνθρωπομορφισμός» يعنى وصف
الله بصفات بشرية أو إعطاء الله مواصفات وخصائص بشرية^(٣).
يوجد عادةً شكلين من الأنثروبومورفيسموس:
(أ) الشكل البسيط الساذج:

ό ἀπλοϊκός ἀνθρωπομορφισμός

(ب) الشكل الرمزي — النفسي^(٤):

ό συμβολικός - Ψυχικός ἀνθρωπομορφισμός

1- Pusey 3, PP. 547-548.

2- معلوماتنا عن تيفيريون معدومة، وهي تأتي بالأخص من رسالته إلى كيرلس. ووفق الرسائل، كان
تيفيريون شمامساً فلسطينياً ورئيس دير. انظر:

W. Smith – H. Wace, Dictionary of Christian Biography, IV,
P. 1025. Pwk. VI 2, P. 807. R. Y. Ebied L. R. Wickham, P. 433.

3- H. G. Liddell – R. Scott, Μέγα Λεξικόν τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης, τόμ. 1. Αθήνα,
σελ. 226.

4- أي الفكر الذي ينادي بأن الله له هيئه بشرية

5- Π. Λ. Μ. Τόμ 9, Αθήνα 1981, σελ. 230

أتباع الشكل الأول يدركون الله كأنه كائن جسدي ويعطونه -جسدياً- صفات بشرية. الحديث هنا عن تطور نموذج الشكل الحيواني، والشكل الحيوي البشري للامة عند الشعوب البدائية^(١).

أماً أتباع الشكل الثاني، فيدركون الله داخل مبدأ القياس، ويستخدمون تعابير بشرية^(٢). نجد الشكل الثاني عند أتباع الديانات الأكثر تطوراً من ديانات الشعوب البدائية، وقد نجده في المسيحية^(٣). المثير للاهتمام هو الأنثروبومورفيسموس الذي نقابل معه في الديانة اليونانية القديمة وكذلك في العهد القديم^(٤). ظهوره يعلن احتياج الإنسان للتواصل مع العنصر الإلهي، أن يصير صديقه وشريكه. وقد لاحظ اليوناني إكسينوفانس حيث كان يدرس الصور ذات الشكل البشري في أشعار هوميروس، بأنه لو قامت الأحصنة والبقر بعملية رسم، فسوف ترسم الأحصنة آلة من جنسها، وكذلك البقر سوف ترسم آلة من نوعية البقر^(٥). نفس الأمر يسري على الرسم المعاصر حيث أن الإفريقي ذو البشرة السمراء يشعر بأنه أكثر قرباً لمسيح أفريقي ذي بشرة سمراء عن مسيح ذي بشرة بيضاء، هنا الواقع التاريخية والموضوعية لا تلغي. الحديث بالأكثر هنا عن إعادة خلق وتشكيل، بأهداف عملية من خلال الرموز والصور والأمثلة^(٦). بالتأكيد ظاهرة الانحراف ليست مستحيلة عندما يصير الرمز هدفاً في حد ذاته ويتعد عن أصله، هنا يظهر «التطابق الجوهري لله مع المخلوق الذي يأتي من إنزال الأول إلى مرتبة الثاني»^(٧).

هذا هو الفرق بين الاختلاف الأساسي بين الأنثروبومورفيسموس للديانة

-
- 1- G.Lienhardt, Κοινωνική ἀνθρωπογία (μετφρ. Μ. Πετρονώτη), Αθήνα 1985, σελ. 163 έξ.
 - 2- H. A. Wolfson, the philosophy of church Fathers, Cambridge – Massachusetts 1970, P. 289
 - 3- Π. Φ. Ηλίτσεφ – Π. Η. Φεντοσέγιεφ, Φιλοσοφικό Έγκυικλοπαιδικό Λεξικό, Τόμ. 1, Αθήνα 1985, 129. Π.Α.Μ. , Τόμ. 9, Αθήνα 1981, σελ. 230.
 - 4- H. A. Wolfson, the philosophy of church Fathers, P. 288.
 - 5- Diels, Die Fragmente der vorsokratiker 5, 21, Xenophanes, Fr. 15.
 - 6- Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Υπερ τῆς τῶν Χριστιανῶν εύαγγοῦς θρησκείας, πρός τά τοῦ ἐν ἀθεοῖς Ιουλιανοῦ, PG76, 764D – 765A.
 - 7- Κυρίλλου Αλεξανδρείας, PG76, 941B.

اليونانية القديمة والأخرى الكتابية. الأولى أبطلت الاختلاف الجوهرى بين المخلوق وغير المخلوق، الأمر الذى يمثل التعليم الأساسى للثانى^(١). المقاربة التفسيرية الأولى لمصطلح أنثروبومورفيسموس حدثت في مصر في القرن الرابع في نطاق التعليم المسيحي حيث المصطلح يعني إعطاء الله هيئة وشكلاً بشرياً^(٢) مع إلغاء الاختلاف الجوهرى بين المخلوق وغير المخلوق.

هذا المفهوم نجده عند يوحنا كاسيان^(٣)، وجيرولام^(٤)، والمؤرخان سقراط^(٥) وسوزروميوس^(٦). وقد قام الأب جورج فلورفسكي بنقد كتابات هؤلاء الكتاب في دراستين عن أتباع الأنثروبومورفيسموس في الصحراء المصرية^(٧) وقد اتبع الأب جورج فلورفسكي^(٨) باعتبار أن مصطلح "أنثروبومورفيتس ἀνθρωπομαρφίτης" هو مصطلح سيء النية اخترعه أتباع تعليم أوريجينيوس في إثارة الصراع بينهم وبين أتباع الأنثروبومورفيسموس، إذ استخدم كسلاح دياغوجي ضد خصومهم، الذين يمثلون الأغلبية في مصر و كانوا يقبلون التفسير الحرفي للكتب المقدسة^(٩). هدف المصطلح لم يكن إدانة مجموعة هرطوقية معينة،

1-H. A. Wolfson, the Philosophy of the Church fathers, P. 298.

2- W. H. Lampe, A patristic Greek Lexicon Oxford 1961, P. 140. Σωκράτους, Έικελησιαστική Ιστορία 6,7,27 , PG67, 688 B.

3- M. Petschening, Joannes Cassianus Conlationes 10, 3, CSEL 13 (1886), PP. 288-289.

4- Ίερωνύμου, *Contra Johannem Hierosolymitanum*, PL 23, 378B.

5- Σωκράτους, Έικελησιαστική Ιστορία6,7,27 , PG67, 688 B.

6- Σωκράτους, Έικελησιαστική Ιστορία 8,12,12 , PG67, 1549A.

7- G. Florovsky, οι ἀνθρωπομαρφίτες τῆς αἰγυπτιακής ἐρήμου 1, Θέματα Έικελησιαστική Ιστορίας (μτφρ. Π. Κ. πάλλη) Θεες/νίκη 1979, σελ. 105-114.

أيضاً انظر عمله الثاني:

Θεόφιλος Αλεξανδρείας, καὶ ὁ Αββᾶς καὶ Απφύτης Pemdje οἱ ἀνθρωπομαρφίτες τῆς αἰγυπτιακής ἐρήμου 2, Θέματα Έικελησιαστική Ιστορίας (μτφρ. Π. Κ. πάλλη) Θεες/νίκη 1979, PP. 115-154.

8- John Cassian A study in Primitive Monasticism, Cambridge 1990, P. 16, 34-39.

٩- ي أتباع الذين يتصورون أن الله هيئة بشرية .

10- G. Florovsky, όπ. Παρ. σ.107, F. Young, from Nicaea to chalcedon, Southampton 1985, σ. 142. Χ. παπαδοπούλου, Ιστορίας τῆς Έικελησίας Αλεξανδρείας (62-1934), Αλεξανδρεία 1935, σ. 246.

حيث أن أتباع الأنثروبومورفيسموس لا يمثلون بالنسبة له هرطقة، بل هو مصطلح سيء السمعة من قبل^(١).

إن أتباع الأنثروبومورفيسموس كانوا بالنسبة للأب جورج فلورفسكي بسطاء سُدّج «απλοῖκοι» قاوموا اتجاه أوريجينوس للابتعاد عن الإنجيل التارميسي. كانوا بالحربي النواة الحقيقة لحركة المقاومة في الصحراء حيث دعوا من خصومهم: أنثروبومورفيتس. الكلام هنا - كما أكد الأب جورج فلورفسكي - عن مثال كلاسيكي للتصادم التاريخي بين التقوى الشعبية وأقوال التعليم الآبائي الذي زرع الحياة المسيحية في القرن الثالث والرابع^(٢). يعتبر الأب جورج فلورفسكي أن بداية الصراع ضد أتباع الأنثروبومورفيسموس قام به أوريجينوس نفسه. وهو يستند على تفسير أوريجينوس لسفر التكوين 95, PG12, PG12. في إطار حديثه عن "بحسب الصورة" حيث يؤكّد أن جسد الإنسان ليس هو بحسب صورة الله كما ينادي ميليتوناس، بل بحسب الصورة تخصّ النفس العاقلة. يعتبر أيضاً الأب جورج فلورفسكي أن هجوم أوريجينوس على ميليتوناس هو هجوم ظالم لأنّه لا يوجد أي مقطع من أعمال ميليتوناس تُظهر أنه أنثروبومورفيتس^(٣). على التقىض يهاجم فلورفسكي أوريجينوس لتأكيد المطلق بأن صورة الله في الإنسان لا تخصّ الجسد، بل فقط النفس^(٤).

أيضاً ينبغي علينا أن نسجل بأن اتخاذ مثل هذا الموقف تجاه القديس كيرلس هو نوع من الظلم، هذا اللاهوتي الأسكندراني الذي يمثل أساساً لكثيرين، بل لكل الآباء الذين كتبوا باللغة اليونانية^(٥).

الصياغات الآبائية القاطعة والاستثنائية للمواقف اللاهوتية ليست ابتداعاً في مجال

1- G. Florovsky, ὅπ. Παρ.

2- G. Florovsky, οἱ ἀνθρωπομαρφίτες τῆς αἰγυπτιακής ἐρήμου 1, Θέματα Ἑκκλησιαστική Ἰστορίας, σ.111. D. J. Chitty, the Desert a City. An Introduction to the study of Egyptian and Palestinian Monasticism under the Christian Empire, Oxford 1966, PP.53,56.

3- أي من أتباع الذين يتصورون أن الله له هيئة بشرية، أنظر: جورج فلورفسكي، المرجع السابق. ὅπ. Παρ.

4- أنظر جورج فلورفسكي، المرجع السابق، ص 112 .

5- P. Tzamalikes, the Concept of Time in Origen, Bern – Frankfurt/ M. – New York – Paris 1991.

الكتابات المسيحية. كما بالصواب سجل أستاذ اللاهوت نيلاس Νελλας Π. قائلًا بأن هذا الواقع يرجع إلى أن الآباء كان نصب أنفسهم محاربة هرطقة معينة^(١). على الجانب الآخر، التصادمات الخارجية لا تشكل جوهر العقيدة، طلما أن معيار الحق لا يستند على استنتاجات البحث التاريخي، بل بالحرى على الإعلان الذاتي لحياة الجسد الكينسي^(٢).

الكتاب^(٣) الذين أتوا بعد ذلك طابقوا الأنثروبومورفيتس^(٤) مع الأوديانوس^(٥) المراطقة Αὐδιανούς أو διανούς الذين انتشروا في سوريا وبلاط ما بين النهرين في القرن الرابع^(٦)، والذين كانوا ينادون بأن «حسب الصورة» تحصل جسد الإنسان معتبرين الله منظوراً وأضفوا عليه صفات ذات شكل بشري^(٧). إن أفكار الأنثروبومورفيتس قد أتت من الأوديانوس، هذا ما استند عليه الذين طابقوا الأنثروبومورفيتس بالأوديانوس^(٨).

هذا الرأي يرفضه أيضاً الأب فلورفسكي الذي يؤكّد أن الأنثروبومورفيتس ليس لهم أي علاقة بالأوديانوس المراطقة^(٩).

1- Π. Νέλλας, Ζώον Θεούμενον. προοπτική γιά μιά όρθιοδόξη κατανόηση του ἀνθρώπου, Αθήνα 1981, σ. 246.

2- N. Ματσούκα, Γένεσις και οὐσία τοῦ ὄρθιοδόξου Δόγματος, Ανάλεκτα Βλατάδων 2, Θεσσαλονίκη 1969, σ. 99. Πρβλ. X. A. Σταμούλη, Ήθεοτόκος, σ. 468-469.

3- A. Κωνσταντινίδη, Μέγα Λεξικόν τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης, Αθήνα 1901, σ. 226 (στ.λ.).

٤ - أي أتباع الذين يتصورون أن الله هيارة بشرية

5- Ἐπιφανίου, κατά αἰρέσων ὄγδοήκοντα το ἐπικληθὲν, πανάριος είτ ὁμν κιβώτιος 3, 1, PG 42,340.

6- Ἐπιφανίου, ὅπ. Παρ. 372D- 373B.

7- Ἐπιφανίου, ὅπ. Παρ. 341C.

8- G. Florovsky, Θεόφιλος Αλεξανδρείς και ὁ Αββᾶς Απφύ τῆς Remdje, θεματα Ἐκκλησιαστική Ιστορίας, σ. 133.

9-οί ἀνθρωπομαρφίτες τῆς αἰγυπτιακής ἐρήμου 1, θέματα Ἐκκλησιαστική Ιστορίας, σ. 107.

وأكَد على أن هذا الافتراض الخاطئ يقود إلى تشويه دراسة كل الموضوع^(١).

كان رأي H. Ch. Puech أكثر موضوعية، إذ شدد على الخطير الذي يمكن أن يأتي من التطابق غير المميز بين الأوديانيين والأنثروبومورفيتis لكن بدون أن يغيب عنه ترك موضوع تأثير الأنثروبومورفيتis في مصر بالأوديانيين^(٢).

إن موقف فلورف斯基 الذي يهدف إلى إعادة النظر في مشكلة الأنثروبومورفيتون داخل تعقب علاقتها بالمنازعات الأوريجانية، يمكن أن تفسر فقط لربطناها مع مناظرة الأب أبفو مع ثيوفيلوس السكينديري الخاصة بموضوع صورة الله في الإنسان التي يشرع فلورف斯基 في تفسيرها.

هذه المناظرة حفظت في كتاب «حياة الطوباوي أبفو Απφυ». وهو كتاب من كُتب سير القديسين، خاص بالكنيسة المصرية، لكن له أهمية خاصة بالنسبة بتاريخ العقيدة الأرثوذك司ية.

لن نبالغ إذا شددنا على أن مشكلة تفسير "بحسب الصورة" كانت الموضوع المركزي للتراث الأنثروبومورفيتي. بالإضافة كانت كالتالي: عاش المتواحد أبفو بعيداً عن البشر، كان يتحدث مع الوحوش وكان يظهر فقط في مدينة أكسيرنخو (البهنسا) في يوم البصخة. أثناء أداء صلاة البصخة في الكنيسة عام ٣٩٩ م سمع رسالة الأسقف ثيوفيلوس التي كانت تُقرأ في الكنيسة. نادى أسقف الإسكيندرية في هذه الرسالة بأن الإنسان الخاطئ ليس هو بحسب صورة الله، والتلف ضد الأنثروبومورفيتون. رد أبفو الناسك كان مباشراً وقوياً، وطلب سماع ثيوفيلوس ونجح في ذلك. ظهر أمامه كإنسان بسيط لكن ميرره كان ينم على أنه معلم حكيم.

بعد مناقشة كبيرة اقتنع ثيوفيلوس بواسطة حجة ورأي أبفو الخامس وقبل بأن الإنسان الخاطئ يمكن أن يكون صورة الله، وتقيد بأن يغير العبارة الواردة في رسالته الفصحية، الأمر الذي صار، هكذا رجع أبفو إلى الصحراء. وفيما بعد دعا ثيوفيلوس الأب الناسك ورسمهأسقاً على أكسيرنخو (البهنسا). وقد أظهر أبفو إدراكاً ونشاطاً رائعاً مميزاً

1- G. Florovsky, Θεόφιλος Ἀλεξανδρείς καὶ ὁ Ἀββᾶς Απφύ τῆς Ρεμδή, Θεματα Ἑκκλησιαστική Ἰστορίας, σ. 116.

2- H. Ch. Puech, Reallexikon für Antike und Christentum, λ., I (1950), 910-915.

بالرغم من أنه كان متربداً في قوله هذا الاختيار^(١). نموذج الأب أبقو الذي عبر عن محصلة التعليم الآبائي الأرثوذكسي بخصوص تعبير «بحسب الصورة» أهاب حماس الأب فلورف斯基 وقاده إلى التعميم واستنتاج نتائج خطيرة عن الأنثروبومورفيتس. إن العلاقة الرمزية الشاملة للأثروبومورفسموس الخطيرة بالأثروبومورفسموس التي واجهها القديس كيرلس سوف نراها مباشرةً.

٣— تعلیم القديس كیرلس عن الأنثروبومورفیتس^(٢)

(أ) الإطار التاريخي العقیدي:

رسالة تيفيريوس وبقية رسائل الرهبان التي أرسلت إلى القديس كيرلس، وإجابات القديس كيرلس مثل الرسالة إلى كاللوسيريون^(٣) مثل التقارب الأساسي للإطار التاريخي والعقيدی الذي أظهر تعلیم القديس كیرلس الخاص بمسألة الأنثروبومورفیسموس. المعلومات التي أخذها كيرلس عن الأنثروبومورفيتس كانت بواسطة الرسائل التي أرسلها الشمامس الفلسطيني تيفيريوس ورهبانيه، كذلك أيضاً من شهادات الرهبان الذين زاروه^(٤).

طلب من القديس كيرلس أن يعطي حلّاً لسلسلة من المناقشات العقيدة الواردة في الرسائل، وانشغل بها الأخوة في فلسطين والتي تخص أيضاً بطريقة مباشرة مسألة الأنثروبومورفسموس.

في الرسائلين الأوليين وصف الأنثروبومورفیتس بالهراءقة ومكان انحدارهم بمجهول^(٥). حيث مكان انحدارهم هو فلسطين.

1- G. Florovsky, Θεόφιλος Ἀλεξανδρείας, καὶ ὁ Ἀββᾶς καὶ Ἀπφύτης Pemde, Θεμάτα Εἰκαστική Ἰστορίας, σ. 120εξ.

- ٢ أي عن أتباع الذين يتظرون أن الله هيبة بشريه

- كاللوسيريون كان أسلقاً قطرياً لأرسينيو في مصر حضر مجمع أفسس ٤٤٩ م، للمزيد عنه، انظر: J. Mansi, Sacrorum Coniliorum nova et amplissima Collectio VI, 856. 933.
X. παπαδοπούλου Ἰστορίας τῆς Ἔκκλησίας Ἀλεξανδρείας, σ. 158.

4- PG76, 1065 Pusey3, P. 603.

5- R. Y. Ebied – L. R. Wicham, the Letter of Cyril of Alexandria to Tiberius the Deacon. Syriac version, Museon 83 (1970), P. 438.

يغيب عن الرسالة الثالثة مصطلح هراطقة، وُصفوا بأوصاف مثل: مهوسون، مرضى، فوضويون^(١). الرهبان الذين أتوا من بلاد آبيل Βηλινῶν في سوريا^(٢) هؤلاء بسبب بعض المناقشات العقائدية نشأت علاقات عدائية فيما بينهم. الكلام هنا عن نزاع تطور إلى اضطهادات وحرمات^(٣). يبدو أن هؤلاء الرهبان لا يتتطابقون مع الرهبان الهراطقة الذين وردوا في الرسائلتين الأوليين. أيضاً فيما عدا رهبان آبيل Αβηλινῆς يرد ذكر رهبان مصرىين يعانون نفس هوس أولئك لأنهم لم يتعلموا التعليم المستقيم عن الله. أناس منهم جلأوا إلى آباء في فلسطين لكي يتذربوا هذه المشكلة الكبيرة. لكن هؤلاء الآباء كانوا يدركون جيداً قدرتهم المحدودة في مواجهة هذه المشكلة، وفضلوا إرسال هذا الموضوع للقديس كيرلس طالبين منه كتابياً التعليم الصحيح الذي يضع نهاية لهذا النزاع^(٤).

أيضاً بالإضافة إلى المعلومات المكتوبة التي أخذها القديس كيرلس، أخذ شهادات شفاهية من رهبان من جبل القلمون في مصر.

نستنتج من كل ما قلناه، أن القديس كيرلس واجه أنثروبومورفيتيس من ثلاثة أماكن على الأقل: سوريا وفلسطين ومصر. ويبدو أن تعليم هؤلاء كان مشتركاً بالرغم من اختلاف الأماكن. ملخص هذا التعليم هو إعطاء الخواص والأشكال البشرية إلى الله بسبب خلق الإنسان «بحسب صورة الله»^(٥).

الارتباط العام يمكن ظهور وتعليم الأنثروبومورفيتون قاد الباحثين المحدثين^(٦) لتطابق الأنثروبومورفيتون الذين واجههم كيرلس بالأوديانوس الهراطقة أو المنشقين^(٧).

1- Pusey 3, P. 548.

٢- أي من مدينة آيلا أو آبيلي ومتاخرأ سميت κλαυδιούπολις. انظر: Π. Δρανδάκη, Μεγάλη Έλληνική Έγκυικοπαίδεια, Αθήνα 1928, στ. λ. Αβίλη.

3- Pusey 3, P. 548.

4- Pusey 3, P. 548.

5- Pusey 3, P. 603. PG76, 1068A.

6- PG76, 1065.

7- Ἐπιφανίου, κατά αἱρέσεων, 1, PG42, 340A. و أيضاً X. Παπαδοπούλου, Ἰστορίας τῆς Ειασλησίας Ἀντιοχείας, Άλεξανδρείας 1951, σ. 682.

يعتبر القديس إيفانيوس قبرص أفهم كانوا في كل شيء أرثوذكس، فيما عدا آرائهم الخاصة بالأثر وبومورفيسموس واختلاف عيد البصخة لذلك يعتبرهم منشقين وليسوا هراطقة.

حركة الأوديانيين ظهرت في أيام آريوس حوالي ٣٧٥ م وفق معلومات إيفانيوس، تدهورت جماعتهم المنشقة^(١).

إذن واضح احتلال ستون عاماً تفصل بين الأوديانيين والأثر وبومورفيفيس الذين واجههم القديس كيرلس. بالتأكيد لو افترضنا أن سنة ٣٧٥ م تدهور الأوديانيين لكن لم يختفوا، فعلى الأقل نستطيع أن نقترب من تحديد السنوات التي ظهر فيها الأثر وبومورفيتون. هكذا نستطيع أن نفترض وجود تأثير من بقايا الأوديانيين للقرن الرابع على الأثر وبومورفيتون في القرن الخامس، وفي نفس الوقت نرفض أي تطابق فيما بينهما.

هكذا لم ينحصر التعليم اللاهوتي للقديس كيرلس أثناء مواجهة الأثر وبومورفيفيس فقط في حل مشكلة «بحسب الصورة» في الإنسان، بالرغم من أن هذا يمثل الموضوع المحوري في خلافهم مع الأرثوذكس، بل امتد هذا التعليم ليغطي مناقشات عقائدية أخرى أحيرت كيرلس على ربطهم بالأريوسيين والنساطرة^(٢).

بهذه التقييمات نأتي إلى بداية البحث الحديث. موضوع علاقات أثر وبومورفيتون القرن الخامس الذين واجههم القديس بأولئك في القرن الرابع الذين واجههم القديس ثيوفيلوس.

يمكن بالتقدير الأول، الأثر وبومورفيفيس الذي سبق أن ذكرناهم ليس لهم أي علاقة فيما بينهما. هذا التقييم يمكن أن يستند على مكان ظهورهم المختلف واحتلافالهم اللاهوتية. على سبيل المثال في حالة ثيوفيلوس لدينا أثر وبومورفيفيس

1- Επιφανίου, κατά αἱρέσεων, 1, PG 372C – 373B.

2- E. P. Meijering, some Reflections on Cyril of Alexandria Rejection of Anthropomorphism, Nader lands theologisch Tijdschrift 28 (1974), P. 279. R. Y. Ebied – L. R. Wicham, the Letter of Cyril of Alexandria to Tiberius the Deacom. Syriac version, Museon 83 (1970), P. 435.

فقط في مصر، بينما في حالة كيرلس لدينا من سوريا وفلسطين ومصر. التعليم الخاص بالمجموعة الأولى يخص فقط تعبير «بحسب الصورة»، بينما المجموعة الثانية يمتد إلى مشاكل لاهوتية أخرى.

لكن بالتقسيم أو التقدير الثاني يمكن أن يطابق الأنثروبومورفيتيس معينين. في هذه الحالة يمكن للمرء أن يستدعي تقليد آباء إسكندرية ، الذي يتميّز إليه ثيوفيلوس واستمر عليه كيرلس، المتوجّه بوضوح في المختار «بحسب الصورة» على «الإنسان الداخلي»، معنى على الجانب الروحي لوجوده^(١). بهذه الطريقة يُعتبر القديس كيرلس مباشراً مستمراً لصراع ثيوفيلوس ضد الأنثروبومورفيتون عند الدوائر الرهبانية في مصر ومحافظ على التقليد المتعلّق بهذا الموضوع.

تقديراتنا للأراء المضادة، تجعلنا نلاحظ أن أي من هذه الآراء هو صحيح بشكل مطلق ولا بالتأكيد خاطئ بشكل مطلق. هكذا لدينا مشكلة ذات خليط متتشابك خاصة بتصور أن الله له هيئة بشرية، هذه المسألة تستند على معطيات تاريخية وملامح لاهوتية ذات تعبيرات تفسيرية عديدة. وبالتالي الأنثروبومورفيتيس للقرن الخامس لديهم علاقة لكن بدون أن يتتطابقوا بشكل مطلق مع نظرائهم في القرن الرابع. هؤلاء انحصروا في نطاق سوء تفسير الكتاب المقدس، وأيضاً في نطاق دمج هذه الكتب المقدسة في إطار تقليد لاهوتى معين. كذلك علاقة المجموعتين بالأوديانين الهرطقة غير مؤكدة، الأمر الذي يقوى رأي H. Ch. Puech الذي قد سبق أن أشرنا إليه^(٢). بحسب القديس كيرلس، الجهل هو الذي قاد الأنثروبومورفيتيس لسوء تفسير الكتب المقدسة وبالتحديد (تك ٢٦:١) لأجل هذا السبب لا يُسموا هرطقة، ووصفوهم القديس كيرلس بأنهم غير متعلمين، غير فاهمين وضالين.

يبدو أن القديس كيرلس كان دقيقاً جداً في هذه المسألة، الأمر الذي يعلن أنه جاد في مواجهة هذا الموضوع، لكنه في نفس الوقت احتفظ بمسافة بينه وبين

1- G. Florovsky, Θεόφιλος Ἀλεξανδρείς καὶ ὁ Αββᾶς Απόφυ τῆς Ρεμδζή, θέματα Εκκλησιαστική Τοπογρίας, σ. 150.

2-H. Ch. Puech Reallexikon Für Antike und Christentum I (1950), 910-915. R. Y. Ebied – L. R. Wicham, the Letter of Cyril of Alexandria to Tiberius the Deacon. Syriac version, Museon 83 (1970), P. 435.

آراء البطريرك السابق ثيوفيلوس^(١). على الجانب الآخر، من الواضح أن القديس كيرلس لم يواجه الموضوع بتطرف، بل بناء على طلب أصحاب هذه المسألة تقديراً منهم لشخصيته وعلمه اللاهوتي. هكذا لم يتورط هو في معركة شخصية بل احتفظ بمسافة حيادية، الأمر الذي جعله يعبر عن التعليم الأرثوذكسي. لذلك فإن حديثه وردوده هي واضحة تستند على مبررات منطقية وتعليمية (كتابية وآبائية) وتُظهر إمكانية القديس كيرلس على التعبير العقدي الدقيق.

نرى إذن أن هذا العمل هو بمثابة عرض موجز للإيمان الأرثوذكسي (عقيدةً وعملً)، إذ هو يغطي موضوعات لحال واسع من اللاهوت والتدبير.

(ب) محتوى النص:

عرض القديس كيرلس تعليمه على شكل إجابات معينة لأسئلة محددة على موضوع الأنثروبومورفيتون. كانت الأسئلة في موضع متسعة، مما جعل الإجابات تأخذ شكل التلخيص العقدي بدون الملمح المنهجي، حيث غطى هذا الشكل بنجاح ووضوح ودقة فصلين أساسيين في التعليم اللاهوتي الأرثوذكسي: اللاهوت والتدبير. Θεολογία καὶ οἰκονομία

ترتيب فصول هذا العمل - كما هو لدينا اليوم - يعطي انطباعاً بأن محاولة جرت لتجزئة النص من حيث موضوعاته. هذا العمل صعب لأن النص لم يُكتب مرة واحدة، بل هو نتاج ثلاثة رسائل كُتبت في فترات زمنية مختلفة. لم يهتم القديس كيرلس بالترتيب المنهجي للفصول على أساس أعمال سابقة لآباء آخرين^(٢) بل اهتم بعرض الرأي الأرثوذكسي تجاه المشكلة التي سادت على الذين تصوروا أن الله هيئه

1-H. Von Compenhausen, the fathers of the Greek Church, London 1963, P. 162.

٢- هذا العمل ليس له أي علاقة بالنظم العقدية التي ظهرت فيما بعد في اللاهوت المدرسي. هناك أيضاً تشابهات قليلة بين هذا العمل وأعمال آباء آخرين جمعت دونه التعليم العقدي للكنيسة مثل: المبادئ لأوريجينوس، وعظات القديس كيرلس الأورشليمي. الاختلاف الأساسي بين هذا العمل وهذه الأعمال ليس مصدره المحتوى الذي هو تقريباً مشترك، بل بالحرفي في بيئة هذه الأعمال التي تعتمد على سبب كتابة العمل. لقد انطلق القديس كيرلس هدف تفيد آراء مجموعة معينة ولم يكن يهدف لعرض الإيمان الأرثوذكسي بطريقة نظامية. لذلك الفصول الأولى حُصصت لموضوع الأنثروبومورفيسموس التي اهتم بها القديس كيرلس اهتماماً مباشراً.

بشرية، بإعطاء الله صفات وأشكال وأنواع بشرية بسبب خلق الإنسان «بحسب صورة الله».

تحليل الموقف المحدد للأثربومورفيتون ورد القديس كيرلس يعطي الرسالة إلى كالوسيريون والفصول ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ١٠، ١٧^(١)، التي تمثل الوحدة الأولى للنص.

يعتمد القديس كيرلس في هذه الوحدة على التفسير المستقيم للشواهد الكتابية مفندًا بسهولة موقف الأثربومورفيسموس ويرهن بطريقة نظامية كيف أن الله هو روح وبالتالي هو خارج أي شيء يصف طبيعة الأجساد. إذن طالما هو غير جسدي، فالتشابه معه ليس هو تشابه جسدي بل روحي. وبالتالي عبارة «بحسب الصورة» لا تشير إلى «شكل الجسد» بل إلى «النوعية الروحية» التي هي التصور المقدس للمسيح في البشر: «يَا أَوْلَادِي الَّذِينَ أَتَمَّخَضُ بِكُمْ أَيْضًا إِلَى أَنْ يَتَصَوَّرَ الْمَسِيحُ فِيْكُمْ» (غلا ٤: ١٩).)

الوحدة الثانية للنص تغطي مجال الخريستولوجية، تتكون من الفصول ١٠، ١١، ١٤، ١٨، ١٥، ١٩، ٢١، ٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٦، ٢٧، ٢٨. مساهمة كيرلس العظيمة في صياغة العقيدة الخريستولوجية، التي قادت إلى ربط إسمه المباشر بهذا العمل، تشرح كمال إيجاباته ووضوحها ودقتها في نطاق صغير نسبياً. يوجز كيرلس العقيدة الخريستولوجية الأرثوذك司ية مشدداً على اتحاد الطبيعتين (اللهوت والناسوت) في شخص المسيح ومؤكداً على كمال الطبيعة البشرية للكلمة. إلتـف بهذه الطريقة ضد المهرطقتين الكبيرتين: النسطورية والأبوليناريوبـسية، لقد واجه الأولى في الوقت الذي كتب فيه عمله «ضد الذين يتـصورون أن الله هيـة بـشرية»، وفي نفس الوقت أظهر النتائج الحقيقية للإتحاد الأقـومي (على سبيل المثال تـبادل الخواص، مصطلح والدة الإله للعذراء مريم.. الخ)، والخطر الناشئ من سوء تـفسير الإيمان والحياة الأرثوذكـسية.

١ - الفصل السابع عشر يبدو من أول وهلة كما لو أنه ليس على علاقة بالموضوع الأساسي لهذه الوحدة، لكن الدراسة المتأخرة تـظهر أن موضوع الفصل هو في مشكلة الأثربومورفيسموس. وهنا يفترض سؤال عـلاقة الأرواح بالـنوعية الجسدية للـبشر.

الوحدة الثالثة للنص تتكون من الفصول ٦، ١٤، ١٩، ١٨، ٢١. ف Finch العقيدة الثالوثية هو التوجه الواضح في هذه الحالة. تحدث بالتالي عن مواضع تصف علاقة أقانيم الثالوث القدس في إطار نقاشة لسائل خاصة مثل توضيح مصطلح آب، وخلق الإنسان بحسب صورة الآب. وفي نفس الوقت أدل على الاختلاف الشاسع بين المخلوق وغير المخلوق وبالتالي على ضعف الإنسان على تحظى طبيعته.

الوحدة الرابعة تتكون من الفصول ٧، ٩، ١٢، ١٦ التي قسمت بموضوعات كنسية. حددت الكنيسة الأرثوذك司ية والجامعة في هذه الوحدة كمكان إتمام سر الإفحارستيا. أيضاً واجه مسألة القيامة العامة وشدد على أنها لم تحدث بعد، بل ستحدث «في أواخر الأزمنة» عندئذ، كل الذين أثناء حيائهم الحاضرة اقتروا عربون الروح سوف ينالوا ملته الذي سوف يؤمنون بالذهن والقلب بروبة الصلاح، أي سوف ينقادوا بتجاه معاينة الله.

إن وجود بعض الفصول في أكثر من وحدة يرجع إلى صعوبة استقلال بعض المواضيع، على سبيل المثال انفصالت الخريستولوجية عن الحديث عن الثالوث القدس حيث في التعليم اللاهوتي الأرثوذكسي وبالحرفي في تعليم القديس كيرلس، الحديث عن التدبير οἰκονομία يرتبط بالحديث عن اللاهوت $\theta\epsilon\omega\lambda\omega\gamma\alpha$ ^(١). تغيير أي حقيقة من العقيدة الخريستولوجية يقود أيضاً إلى تغيير في عقيدة الثالوث، والعكس صحيح.

الجدير بالذكر أن القديس كيرلس لم يظهر في هذا العمل كأول كاتب يكتب في موضوع: «تصور الله أن له هيئة بشارية الأنثروبومورفيسموس»، بل بالحرفي كمُعيّر عن التقليد الكتابي والآبائي في جملته: ثقته وجرأته أثناء كرازته نابعة من نبوات الأنبياء وكرازة الرسل وغنى الآباء.

الأسبقية $\pi\rho\omega\tau\omega\tau\upsilon\pi\alpha$ بالنسبة لتعليم الكنيسة العقidi لا تنحصر في تقديم آراء جديدة، بل في طريقة القبول الشخصي وترويج الآراء الأرثوذك司ية. كان يستخدم

1- X. A. Σταμούλη Η Θεοτόκος, σ. 496-497. N. Ματσούκα, Δογματική και Συμβολική Θεολογία Β' "Εικθεση της όρθοδοξης πίστης, Θεσσαλονίκη 1985, σ. 81.

القديس كيرلس اللهجة الأتيكية حيث كان يعرفها جيداً والفضل يرجع إلى دراساته الأولى للغة اليونانية. لقد حرص خاله البابا ثيوفيلوس على أن ينال كيرلس تعليماً لا هو تيأً كاملاً وثقافة كلاسيكية. لذا اختار له أفضل معلمين في الأدب^(١).

يوجد مخطوط في مكتبة القبر المقدس في أورشليم^(٢) يقدم لنا إتقان القديس كيرلس لليونانية واللاتينية في شكل دروس تمهدية لدخوله في الكتابات الإلهية. لقد اعتبر القديس كيرلس أقوال اليونانيين تمرين إعدادي للتربية الحقيقة^(٣). لقد كان يعتبر اللغة وسيلة وليس هدف في حد ذاته. الذي كان يهتم به القديس كيرلس هو التربية الفاضلة من خلال الكتابات المقدسة الموحى بها من الله التي تحتوي على الاستفادة الروحية. فاللغة لا يمكن بمفردها أن تقود إلى شركة الحق^(٤).

الترجمة العربية الحالية :

تمت ترجمة هذا الكتاب عن النص اليوناني المنصور في مجموعة آباء الكنيسة اليونانية (ΕΠΙΕ) الصادرة في تسالونيكي ١٩٧٣ . المجلد رقم ١٣ ص ٨٢-٨ . كما أنها رجعنا بشكل أساسى لهذا النص :

Χρυσοστόμου Α. Σταμούλη. Κυρίλλου Αλεξανδρείας κατά ἀνθρωπομαρφιτῶν. πρόλογος πρωτ. Γεωργίου Δ. Δράγα. Δρ. Θ. καθηγητή πανεπιστημίου Αγγλίας. Μετάφραση Γεωργίας ροδινοῦ φιλολόγου. Χρυσοστόμου Σταμούλη. Δρ. Θ., Έκδόσεις «το παλίμψηστον» Θεσσαλονίκη 1993.

1- F. M. Abel, Saknt Chrille d`Alexandrie dons ses rapports avec la Palestine, Kyrillama, P. 209.

٢- هذا المخطوط نُشر في مجلة صهيون الجديدة:

Nèa Σιών 17 (1922), σ. 593 εξ. H. F. Houdek, Contemplation, P. 7.

3- Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Υπέρ τῆς τῶν Χριστιανῶν εὐαγγοῦς θρησκείας πρός τὰ τοῦ ἐν ἀθέοις Ίουλιανοῦ 7, PG76, 857D-860A.

4- Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Υπέρ τῆς τῶν Χριστιανῶν εὐαγγοῦς θρησκείας πρός τὰ τοῦ ἐν ἀθέοις Ίουλιανοῦ 7, PG76, 841A.

وقد إستندنا من المقدمة الدراسية الواردة في هذا الكتاب بكل مراجعها.
مصادر أخرى يمكن الرجوع إليها:

- J. Aubert** Cyrilli Alexandrini Arciepiscopi opera. 6 Vols. Paris 1638.
- G. M. Durand** Cyrilli d`Alexandrie Deux Dialogues Christologiques. Sources Chrétiennes. Vol. 97. Paris 1964.
- Cyrilli d`Alexandrie Dialogues sur la trinité. τόμ. 1. Sources Chrétiennes. Vol.231. Paris 1975.
- Cyrilli d`Alexandrie Dialogues sur la trinité. τόμ. 2. Sources Chrétiennes. Vol.237. Paris 1977.
- J. D. Mansi** Sacrorum Conciliorum Nova et amplissima collrcatio. Graz 1960-61.
- J. P. Migne** S.P.N. Cyrilli Arciepiscopi Alexandrini Omnia quae extand. Vol. 68-77. Patrologiae Cursus Completus. Series Graeca. Paris 1857-1912.
- P. E. Pusey** S.P.N. Cyrilli Arciepiscopi Alexandrini opera. Oxonii 1869-1877.
- E. Schwartz** Acta Conciliorum Oecumenicorum. Berolini et Lipsiae 1927-1940.
- Χρ. Α. Σταμούλη** Κυρίλλου Αλεξανδρείας. Κατά ἀνθρωπομοφιτῶν (Ἀλεξανδρινοί Συγγραφεῖς 1), ἔχδ. «Τόπαλιμψηστον», Θεσσαλονίκη 1993.

بعض المراجع الدراسية الواردة في المقدمة وتعليقات النص:

- W. J. Burghardt** The image of God in man according to Cyril of Alexandria (the Catholic University of American studies in Christian Antiquity, no 14). Washington 1957.
- H. en Campenhaus** The Fathers of the Greek Church. London 1963.
- Dragas G. D.**
- Ecclesiasticus. Orthodox Church Perspectives. Models and Icons, Darlington 1984.
 - Cyril of Alexandria (375-444). New Dictionary of Theology. ἔχδ. S. B. Ferguson – D. F. Wright. IVP. 1988. σ.148-186.
- F. H. Houdek** Contemplation in the life and Works of Saint Cyril of Alexandria. Los Angeles 1979.
- N. Ματσούχα** Γένεσις καὶ οὐσία τοῦ Ὁρθοδόξου δόγματος AB2. Θεσσαλονίκη 1969.
- Ὁρθοδόξου καὶ Αἵρεση κατά τούς ἐκκλησιαστικούς ιστορικούς τοῦ τέταρτου πέμπτοθ καὶ ἔχτου αἰώνα (ΕΕΘΣΑΠΘ. παρ ἀπ 29 τοῦ 26 ου τόμου). Θεσσαλονίκη 1981.
 - Δογματική καὶ συμβολική Θεολογία Β'. Ἐχθεση τῆς ὁρθόδοξης πίστης. Θεσσαλονίκη 1985.

- Χ. Σταμούλη**
Α. Θεοτόκος κατά τόν ἄγιο Κύριλλο Αλεξανδρείας (Άνατυπο ἀπό τά Πρακτικά τοῦ ΓΘεολογικοῦ Συνεδρίου τῆς Τερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκη εἰς τιμήν τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου καὶ ἀειπαεθένου Μαρίας). Θεσσαλονίκη 1991, σ. 387-533.
- Θεοτόκος καὶ ὁρθόδοξο δόγμα. Σπουδή στή διδασκαλία τοῦ Ἅγιου Κύριλλο Αλεξανδρείας (ΛΑ1). Θεσσαλονίκη 1996.
- Ἑλληνική Πατρολογία 4, Θεσσαλονίκη 198 .
- M. L. Duchésne** Early history of the Christian Church from its foundation to the end of the fifth century 3. (transl C. Jenkins). London 1938.
- M. Geerard** Christianorum Clavis Patrum Graecorum III. Brepols – Turnhout 1979, στ. 5200-5438.
- C. H. Graef** L. image de Dieu et la structure de l'âme chez les Pères grecs. la Vie Spirituelle (supplement) 22 (1952). 331-339.
- A. Kerrigan** St Cyril of Alexandria interpreter of the old Testament. Rome 1952.
- Κ. Κορναράχη** Η θεολογία τῶν ἱερῶν εἰχόνων κατά τόν ὅσιο Θεόδωρο τό Στουδίτη (διδαχτορική διατριβή). Αθήνα 1992.
- J. J. Lunch** πρόσωπον and Dodma of the Trinity. A Study of the background of conciliar use the word in the writings of Cyril of Alexandria and Leontius of Byzantium. New York 1974.

- Γ. Μαρτζέλου** Γένεση και πηγές του όρου τῆς Χαλκηδόνας. Θες/νίκη 1986.
- Π. Μπρατσώτοθ** Τό Γενέσως Α' 26. Ὁρθοδοξία 27 (1952). 359-372.
- H. Munier** Le lieu de la naissance de saint Cyrille d' Alexandrie, Kyrilliana: Spicilegia edita sancti Cyrilli Alexandrini XV recurrente saeculo. Cairo 1947.
- C. J. Neuman** Juliani imperatoris Libroum contra Christianos quae supersunt. Lipsiae 1880.
- Χ. Παπαδοπούλου** Ο ἀγιος Κύριλλος Αλεξανδρείας. Αλεξάνδρεια 1933.
- J. Quasten** Patrology. 4 τόμ.. Westminster – Maryland 1983.
- W. – Smith
H. Wace** A Dictionary of Christian Biography and Literature. London 1911.
- Chr. A.
Stamoulis** The term theotocos accordin to Saint Cyril of Alexandria. Γρηγόριος Παλαμᾶς 737 (1991). 299-308.
- Δ. Τσελεγγίση** Η Θεολογία τῆς εἰκόνας και ἡ ἀνθρωπολογική σημασία της. Θες/νίκη 1984.

الاختصارات:

- ΕΕΘΣΑΠΘ** Έπιστημονική Έπετηρίς Θεολογικῆς Σχολῆς Αριστοτελείου Θεσσαλονίκη. Θεσσαλονίκη 1953 ἐξ.
- ΕΠΕ** Έλληνες Πατέρις τῆς Ἑκκλησίας. Πατερικαὶ ἔκδόσεις. «Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς». Θεσσαλονίκη 1972 ἐξ.
- ΘΗΕ** Θρησκευτική και ἡθική ἐγκυκλοπαιδεία. Αθῆναι 1962- 1968.

- PG** Patrologiae Cursus completes. Series Graeca.
Paris 1857-1866. ἔχδ. J. P. Mige.
- PL** Patrologiae Cursus completes. Series Latina.
Paris 1844-1864. ἔχδ. J. P. Mige.
- Pusey** S.P.N. Cyrilli Arciepiskopi Alexandrini opera.
Oxonii 1869-1877. ἔχδ. P. E. Pusey.
- SC** Sources Chretiennes. Les Edition du Cref, BD
De Latour MAUBOURG, Paris.
- StPat** Studia Patristica, Berlin 1957 ἔξ.

لأَبِينَا الْقَدِيسِ كِيرْلُوسَ رَئِيسِ أَسَاقِفَةِ الإِسْكِنْدِرِيَّةِ ضَدِ الظُّنُونِ يَتَصَوَّرُونَ أَنَّ اللَّهَ هِيَ بَشَرِيَّةٌ

KATA ANΘΡΩΠΟΜΟΡΦΙΤΩΝ

رسالة إلى كالوسيريون Επιστολή πρός Καλοστρίουν

حين أتي بعض الأشخاص من جبل القلمون، سألتهم عن رهبان هذا المكان، وبأي طريقة يعيشون، وأي أنسس تُتبع في حياتهم النسكية. وقد أجابني أولئك بأن الكثريين من هؤلاء يتقدمون في حياتهم النسكية ويتميرون بالرغبة الشديدة في تحقيق حياة تليق بالرهبان. لكنهم أحذروني بأن هناك بعض الذين يسلكون بطريقة عشوائية، ويجعلهم يزحفون أولئك الذين يرغبون في السكينة.

هؤلاء -بنقطة زائدة- يعلمون بأشياء لا وجود لها. ينادون بأن الكتاب طالما يقول إن الإنسان خلق بحسب صورة الله، إذن ينبغي أن نؤمن بأن العنصر الإلهي $\alpha\nu\theta\varphi\omega\pi\mu\sigma\phi\sigma$ هو من النوع البشري، أي ذو شكل بشري وهذا هو الغباء بعينه، ويمكن أن يخدع ويجلب هؤلاء الذين ينادون بهذا الرأي، انحرافات عدم التقوى.

نحن نقبل جميعنا -بدون أي اعتراض- خلق الإنسان بحسب صورة الله^(١). لكن

١- بخصوص ذلك ١: ٢٧: «خلق الله الإنسان على صورة الله خلقه»، يسائل العلامه أوريجينوس في شرحه لسفر التكوين عن ما هي صورة الله؟ أو ما هو المثال الذي خلق عليه الإنسان؟ يجيب العلامه أوريجينوس قائلاً: «ما هي الصورة أو الصور الأخرى لله التي بحسب مثالها، أي مثال هذه الصورة خلق الإنسان، إلا صورة مخلصنا الذي هو «بكر كل خليقة» (كتو ٢٧: ١) المكتوب عنه «باء الور الآرلي ورسم جواهر الله» (عب ٣: ١). الذي يقول أيضاً عن نفسه: «أنا في الآب والآب في» و«من رأى فقد رأى الآب»؟ (يو ١٤: ٩، ١٠). هكذا نرى الله من خلال كلمة الذي هو صورة الآب».

The Father of the Church, Orign. Homilies on Genesis and Exodus.
Translated by Ronald E. Heime, Volume 71, p 65

هذا التشابه ليس جسدياً؛ لأن الله هو غير جسدي. وهذا ما عَلِمَهُ المخلص نفسه حين قال: «الله روح» (يو ٤: ٢٤)^(١). بالتالي الله ليس جسدياً. وبما أنه روح، إذن فهو لا يحمل شكلاً جسدياً؛ لأن هذا الذي لا يشترك في الجسد، لا يشترك أيضاً في الشكل. فالعنصر الإلهي حقاً لا علاقة له لا بالكم، ولا بالشكل^(٢).

ولو افترضنا أننا نؤمن بأن الله ذاته، الخالق والذي يسود على كل شيء، قد شُكِّلَ بحسب الجسد البشري، فليتهم يقولون لنا: هل لدى الله أرجل لكي يمشي بها وأيدي لكي يعمل بها، وأعين لكي يرى؟ أين يذهب بحسب رأيه؟ ومن أين ينطق لكي يذهب، ذلك الذي يملأ كل مكان بحضوره؟ لقد قال قولًا معروفاً للجميع: «إِذَا اخْتَبَأَ إِنْسَانٌ فِي أَمَاكِنَ مُسْتَنْتَرَةٍ أَفَمَا أَرَاهُ أَنَا، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَمَا أَمْلَأُ أَنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، يَقُولُ الرَّبُّ؟» (إر ٢٣: ٢٤). أي يد تتحرك للعمل،

١- عَلَى أَيْضًا القديس كيرلس وهو يفسر هذه الآية قائلاً: «الله يُعْرَفُ بِأَنَّهُ روح، بِالْمَقَارَنَةِ بِالطَّبِيعَةِ الْجَسَدِيَّةِ» شرح إنجيل يوحنا، المجلد الأول، الأصحاح الرابع، ترجمة د. نصحي عبد الشهيد وآخرون، المركب الأرثوذكسي للدراسات الأبائية بالقاهرة ٢٠٠٩م، ص ٢٣٨

٢- بخصوص خلق الإنسان على صورة الله ومثاله (انظر تك ٢٧: ١)، يؤكّد العلامه أوريجينوس في شرحه لسفر التكوين أن «على صورة الله» لا تنسحب على الجسد لأن هيئة الجسد لا تحوى صورة الله، ولا يُقال إن الإنسان الجندي - كما يقول العلامه أوريجينوس - «معمول»، بل «قد تم تصويره»، «وصور الله الإنسـان»، أي صاغـه وشكـله «من آدم الأرض» (تك ٧: ٢). ويشدد على تلك الأمور، قائلاً: [إنه إنساناً الداخلي، غير المظـور، غير الجنـدي، غير الفاسـد غير المـاثـر هو المـلـوح] «على صورة الله» لأنـه بهذه الخـصـائـص نـفـهم بـطـرـيقـةـ أـفـضـلـ هـذـهـ الصـورـةـ الإـلـهـيـةـ وبـطـرـيقـةـ أـصـحـ]. والمشكلـةـ عندـهـ أنـ يـفـكـرـ المرـءـ أنـ المـلـوحـ [على صـورـةـ اللهـ] هوـ الجـسـدـ، وهـذـاـ يـظـهـرـ اللهـ ذاتـهـ كـأنـهـ مـجـبـولـ منـ جـسـدـ وـشـكـلـ يـشـرـيـ. وهذاـ بـحـسـبـ رـأـيـهـ - ضدـ التـقـوـيـ أنـ نـفـكـرـ هـكـذـاـ عنـ اللهـ. ويـسـخـرـ أـورـيجـينـوسـ منـ الجـسـديـنـ الـذـينـ لاـ يـمـلـكونـ فـهـمـاـ لـلـمـعـنـ الـذـيـ يـقـصـدـهـ الـلـاهـوتـ وـيـضـرـبـ مـثـلاـ مـنـ أـشـعـاءـ: «الـسـمـاءـ كـرـسـيـ، وـالـأـرـضـ مـوـطـيـ قـدـمـيـ» (أش ٦٦: ٦)، حيثـ يـفـهـمـ هـؤـلـاءـ أـنـ اللهـ لهـ جـسـدـ شـاسـعـ وـهـوـ يـجـلسـ فـيـ السـمـاءـ أوـ عـلـىـ السـمـاءـ كـلـهـ، وـيـسـطـقـ قـدـمـيـهـ عـلـىـ الـأـرـضـ. وـمـشـكـلـتـهـمـ - بـحـسـبـ أـورـيجـينـوسـ - أـفـمـ لاـ يـمـلـكونـ تـلـكـ الأـذـانـ الـتـيـ تـسـتـحـقـ أـنـ تـسـمـعـ كـلـمـاتـ اللهـ عـنـ اللهـ. لـأـنـ عـبـارـةـ «الـسـمـاءـ كـرـسـيـ» تـعـنيـ أـنـ اللهـ يـسـتـرـجـعـ وـيـقـيمـ أـوـ يـسـكـنـ فـيـ أـولـلـكـ الـذـينـ «سـرـقـمـ أـوـ مـوـاطـنـتـهـمـ هـيـ فـيـ السـمـاءـ» (في ٣: ٢٠) أـمـاـ أـولـلـكـ الـذـينـ لـاـ يـزـلـوـنـ قـابـيـنـ فـيـ الـأـرـضـيـاتـ وـتـفـاصـيـلـهاـ الـأـرـضـيـةـ، فإـنـهمـ - بـحـسـبـ أـورـيجـينـوسـ - هـمـ يـعـدـيـنـ كـلـ الـبـعـدـ عـنـ عـنـيـاتـ الـإـلـهـيـةـ هـمـ وـالـتـيـ يـشارـ إـلـيـاهـ رـمـيـاـ. عـوـطـيـ قـدـمـيـهـ عـلـىـ الـأـرـضـ وـهـنـاكـ فـرـصـةـ مـاتـحةـ لـهـلـوـاءـ بـأـنـ يـكـوـنـ سـمـاـوـيـنـ وـذـلـكـ بـكـمالـ الـحـيـاةـ وـالـرـفـعـةـ وـالـسـمـوـ فـيـ الـفـهـمـ، لـيـصـبـحـواـ عـرـوـشـاـ لـهـ هـمـ الـفـهـمـ، هـكـذـاـ يـجـدـهـ هـذـاـ بـالـجـهـادـ الـرـوـحـيـ وـأـسـلـوبـ الـحـيـاةـ. هـلـوـاءـ يـسـتـطـيـعـونـ أـنـ يـقـولـواـ: «لـقـدـ أـقـامـاـنـ مـعـ الـمـسـيـحـ وـأـجـلـسـاـنـ أـيـضاـ مـعـهـ فـيـ السـمـاـوـيـاتـ» (أـفـ ٢: ٦)، وـلـكـنـ أـيـضاـ أـولـلـكـ الـذـينـ كـتـرـهـمـ فـيـ السـمـاءـ (مت ٥: ٢٠، ٩). يـمـكـنـ القـولـ عـنـهـمـ أـفـمـ عـرـوـشـ سـاـوـيـةـ اللهـ لـأـنـهـ «يـحـيـثـ يـكـوـنـ كـتـرـهـمـ، هـنـاكـ تـكـوـنـ قـلـوـهـمـ» (مت ٦: ٢١). وـلـاـ يـرـتـاحـ اللهـ قـطـ فـيـهـمـ، بلـ هـوـ يـسـكـنـ فـيـهـمـ أـيـضاـ.

The Father of the Church, Origen. Homilies on Genesis and Exodus.
Translated by Ronald E. Heime., Volume 71; p64-65

هذا الذي يخلق بالكلمة^(١) ولو كانت له أعين موجودة في وجهه، فهل لا يرى ما هو موجود خلفه، وعندما يرى تجاه الشرق، هل لا يعرف ماذا يصنعون في الغرب؟ ولو كان يحدي بيصره تجاه الغرب، فهل لا يرى هؤلاء الذين يسكنون في الشرق؟^(٢)

هذه الأمور أكتبها وأنا حجل، لكن بسبب انحراف البعض، صرت أنا بلا تعقل، طبعاً ليس بيارادي^(٣)، بل بالحري محيراً بسبب هؤلاء. ليت الذين يتغوفون -إذن- بهذه الأمور السخيفة لكونهم جهلاء، يغلقون أفواههم، ولি�تهم لا يتناولون مواضيع تختفي قدراتهم. ليتهم يقون في هدوء، غير منجدبين لأقوال عدم التقوى التي تسيء إلى الله ذاته. لأن الله هو أسمى من كل الخلقة^(٤)، لا يدرك لا بالجسد ولا بنماذج أو أشكال جسدية، بل هو بسيط وغير مادي، وبدون شكل، وغير مركب، ولا يتكون من أجزاء أو أعضاء مختلفة مثلنا. الله هو روحٌ وفق الكتب المقدسة، حيث يرى كل شيء، ويوجد في كل مكان، ويملا الكل، ولا ينقصه شيء، لأنه يملأ بحضوره السماء والأرض.

لكن حقيقة أن الإنسان قد خلق بحسب صورة الله، تعلن وتدل على شيء

١- سبق للقديس أثناسيوس التأكيد على أن الله يخلق بالكلمة، إذ يقول في رسالته عن الروح القدس إلى الأسقف سرايبيون: [فالآب بالكلمة في الروح القدس يعمل كل الأشياء، وهكذا تحفظ وحدة الثالوث القدس سالمة. وهكذا يُكرز به واحد في الكنيسة «الذى على الكل وبالكل وفي الكل» (أف ٤:٦). «على الكل» كأب، وكبد، وكبنوبع، «وبالكل» أى بالكلمة. «وفي الكل» أى في الروح القدس، هو ثالث ليس فقط بالاسم وبصيغة الكلام بل بالحق والوجود الفعلى]. رسائل عن الروح القدس إلى الأسقف سرايبيون، ترجمة د. مورييس تاوضروس ود. نصحي عبد الشهيد، مركز دراسات الآباء، القاهرة الأولى، ١٩٩٤، الرسالة الأولى: ٢٨ ص. ٨٣.

٢- واضح أن استخدام السخرية من جانب القديس كيرلس، هذه المعاشر هو التربية بواسطة تعريف ميررات خصميه. وهذه الطريقة معتمدة عند القديس كيرلس وكذلك آباء الكنيسة وكتاباته، أنظر:

X. A. Σταμούλη, Ή θεοτοκος, σ 501, παρ. 30.

Δ. Τσαμή, Εισαγωγή στήν πατερική σκέψη, Θες/νίκη 1990, σ. 423-446

٣- وفق القديس كيرلس، التعليم اللاهوتي لآباء الكنيسة ليس هو نتيجة استعراض معلومات منطقية أو تعليم مجرد التعليم، بل هو للحفاظ على الإيمان المستقيم. لأجل هذا، يواجه القديس كيرلس هنا مشاكل لاهوتية سبق وأرسلها له البعض لكي ييديرأ فيها حفاظاً على الإيمان المستقيم.

٤- التمييز بين غير المخلوق والمخلوق هو المبدأ الأساسي الذي يتجدد في كل تعاليم الآباء. وهنا أتباع مذهب «أن الله له هيئة بشرية» يرفضون هذا التمييز ويحصرون الألوهية غير المخلوقة في حدود الإنسان المخلوق، أنظر:

F. H. Houdek, Contemplation, σ. 272.

آخر^(١)، هو أن الإنسان فقط دون كل الكائنات الحية على الأرض مزود بالعقل، وإنه محظوظ للرأفة ومدعوه للambil تحاه كل فضيلة، وأخذ سلطاناً بأن يسود على كل الكائنات التي تحييا على الأرض، بسبب (نعمـة الخلق) بحسب صورة الله. وبالتالي، الإنسان هو منظومة حية لديه موهبة العقل، محظوظ للفضيلة ويسود على كل كائنات الأرض، إذ خلق بحسب صورة الله. لكن لو كانوا يعتقدون بأن كلمة "صورة Εἰκόνα" تشير إلى شكل الجسد، عندئذ لا يعنـنا شيء من أن نتساءل كيف يكون الله ذات شكل الحيوانات غير العاقلة؟ لأنـنا نرى أنها تتكون من نفس الأجزاء التي تكون منها، فليـدـها أرجل وأعـيـنـ وأنف ولسان وكل الأعضـاء الجسدـية الأخرى^(٢). لكن ليـتـ تقوـاكـ تـوقـفـ هـوـلـاءـ النـاسـ، أوـ بالـحرـىـ توـبـخـ أولـئـكـ الذين اعتـادـواـ عـلـىـ مثلـ هـذـهـ الثـرـاثـ.

علـمتـ أـيـضاـ أنـبعـضـ يـزـعمـونـ أنـ البرـكةـ السـرـائـرـيةـ (ـالـإـفـخـارـسـتـيـاـ الإـلهـيـةـ) تـفـقـدـ الـقـدـرـةـ عـلـىـ التـقـدـيـسـ لوـ أـنـ جـزـءـ مـنـهـ بـقـىـ لـيـومـ آـخـرـ^(٣). يـتـحدـثـونـ هـذـيـانـ أولـئـكـ الـذـيـنـ يـتـفـوهـونـ بمـثـلـ هـذـهـ الـأـقوـالـ. لأنـمـسـيـحـ لاـ يـتـغـيرـ، ولاـ جـسـدـ المـقـدـسـ

١- انشغل الفكر الآبائي في مجمله بشرح خلق الإنسان «بحسب صورة الله» والفسيرات التي أعطـتـ هيـ تـفـسـيرـاتـ مـتـنـوـعةـ وـلـيـسـ مـتـنـاقـشـةـ. هـنـاكـ آـبـاءـ حـصـرـواـ «ـبـحـسـبـ الصـورـةـ»ـ فيـ وـظـيفـةـ الـنـفـسـ الـذـهـنـيـةـ وـحـرـبـيـهـاـ (ـعـلـىـ سـبـيلـ المـثالـ)ـ. الـعـلـامـةـ أـورـيجـيـنـوسـ، أـثـانـاسـيـوسـ الرـسـوليـ، غـرـيـغـورـيوـسـ الـنـيـصـيـ، كـلـيمـنـتـسـ الـأـسـكـنـدـريـ). آـخـرـونـ يـعـتـرـفـونـ «ـبـحـسـبـ الصـورـةـ»ـ تـخـصـ كـلـ الـإـنـسـانـ (ـعـلـىـ سـبـيلـ المـثالـ)ـ. لـكـنـ كـلـ الـآـبـاءـ يـقـرـرـونـ بـالـوـحـدةـ الـنـفـسـيـةـ وـالـجـسـدـيـةـ لـلـإـنـسـانـ وـالـيـ تـقـلـلـ مـؤـثـرـاـ لـاـنـجـاهـهـمـ. بـالـتـالـيـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ يـعـلـمـ أنـ الـإـنـسـانـ هوـ وـجـودـ وـاحـدـ لاـ يـتـجـزـأـ يـكـونـ مـنـ عـنـصـرـينـ الـجـسـدـ وـالـنـفـسـ. وـتـفـقـعـ الـنـفـسـ مـقـابـلـ الـجـسـدـ لـاـ يـلـغـيـ الـوـجـودـ طـلـاـنـ الـإـنـسـانـ يـتـحـركـ بـجـاهـ كـمـالـهـ بـالـثـيـنـ مـعـاـ. لـذـلـكـ يـصـفـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ «ـكـلـ الـإـنـسـانـ»ـ بـأـنـ «ـبـحـسـبـ صـورـةـ اللهـ». وـتـشـدـيدـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ عـلـىـ أـنـ «ـبـحـسـبـ الصـورـةـ»ـ يـخـصـ الـنـفـسـ، نـاـيـعـ مـنـ أـنـ يـخـاطـبـ أـبـاـعـ مـذـهـبـ «ـأـنـ اللهـ هـيـةـ بـشـرـيـةـ»ـ الـجـهـلـاءـ الـذـيـنـ حـصـرـواـ «ـبـحـسـبـ الصـورـةـ»ـ فيـ الـجـسـدـ مـبـطـلـينـ بـذـلـكـ الـإـخـتـالـفـ الـجـوـهـريـ بـيـنـ غـيرـ الـمـخـلـوقـ وـالـمـلـخـوقـ. أـنـظـرـ:

W.J. Burghardt, the image of God according st. Cyril of Alexandria, Washington 1957.

٢- الـكـلامـ هـنـاـ عـنـ مـيرـ منـطـقـيـ منـ جـانـبـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ يـرـهـنـ عـلـىـ أـنـ لـوـ كـانـتـ «ـبـحـسـبـ الصـورـةـ»ـ تـخـصـ فـقـطـ طـبـيـعـةـ الـأـجـسـادـ، عـنـدـئـلـنـ لـيـكـونـ لـهـ هـيـةـ بـشـرـيـةـ فـقـطـ، بلـ أـيـضاـ لـهـ هـيـةـ حـيـوانـيـةـ، حـيـثـ أـنـ الـإـخـتـالـفـ الـجـوـهـريـ الـوـحـيدـ بـيـنـ الـإـنـسـانـ وـالـحـيـوانـ يـنـحـصـرـ فـيـ الـنـفـسـ الـعـاقـلـةـ وـلـيـسـ فـيـ الـجـسـدـ، أـنـظـرـ: C. Dratsellas, Man in his original state and in the state of sin according to st. Cyril of Alexandria, Aθήνα 1971, σ.18.

٣- حـفـظـ بـقـايـاـ بـحـيزـ الـأـحـدـ الـمـقـدـسـ لـيـومـ آـخـرـ يـعـثـرـ عـادـةـ كـانـتـ مـعـرـوفـةـ فـيـ الـكـيـسـةـ الـأـولـىـ. وـاتـبـعـ كـثـيرـونـ مـنـ الـمـتـوـحـدـينـ هـذـهـ الـعـادـةـ، هـوـلـاءـ الـذـيـنـ لـمـ تـكـنـ عـنـهـمـ إـمـكـانـيـةـ الـمـحـضـرـ الدـاـمـ لـقـدـاسـ الـإـفـخـارـسـتـيـاـ، أـنـظـرـ: Ioánn. M. Φουντούλη, κείμενα Λειτουργικής, τεῦχος Γ, Θεία Λειτουργία, θες/ νίκη, 1985, σελ. 149 έξ.

يتغير، بل تظل قوة وقدرة البركة والنعمة المُحيّة دائمًا بلا انقطاع فيه.

كذلك أحيروني أن البعض الآخر^(١) يشغل فقط بالصلوة، ولا يعملون أبداً، إنما يستخدمون تقواهم حجةً لخمولهم، ووسيلةً لتأمين الخيرات المعيشية الضرورية. غير أنهم ليسوا على حق؛ لأنهم - بهذه الطريقة - يعتبرون ذواهم أسمى أيضًا من الرسل القديسين الذين كانوا يعملون، حين تحين الفرصة للعمل، في الوقت الذي كانوا فيه يتبعون لأجل نشر كلمة الله. فكيف استطاع أولئك أن ينسوا بولس الطوباوي الذي كتب لأناس قائلًا: «لأننا نسمع أنَّ قوماً يسلكونَ يَنْكُمْ بلا ترتيبٍ، لا يَشْتَغِلُونَ شَيْئاً بِلْ هُمْ فُضُولُيونَ» (٢ تس ٣: ١١).

بالتالي، لا تقبل الكنيسة^(٢) أولئك الذين يعملون بهذه الطريقة.

بدون شك، يحتاج أولئك الذين ينجذبون لحياة النساك الهاذئة، لأن يصلون بغیره شديدة جداً، لكن الصلاة لا تقف عائقاً أبداً. فالعمل مفيده جداً حتى لا يصير أولئك بمثابة ثقل على الآخرين، مستغلين شقاءهم لحساهم. بالعمل يستطيعون أن يحموا الأرامل والأيتام وأن يساعدوا، ببذل الجهد والتعب، الفقراء والتعساء من إخوهم. لكنهم لو اعتبروا أن الابتعاد عن أي نوع من العمل أمرٌ حسن، حينئذ يقلدتهم الجميع في موقفهم هذا، وعند ذلك من يمكّنه أن يطعمهم؟ البعض يرون خمولهم وشراحتهم قائلين أنه يجب أن ينشغلوا فقط بالصلوة ويكتفوا تماماً عن العمل.

١ - ظهرت هذه المجموعات أيضًا في الغرب المسيحي في نفس الفترة. وقد كتب القديس أغسطينوس ضد هم عمله:

De opera monachorum SCEL XLI, 529 §. OG. Follirt, Desmoines euchites à carthage en 400-401, St Pat II, P. 386. G. B. Lander, the idea of Reform, Cambridge – Massachusetts 1959, P. 362.

٢ - واضح في نطاق الرهبنة الشرقية، أن العمل لا يكون في تضاد مع الصلاة. بل على التقيض يمثل سلاحاً ضد البطالة والفراغ اللذان يقودان إلى هلاك النفس. ويستخدم أيضًا لممارسة المحبة وتأمين الإحتياجات الضرورية، انظر:

Τρίκικης καὶ Σταγῶν, Ανατολικός δρθόδοξος μοναχισμός κατά τα πατερικά κείμενα, Αθήνα 1969, σ. 288 §. Γ. Μαντζαρίδη, Κοινωνιολογία του Χριστιανισμού Θεσ/νίκη 1985, σ. 219 §

لا تسمح أيضاً بأن يجتمع الأرثوذكس مع أتباع ميليتوس^(١) حتى لا يشار كونهم في عصاهم. لكن لو أتى أولئك تائبين إلى الأرثوذكس، ليتكلّمُ بهم. لكن لا يظل أحد غير مبالٍ أمام الخطر، وليت لا تكون له علاقات معهم، لو لم يتوبوا، حتى لا يصير، كما قلت من قليل، مشاركاً لضلالهم.

ليت تقواكم تحرصون على حفظ هذه الأمور لتلك الأديرة لكي يتثبت الإيمان في كل ما ذكرته. ولتحمّلهم على حفظها حتى لا ينخدع الأرثوذكس ويستقطّون بسبب الخمول والكسل الذهني^(٢)، وكذلك لكي لا يكون لأولئك الذين يريدون أن يأكلوا بدون أن يعملوا، انتباعاً بأفهم مفیدون. أيها الأخ المحبوب أتمنى بنعمة رب أن تكون في أحسن حال.

١ - ميليتوس ليكتوبوليس Μελιτίος Λυκοπόλεως أسقف أسيوط، تورط في مشكلة الساقطين «- πατωκότων» وتعارك مع بطرس الأسكتندرى وعقد الآخرين معاً سنة 307 م حرم فيه ميليتوس، الذي أنشق بعد ذلك سنة 311 م وأنشأ مجموعة منشقة تدعى الميليتيون. ثم بعد ذلك انضموا إلى الآريوسين وسيروا آلاماً كثيرة للكنيسة حتى القرن الثامن، أنظر:

X. παπαδοπούλου, Ιστορία τῆς Ειακλησίας Αλεξανδρείας, σ. 150. غـ. H.I. Bell, Jews and Christians in Egypt, London, 1924, P. 38.

وجود الرهبان الميليتانيين في جيل القلمون تعرفه من أقوال الأب سيشوي Σισώη أنظر: Δ. Τσάμη, τό Γεροντικόν τοῦ Σινοῖ, σ. 256

٢ - يقول القديس يوحنا ذهبي الفم عن الرحابة والكسل: «إن عدم إرادة فعل الصالحة هو جزء من فعل الشر، لأن عدم فعل الصالحة هو نتيجة للخمول والكسل، ومن ناحية أخرى فإن الخمول هو جزء من الشر، وبما ليس هو جزء من الشر، بل هو الأساس والجنرال الشrier، لأن الخمول يعلمتنا كل شر» تفسير الرسالة إلى أفسس، ترجمة د. سعيد حكيم يعقوب، مراجعة د. جورج عوض إبراهيم، المترجم الأرثوذوكسي للدراسات الآبائية ٢٠١٢ م، ص ٢٣٧.

الفصل الأول

حين يذكر الكتاب المقدس أن الله أيدي، وأرجل، وأعين، ينبغي علينا حينئذٍ أن ندرك تماماً أن الله ليس مثل البشر له عضو جسدي، لأنه هو غير جسدي.

الذين يتمتعون بعقل سليم، ويتناولون الأقوال الخاصة بأسرار الألوهية التي لا توصف، يرون أنها لا علاقة لها بالملحوظ، بل تسمى أيضاً فوق أي ذهن يقطن وهي أسمى من أي تخيلات جسدية، كما يقول بولس كلي الحكم: ”سأكنا في نور لا يُدْنِي منه“ . فإذا كان النور الذي يحيط بالألوهية لا يُدْنِي منه، فكيف يمكن لأحد أن يصف هذه الألوهية؟

فنحن نرى ”في مرآة، في لغز لكن حيئنِدِ وجهاً لوجه“ (1 كور 13: 12). وبالتالي، العنصر الإلهي ليس جسدياً حتى يمكن وصفه، فلا كم له ولا حجم ولا شكل يمكن لأحد أن يصفه. إذن، فالإلهي الذي يُدْرَك هكذا -من طبيعته كما شرحنا- كيف نقول عنه إنه يتكون من أجزاء وأعضاء؟ لأنه لو كان أحدٌ يعتقد -عن حقٍ- أن الإلهية تتكون من أجزاء، عندئذٍ لا يستطيع بعد أن يعتبرها غير جسدية.

بالثالي، كل شيء له شكل، له أيضاً كم، ويوجد في مكان. وذاك الذي يوجد في مكان ما، يمكن بالطبع أن يُوصَف. لكن هذه هي خواص الأجساد، وهي غريبة تماماً عن الطبيعة غير الجسدية^(۱).

۱- مشكلة المراطنة - يقول القديس كيرلس - أفهم «يجهلون تماماً ماهية الطبيعة غير الجسدية وماهية طبيعة الأجسام وما هي التغيرات التي تعانها الأجسام. لأن ما لا جسم له هو غير قابل للتقييم على الإطلاق، يعني أنه غير قابل للاشتغال والتجزيء الذي يتنااسب مع طبيعة الأشياء المادية الملموسة، أو لإمكانية أن يتتأثر بأي شيء من هذه الأشياء». حوار حول الثالث، مرجع سابق، الجزء الثالث، الحوار الرابع، ترجمة د. جوزيف موريس، ص ۷ - ۸.

بناءً على ذلك، لا الأعين، ولا الأذن، ولا طبعاً الأيدي والأرجل ينبغي أن ننسبها لله، بل ولا حتى الأجنحة التي ربما لا يمكن للمرء أن يتخيّلها في الأجساد المادية والسميكـة^(١)، وإن كان يقبلها في الأجساد الرقيقة وغير المادية مثل طبيعة الله. لأنه من الغباء أن يفكـر أحد بمثل هذا التفكـير. لأن الله هو روح (أنظر يو ٤: ٢٤)، وطالما هو روح، فهو يعرف كل شيء، ويشرف على كل شيء، ويعتني بكل شيء، لأنه لا شيء من كل الموجودات التي توجد غير معروـف لديه.

لكن، حين يتحدث الكتاب المقدس عن أعضاء أو جزئيات في نصوص تحدثنا عن الله، يجب أن ندرك أنه يحدـثنا مستخدـمـاً تلك الأقوال التي يحتويها ذهـنـا، وبالأشيـاء التي تكونـها جـسدـنا أـشـاءـ الـخـلـقـ. لأنـه لم يكنـ منـ المـمـكـنـ بـطـرـيـقـةـ أـخـرىـ (غيرـ بـشـرـيـةـ)ـ أنـ نـدـرـكـ الـأـلـوـهـيـةـ.

بناءً على ذلك، فالعلـةـ والـسـبـبـ الحـقـيقـيـ الذـيـ جـعـلـ الكـتـابـ المـقـدـسـ يـحـدـثـناـ عـنـ اللهـ بـأـقـوالـ تـخـصـ الأـعـضـاءـ الـجـسـدـيـةـ،ـ هوـ ضـعـفـ عـقـلـنـاـ وـلـغـتـنـاـ.ـ بـدـونـ شـكـ الـأـمـورـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـلـهـ هـيـ أـبـعـدـ مـنـ أـنـ تـوـصـفـ.ـ وـبـالـتـأـكـيدـ لـاـ يـمـكـنـاـ أـنـ نـدـرـكـ الـأـمـورـ الـهـامـةـ عـنـ اللهـ،ـ نـحـنـ الـذـينـ نـحـيـاـ فـيـ أـجـسـادـ مـادـيـةـ وـسـمـيـكـةـ،ـ إـلـاـ فـقـطـ،ـ إـذـ قـبـلـنـاـ أـمـثـلـةـ وـنـمـاذـجـ تـنـتـنـاسـبـ مـعـ نـوـعـيـةـ طـبـيـعـتـنـاـ.ـ بـمـثـلـ هـذـهـ الـطـرـيـقـةـ فـقـطـ،ـ يـكـوـنـ لـدـنـاـ الـمـقـدـرـةـ أـنـ نـرـتفـعـ نـحـوـ مـفـاهـيمـ سـامـيـةـ عـنـ اللهـ^(٢).

١ - المقصود بكلمة السميـكـةـ، أيـ المـعـتمـدةـ غـيرـ التـوـرـانـيـةـ،ـ وـهـوـ مـلـمحـ لـاـ يـقـنـصـرـ عـلـىـ الجـسـدـ فـقـطـ،ـ بـلـ يـعـتـدـ لـوـلـائـفـ الـنـفـسـ،ـ وـمـؤـشـرـ عـلـىـ الـبـشـرـ الـعـائـلـيـنـ بـعـدـ السـقـوطـ،ـ حـيـثـ أـلـبـسـهـمـ اللـهـ «ـالـأـقـصـةـ الـجـلـدـيـةـ»ـ الـتـيـ تـعـبـرـ عـنـ سـمـاـكـةـ الـإـنـسـانـ الـعـقـيقـ،ـ وـالـتـيـ أـحـيـطـ بـاـلـإـنـسـانـ كـطـبـيـعـةـ ثـانـيـةـ لـهـ بـعـدـ السـقـوطـ،ـ أـنـظـرـ:

Π. Νέλλαχ, Ζῶον Θεούμενον, σ. 45. F. H. Houdek, Contemplation, P. 124.

٢ - الـكـلـامـ هـنـاـ عـلـىـ الإـسـتـخـدـامـ السـيـءـ لـعـبـيرـاتـ الـكـتـابـ المـقـدـسـ عـنـ الـهـيـةـ الـشـرـبـيـةـ وـالـتـيـ يـمـيزـهـاـ كـبـرـلـسـ عـنـ الإـسـتـخـدـامـ الـبـيـطـيـطـ.ـ اـسـتـخـدـامـهـ هـذـاـ لـمـ يـطـلـ الـاـخـتـلـافـ الـجـوـهـرـيـ بـيـنـ الـمـحـلـوقـ وـغـيرـ الـمـحـلـوقـ،ـ بـلـ عـلـىـ الـقـيـضـ يـعـطـيـ إـمـكـانـيـةـ لـمـلـحـقـوـقـ أـنـ يـعـاـينـ بـوـاسـطـةـ أـمـثـلـةـ مـحـسـوـسـةـ،ـ وـصـورـ وـظـلـالـ وـرـمـوزـ نـورـ الـحـقـ الـذـهـنـيـ،ـ أـيـ نـورـ اللـهـ غـيرـ الـمـحـلـوقـ،ـ أـنـظـرـ:

F. Young, from Nicaea to Chalcedon, P. 249. A Kerrigan, st Cyril of Alexandria, Interpreter of old Testament, Rome 1952, P. 35. Γ. Φλορόφσκι, Δημιουργία καὶ ἀπολύτρωση (μετφρ. Π. Κ. Πάλλη), Θεσ/νίκη 1983, σ. 24.

الفصل الثاني

إلى أولئك الذين يقولون إن النفس خلقت من نفحة الله كما خلق الجسد بيديه. وإلى أولئك الذين يؤكّدون أن تلك النفحة صارت نفس الإنسان. وللآخرين الذين ينادون بأن الله بنفخته أعطى قدرة الحياة لكل الإنسان المخلوق، وأن هذه النفحة هي العقل، والذي يتميّز عن النفس. كذلك أيضاً لأولئك الذين يزعمون أن هذا هو معنى «بحسب الصورة»، بمعنى أن الإنسان يتكون من ثلاثة: **الجسد والنفس والعقل في وحدة**. وأيضاً ما إذا كانت هذه النفحة ملهمًا لجوهر الله، أم هي غريبة عنه^(١).

لا تتطلب المواضيع الدقيقة، ذات الأهمية الحيوية والتي لا تكون متمنين عليها،

١ ** مشكلة الخلط بين النفحة الإلهية والنفس سبق للقديس كيرلس أن واجهها في شرحه لإنجيل يوحنا ١٤: PG 74, 277 BC . يقول القديس كيرلس: «إذا إفترض أحد أن النفحة الإلهية صارت نفسها، فليخبرنا هل هي تحولت عن طبيعتها الخاصة وصارت نفسها، أو أنها قد ظلت كما هي في طبيعتها؟ إنما قد تغيرت وإنما تعدد فانون طبيعتها الخاصة، فإنهم سيكونون مجذفين؛ لأنهم بهذا يقولون إن الطبيعة التي لا تتحول والتي لا تقبل التغير إزلياً وإلى الأبد، قد صارت متغيرة؛ بينما لو أنها لم تتحول، بل ظلت دائماً كما كانت على الدوام، بعد خروجها من الله، أي النسمة الإلهية، فكيف أخرفت إلى الخطأ، وصارت معرضة لهذا العدد الكبير من الشهوات؟ لأنني أعتقد، أنكم لن يقولوا إن الطبيعة الإلهية توحد فيها قابلية للتعدى. ولكن لكي تقول الكلمات المناسبة للموضع الذي أمامنا بدون الدخول في براهين طويلة، فإننا يجب أن نكرر مرة أخرى ونقول، لا يوجد أي إنسان ذو تفكير سليم، يمكن أن يفترض أن النسمة التي صدرت من الجوهر الإلهي صارت نفسها مخلوقة، بل إنه بعد أن صار للمخلوق نفس، أو بالحرفي بعد أن يبلغ إلى كمال طبيعته بوجود النفس والجسد معاً، فإن الحال طبع عليه ختم الروح القدس أي ختم طبيعته الخاصة، أي نسمة الحياة، والتي بواسطتها صار المخلوق مشكلاً بحسب الجمال الأصلي، واكتمل «على صورة ذاك الذي حلّقه»، وهكذا وُهِيَت له الإمكانيّة لكل شكل من أشكال السمو، بفضل الروح الذي أعطى له ليسكُنْ فيه» «شرح إنجيل يوحنا، ترجمة د. نصحي عبد الشهيد، الجزء الثامن، نصوص آبائية رقم ١٣٤، ص ١٢٤ وما بعدها.

إضافة إلى ذلك، فإن التعليم عن التكوين الثلاثي للإنسان لا يلقى قبولاً لا في أشروعولوجية بولس ولا كذلك عند أهلية التعليم الآبائي الذي يقبل بالتفكيرين الثاني للإنسان، أنظر:

Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Επιστολήν πρός Νεστόριον, PG77, 45B. Γρηγορίου Νύσσης, Αντιπρητικός πρός τά Α. Στομούλη, Η πιχοτομική ἀνθρωπολία τοῦ Απολιναρίου Λαοδικείας. παλαιώτερες ἀποψίεις καὶ νέα ἐρευνητικά διδομένα, Γρηγόριος παλαμᾶς 741 (1992), σ. 275

صياغةً عقديّةً^(١)، بل بالحري بحثاً منطقياً وتعبيرًا شاقاً ومضنًّا. لكن الواجب الضوري هو أن لا نسمح للحديث أن يسقط في مستويات لا تلبي، بحيث يتعد عن الحق.

مكتوبٌ حقاً: «إن كتمت طلبون فأطلبوا» (أيش: ٢١: ١٢). كيف يمكن للمرء أن يناقش ويحلل أمراً لم تذكره بوضوح الكتب المقدسة؟ مثال: سفر التكوين كتب أن «في البدء خلق الله السموات والأرض» (تك: ١: ١). إنَّ حدَّثَ الخلق ذكره الكتاب المقدس، ونحن بثقةٍ نقبل هذا الأمر كأمرٍ حقيقي، لكنه فضولٌ ضارٌ أن يفحص المرء بالتفصيل كيف أو من أين أو بأية طريقة اكتسبت السماء وجوداً، والأرض أيضاً، والملحوظات الأخرى. ليس من الصواب أن يتسلل العقل البشري ليدخل في هذه الأمور العميقه والمحففة. بالتالي كل ما لم يذكره الكتاب المقدس بوضوح، ينبغي أن نفر عليه ونخن صامتون^(٢).

لكن لو كنّا في حاجة لأنْ ثبت موضوع الخلق بحدثٍ مستقيمٍ و حقيقيٍ، فسوف نقول إنَّ خالق الكل صنع من الأرض الإنسان، أي جسده. وأحياناً - بطريقةٍ هو ذاته يعرفها - بنفسِ حيَّةٍ وعاقلةٍ، ووضع في طبيعته كل ميل تجاه الخير و معرفة الصلاح^(٣). وهذا - كما أعتقد - ما يظهره حديث يوحنا الإنجيلي

١- الكلام هنا عن التمييز الجوهرى بين العقيدة والتعليم اللاهوتى الذى نجده عند آباء وكتاب كنسين آخرين. العقيدة كحق معاش لا تقبل أي تغيير فهي غير قابلة للتغير أو للاختراق. على التقىض من ذلك، أي تعليم آخر يقبل النقاش أو التغيير، انظر:

Γ. φλορόφσκι, Δημιουργία καί ἀπολύτρωση, σ.33. N. Ματσούκα, Δογματική καί Συμβολική θεολογία A', σ. 21

٢- الأمر الهام في هذه الحالة، هو التمييز بين من صنع العالم، وكيف صار العالم؟ السؤال الأول يتميّز تماماً لل المجال اللاهوتي، بينما الثاني يتميّز إلى البحث العلمي. موقف القديس كيرلس يمثل أيضاً موقف التعليم الآبائي في جملة، حيث يحفظ المسافة بين التعليم اللاهوتى والأرثوذكسي والتعليم الدافعى العقىض. وفي نفس الوقت يُظهر إمكانية العمل المشترك بين التعليم اللاهوتى والعلم. انظر:

M. Βασιλείου, Εἰς τὴν Ἐξαἱμερόν, PG 29, 25 A N. Ματσούκα, Δογματική καί Συμβολική θεολογία B', σ. 167.

٣- يقول القديس كيرلس - في نفس السياق - في موضع آخر: «لقد خلقَ الإنسان منذ البداية متحملًا مسؤولية إرادته وجريمة اختيار الشيء الذي يفضله. ولأنَّ الله خلقه على مثاله لذلك يخلق حراً. وأعتقد أنه بهذه الطريقة، أعطى للإنسان أن يكون جديراً بالاعجاب، إذا أظهره بإرادته أنه يميل إلى الفضيلة» جيلاً فرياً على سفر التكوين، المقالة الأولى، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم، مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الكتاب الشهري، ديسمبر ٢٠٠٣.

الطوباوي: «كان النور الحقيقي الذي ينير كل إنسان آتياً إلى العالم» (يو ١: ٩). هكذا صار وجود حيٌّ لديه ميلٌ طبيعيٌّ تجاه الصلاح، وهذا ما يُعلّمه بوضوح بولس الحكيم قائلاً: «لأننا نحن عمله مخلوقين في المسيح يسوع لأعمال صالحة قد سبق الله فأعدها لكي نسلك فيها» (أف ٢: ١٠). لأنه منذ الأزمنة القديمة معروف أن الإنسان بإرادته الحرة يقود لجام ذهنه، بحيث يكون لديه القدرة على أن يتلف حيث يريد، إماً تجاه الصلاح أو تجاه الشر. كما أن الطبيعة البشرية مغروسة فيها المساحة والرغبة في كل صلاح والغيرة في الإحسان والبر^(١).

لأجل هذا، نقول إن الإنسان خلق بحسب صورة الله ومثاله طالما أنه -بحسب طبيعة وجوده الحي- مزود بالجود والبر. لكن، ولأن الإنسان لم يكن ينبغي فقط أن يكون عاقلاً ولديه ميل تجاه الصلاح والبر، بل أن يكون أيضاً مشاركاً للروح القدس لكي يكون لديه خواص الطبيعة الإلهية الأكثر بهاءاً، نفح الله فيه نسمة حياة. هذا هو الروح القدس الذي بواسطة الآب، منح لل الخليقة العاقلة^(٢)، وهكذا أخذت شكل النوع الأسمى جداً، أقصد الإلهي.

هذه النسمة التي نفحها الله في الإنسان لم تصر نفسه ولا عقله كما يزعم البعض. هذا نستطيع أن ندركه من الآتي: أولاًً ذاك الذي نفح هو الله، والنسمة التي أتت منه تعتبر كشيء خاص به، أي أنها جزء من جوهره. وعلى ذلك كيف لهذه النسمة -التي أتت من الله- أن تحول إلى النفس أو تصير عقلاً، طالما كان

١- سبق للقديس باستليوس الكبير أن أكد على هذه الحقيقة بأن هذه الفضائل، وبالحرفي المحبة مغروسة في طبيعتنا، أنظر: ΕΠΕ8, 198-200

٢- الكلام هنا عن روح الحرية غير المخلوق، والإنسان الذي يشترك فيه يُوصف كإنسان روحي وكامل ومقدس ومتلِّي، أنظر:

Kυρίλλου Αλεξανδρείας, Ἐργμνεία εἰς τὴν κορνθίους ἐπιστολὴν B, PG 74, 932 C.

في نفس الوقت، مثل الآباء الكبادوك، يشدد القديس كيرلس على دور الروح القدس في تجديد وإعادة تشكيل الإنسان ميرهناً على الوهبية الأقوم الثالث للثالوث القدس. وحيث أن الروح القدس يجدد ويخلق ثانية الطبيعة البشرية إلى «الصورة الأولى»، وبالتالي هو قدوس ومساوٍ للأقومين الآخرين في الجوهر، أنظر:

w. J. Burghardt, the image of God according to Cyril of Alexandria, P. 135. G. B. Lodmer, the Idea of Reform, P. 80.

من المستحيل أن تتغير الروح؟ أمّا لو اعتقد أحدٌ بأن هذا ممكّن، وأن الروح بتحوله، يمكن أن يصير نفساً أو عقلاً (وهو الأمر المستحيل)، فإننا مباضرةً يمكننا تمييز الآتي: لو كان الروح الإلهي قد صار نفساً للإنسان، لظلَّ عقله ونفسه غير قابلين للخطية. أمّا وإن كان الروح الإلهي الذي تحول إلى نفس، قد سقط في الخطايا، عندئذ يمكننا أن نوجه إدانةً مزدوجةً لهذا القول: الأولى: إننا فرضنا على الروح شيئاً من التغيير بالرغم من أنه هو ذاته لا يقبل التغيير. والثانية: وهي الأهم، قدمنا الروح على أنه صار قابلاً للخطية^(١).

أمّا وإن كان الوجود الحي -بقوّة الله التي لا توصف- قد اكتسب نفساً، وخلق مشابهاً لله، فلأجل هذا أيضاً -من طبيعة هذا الوجود- أن يكون صالحًا وباراً وله مشاعر ظاهرة تجاه كل فضيلة.

لقد تقدّس الإنسان صائراً مشاركاً للروح الإلهي^(٢)، لكنه فقده بسبب أنه أخطأ. لأن الله يقول: «لا يدين روحى في الإنسان لريغانه هو بشر» (تك ٦: ٣)، الأمر الذي يعني أن البشر يهتمون فقط بالجسد. لكن عندما سُرَّ الله الآب أن يجدد في المسيح -كل شيء، أي أن يحضرنا ثانيةً إلى حالتنا الأولى، ويردّ ثانيةً فينا الروح القدس -الذي فارقنا وقطع الشركة معنا- نَفَخَ في وجوه الرسل القديسين، قائلاً: «اقبّلوا الروح القدس» (يو ٢٠: ٢٢). هذه الفحخة للروح القدس بواسطة المسيح، هي بمثابة تحديد الهبات القديمة لنفخة الله الأولى. وأعاد تشكيلنا وقدانا إلى القدسية الأولى، وأحضر ثانيةً الطبيعة البشرية ممثلاً -كبداية- في الرسل القديسين إلى القدسية الأولى التي أعطيت لنا أثناء خلقتنا الأولى.

١- عند هذا الحد يستخدم القديس كيرلس ميرره المنطقي لكي يدافع عن الاختلاف العظيم بين المخلوق وغير المخلوق ويُظهر الأخطار الجمة التي يمكن أن تنشأ من رفض هذه الحقيقة.

٢- يقول القديس كيرلس بكل وضوح في موضع آخر: «كرّم خلقته وذلك بإرادته الإلهية فقط، وعلى الرغم من أنه قد خلقه من الطين، إلا أنه كائن حي عاقل، ونفخ فيه مباشرةً روحًا خالدةً ومحببةً، لأنه مكتوب: «ونفخ في وجهه نسمة حياة فصار آدم نفساً حية» (تك ٧: ٢)» جيلافيرا على سفر التكوين، المقالة الأولى، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم، مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الكتاب الشهري، نوفمبر ٢٠٠٣.

الفصل الثالث

بأي مفهوم خلق الإنسان بحسب صورة الله؟

كذلك أيضاً يزعم البعض من أولئك الذين يبحثون في مفهوم خلق الإنسان بحسب صورة الله -بدون فهم- أن التشابه بين الإنسان والله، هو تشابه ينحصر فقط الصورة الجسدية، والشكل الذي نراه، وليس شيئاً آخر^(١).

وبحسب رأيي يجب أن أجيبهم بأهم قدر ضلوا وإن عقلهم فقد الشوق والمحبة للحق^(٢). في بينما يعلم المخلص بكل وضوح أن «الله روح»، نجد أولئك ينسبون ملامح جسدية للطبيعة الإلهية، وشكلاً ماثلاً للشكل الذي لدينا. وبالتالي لا يدرك الله ذاته بعد كروح، بل كجسد، طالما كانت الأشكال تُصاحب الأجساد. لكن، لأن الله هو روح، ورائع الجمال، فهو أسمى من كل هيئة ومثال وشكل يمكن أن تُوصف.

لقد أخذنا شكله بطريقة أساسيةٍ فريدةٍ؛ حتى يمكن لهذا الشكل أن يكون مدركاً لنا من جهة الفضيلة والقداسة. لأن الإلهي هو قدوس وأصل ونبع كل فضيلة. أما وإنه يجب علينا أن ندرك خلق الإنسان بحسب صورة الله بهذا المفهوم، فهذا ما يعلمنا إياه بولس الحكيم قائلاً لأهل غلاطية: «يا أولادي الذين أتخض بكم أيضاً إلى أن يتصور المسيح فيكم» (غلا ٤: ١٩). لقد تصور المسيح فيما حقاً بتقديس الروح وباستدعاء اسمه بإيمانٍ تام. أمّا أولئك الذين يتجاوزون مسألة الإيمان ويصمتون بشأنه، فليعرفوا أن خصائص المسيح

١- الخصر الشديد لـ «بحسب الصورة» في الجسد فقط من جانب أتباع مذهب أن الله له هيبة بشرية، يشرح الطريقة المطلقة التي بها رفض القديس كيرلس أن يقصر «بحسب الصورة» على جسد الإنسان.

٢- كلمة أو مصطلح: αφιλοθεάμονα قدان المحبة والشوق، استُخدم فقط من جانب القديس كيرلس.

لن تلمع بقوه فيهم^(١). لأجل هذا السبب يحتاجون لأوجاع ولادة روحية جديدة، ولادة ثانية ذهنية لكي تشرق وتلمع الصورة الإلهية في داخلهم بتقدیس الروح القدس، ويأخذون ثانية هيئة (شكل) المسيح.

كذلك ليس بعيداً أيضاً أن نتحدث عن مماثلة الإنسان بالله - كإمكانية - من ناحية سلطان الإنسان. لأنه أُعطي الحق في أن يسود على كل ما هو موجود فوق الأرض. وهذا هو السبب الثاني لمماثلتنا بالله.

لكن لو كان خلق وولادة الإنسان بحسب صورة الله، على علاقة بطبيعة وشكل الجسد البشري، لَمَا كان من الممكن لنعمة الخلق بحسب الصورة أن تغيب عن أشخاص؟ لأننا (بالسقوط)^(٢) لم نفقد شيئاً من تلك الأشياء التي تتسمى بجواهرنا. لكن لأن القداسة والبر يشكّلنا بحسب الله؛ نقول إن أولئك الذين لا يحيون بالفضيلة، ولا يسلكون بما يليق بمسيرة القداسة، فقدوا الجمال الفاضل والحسن^(٣). لأجل هذا أيضاً، يتثبت الجمال الحسن هذا، بالقداسة والفضيلة،

- ١- بفضل الاتحاد الذي تم بين الابن وطبيعتنا البشرية صرنا نحن بر الله مثل الابن ولكن بحسب النعمة، وكل هذا ما كان ليحدث لو كان الابن مجرد إنسان عادي وليس الله، وهذا ما يوكله القديس كيرلس في حواره حول الثالوث القدس، إذ يقول: «ورغم أنه الإله والإبْلُوكِيُّ بُرْجُنَا بِوَاسِطَةِ فَنْسَهِ اللهِ الْأَبِ»، ولنبي يصلي الكل حسب المكتوب «وَأَنْ يُصَالِحَ بَهُ الْكُلُّ لِنَفْسِهِ، عَامِلاً الْأَصْلُحَ بِدَمِ صَلِيهِ، بِوَاسِطَتِهِ، سَوَاءً كَانَ مَا عَلَى الْأَرْضِ أَمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ»^(٤) لكي يصنع ذلك كله، توسط كائنان. ولهذا يقول بولس: «تَنْتَلِبُ عَنِ الْمَسِيحِ: تَصَالِحُوْا مَعَ اللهِ»، وذلك بالاتحاد بشخص المسيح. وأن طبيعة الإنسان لا تتحمل أن تستوعب مجد الله بحسب ما كان قبل التجسد، لذلك فقد ليس الابن الوحيد لأجلنا ولأجل خلاصنا، جسّدناه وتشيّبه بنا». حوار حول الثالوث القدس، الجزء الأول، الحوار الأول ترجمة المرك الأرثوذكسي للدراسات الآبائية مارس ٢٠٠٨، طبعة ثانية، ص ٤.

- ٢- من وضع المترجم.

3- Γ. φλορόφσκι, Θεόφιλος Ἀλεξανδρείας, Θέματα Ἔκικλησιαστικῆς Ἰστορίας, σ. 149.

وقد لاحظ الأب جورج فلورفسكي أن القديس كيرلس مثل القديس أثناسيوس استخدم كلمة تحمل معنيين «αφοινίζειν» إزالة أو إخفاء؛ لكي تعطن نتيجة تأثير الخطبة على «بحسب الصورة»، ومن الصعب أن نحدد معنى هذه الكلمة بدقة حيث أنها تعني الاحتفاء السطحي أو الدمار الكلمي. ولكن في هذا العمل الذي كتبه كيرلس: «ضد الذين يتصورون أن الله هيئة بشرية» الكلمة المستخدمة لا تخص الصورة، لكن تخص جمال الصورة. هكذا لا تحمل الكلمة معنيين في هذا العمل، بل تعني زوال جمال الصورة الأولى وليس الدمار الكلمي للصورة. لقد استغل البعض ورود هذه الكلمة في عمل كيرلس ليزعموا بأن القديس كيرلس وأباء مدرسة إسكندرية ينادون بدمار صورة الله في الإنسان بعد السقوط، لكن بالنسبة للقديس كيرلس لم يفقد الإنسان نعمة الخلق «بحسب صورة الله»، بل فقد جمال هذه الصورة، أنظر:

W. J. Burghardt, the image of God, P. 153 – 159.

و كذلك بحياة التقوى.

وإن كان البعض يعتقدون - بسبب غباءهم الشديد وعدم رجاحة عقولهم - بأن الطبيعة الإلهية ذات هيبة بشرية، فكيف يفسرون قول المخلص حين تحدث مع اليهود عن الله الآب: «لم تسمعوا صوته قط ولا أبصرتم هيئته» (يو ٥: ٣٧). إن كان الله مثل البشر، فكيف لم ير - ليس فقط اليهود، بل أيضاً كل الشعوب - حتى الآن هيئته؟^(١)

١- الظهور الحقيقي للآب هو في المسيح، وهذا ما أكد عليه القديس كيرلس أنثاء حديثة عن قول الله لموسى بخصوص أنه سيسكن في وسطهم (حر ١:٢٥ - ٨) إذ يقول: «وعندما تؤخذ التقدّمات، يقول: «فيصنعون لي مقدساً لأسكن في وسطهم». أي أن المسيح يظهر في الكنيسة ويتمحّد في كل أعضائها كما تقول المزامير: «الرب هو الله وقد أغار لنا» (مز ١١٨: ٢٧). لاحظ هذا أيضاً، أنه بالرغم من أنه نزل إلى الجليل على شكل نار ورأى كل الشعب، فقد كتب هكذا مع أنه لم يظهر بعد؛ لأنه يقول: «فيصنعون لي مقدساً لأسكن في وسطهم». يمكننا إذن أن نرى بوضوح كيف أن تلك الرؤى إنما هي فقط ظلال للرؤيا الإلهية الحقيقة. إن الظهور الحقيقي لله هو المسيح الذي في شخصه رأينا الآب نفسه. لذلك وبُخَ الْبُهُودَ كأغبياء، قائلاً: «لم تسمعوا صوته قط ولا أبصرتم هيئته. وليس لكم كلامته ثابتة فيكم لأن الذي أرسله هو لست أنت تؤمنون به» (يو ٥: ٣٨ - ٣٧)، بينما هم ظنوا أنهم رأوا إله الجميع حقاً على جبل سيناء». السجدة والعبادة بالروح والحق، المقالة التاسعة، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم، مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الجزء الخامس، إصدار المركز الأرثوذكسي للدراسات الأبانية يناير ٢٠٠٦، ص ٦٢ - ٦٣.

الفصل الرابع

إلى الذين يتساءلون: ”هل خلقت الملائكة بحسب صورة الله؟“

حين فسّرنا - تحليلياً - الخلق بحسب صورة الله في علاقته بالإنسان، لم نقل إن الجسد يتشكل ليصير مثل الله. بل قلنا إن الخلق وتجليه بحسب نموذج الله، لا يخضان مفهوم الجسد. لأن العنصر الإلهي هو عنصرٌ غير جسدي وغير مادي وغير ملموس وأسمى من الكم والهيئة والشكل ولا يمكن أن يُوصف. وحين طبقنا على الإنسان صورة العنصر الإلهي، قلنا إنه خُلق بحسب مثال الخالق ذاته في كل ما يختص نوعية طرفة وفضائله الأخلاقية، وكذلك بحسب هيئته الروحية التي تميّز بجمال الفضائل. لأننا نجد العنصر الإلهي في كل شيء حسن، وهو ذاته منبع وجذر وأصل كل فضيلة. من الألوهية تتبع الصالحات وتأتي إلينا^(١).

إذن، فقد تشکلنا على مثال الله فيما يخص الفضائل، وهذا ممكنًّا أيضاً بالنسبة للملائكة القديسين. وحسناً بلا مقارنة معنا، ليس من الصعب أن يقبل المرء أن كل مخلوق عاقل يمكنه - بالقداسة والبر وكل فضيلة - أن يقترب من المماثلة بالله^(٢). لأنه بما أن الجمال الإلهي والفاتح يليق بنا نحن البشر الذين ننجي فوق الأرض، كم بالأكثر يليق بالقوات العاقلة في السماء التي يرتاح فيها الله؟ وهذا هو السبب الذي من أجله تدعوههم الكتب المقدسة، السماء الإلهية.

١ - سبق للقديس كيرلس أن قال: «إذا فطّلماً أن كل عطيّة صالحة تأتي من فوق، هي من الآب وتوزع بواسطة ابن الذي له السلطة الإلهية». حوار حول الثالث، الجزء الثاني، ترجمة د جوزيف موريس فلتمن، المركز الأرثوذكسي للدراسات الأباتية، ط٢، مارس ٢٠٠٦، ص ٧٤.

٢ - يشرح القديس كيرلس كيفية المماثلة بفضل الإبن الحقيقي، قائلاً: «وكيف لا يُعد أولئك الذين يطأطّلُون على تسمية ابن الله بأنه مخلوق، خارجين عن أي تفكير صالح؟ لأنه، بما أنه ابن حقاً، وكيف يمكن أن يكون مخلوقاً هذا الذي يأتي من جوهر الآب؟ لأن هذا هو ما يعنيه اسم الإبن، عندما يستخدم لشخص من جهة الطبيعة. أما فضيلة البناء بحسب التبني، فهي شيء آخر، وعلى ذلك، فهو حقاً الإبن، وسيسبب هنا يميّز هو عناً نحن الذين نلنا التبني. لأنه لا يوجد تن أو مماثلة بيننا وبين الإبن بحسب النعمة، إن لم يكن الإبن الحقيقي كائناً قبله، وهذا ما يسمح لنا أن نصيّر مثله بحسب النعمة» (الكتبوز ٣٤: ١١٤).

الفصل الخامس

إلى أولئك الذين ينادون بأننا نقبل مباشرةً أننا خلقنا ”بحسب الصورة“ عند الخلق، أمّا ”بحسب المثال“، فإننا لم نأخذه أبداً، بل حفظ لنا للدهر الآتي، وذلك بناءً على ما تذكره الكتب المقدسة: ”عندما يظهر المسيح سنصير مثله“ (1 يو ٢:٣)، وأيضاً: ”لنخلق الإنسان بحسب صورة الله ومثاله“، ولكن بعد خلق الإنسان قيل: ”خلق الله الإنسان وجبله بحسب صورته“، دون أن يذكر هنا ”بحسب المثال“؛ لكي يُظهر كيف أننا لم نقلبه بعد، بل حفظ لنا في تلك الحياة الطوباوية.

لو زعموا أن ”بحسب الصورة“ مختلف عن ”بحسب المثال“، ليتهم يشرحون لنا هذا الاختلاف. لأن موقفنا هو أن ”بحسب الصورة“ لا تعلن شيئاً مختلفاً عن ”بحسب المثال“، والعكس ”بحسب المثال“ لا مختلف عن ”بحسب الصورة“^(١). التشبّه بالله، أخذناه بالتأكيد في بداية الخلق، ونحن صورة الله؛ لأن التكوين الأول للإنسان أو طبيعة الإنسان هي - كما قلت - طبيعة فعالة وحسنة وبارزة

١ - القديس كيرلس الأسكندراني هو الغريد من آباء الكنيسة الذي يطابق نعمة الخلق ”بحسب صورة الله“ بالخلق ”بحسب المثال“. عند آباء الكنيسة نعمة الخلق ”بحسب صورة الله“ هي الإمكانيات التي أودعها الله في الإنسان مثل نعمة الحرية، الإبداع، القدس،... الخ وهي إمكانيات استثنائك تحتاج إلى تفعيل، التفعيل هذا يقود إلى تحقيق ”بحسب المثال«، أنظر غريغوريوس اللاهوتي، ВЕПИЕ63, 231، 25-20. لكن علينا أن نشدد على أن رأي القديس كيرلس لا يختلف جذرياً عن رأي بقية الآباء. قال أستاذ العقيدة Τσελεγγίδης Δ. في كتابه:

Η θεολογία τῆς είκουνας καί ἡ ἀνθρωπολογική σημοιοτία τῆς, θεε/vίκη 1984, σ.61.

إن مفهوم ”بحسب المثال“ يستخدم عفهوم ”بحسب الصورة“ عند القديس كيرلس، لأن ”بحسب الصورة“ تحفظ العلاقة بينها وبين الأصل الذي يصوّره. ففي حالة وجود التواصل المستمر والحي بين ”بحسب الصورة“ و”الأصل«، تحرّك ”بحسب الصورة“ نحو كمالها. إذن تفسير القديس كيرلس يشرح بوضوح محتوى ”بحسب المثال“ في ”بحسب الصورة“ والعكس صحيح. وهذا عندما تقطع علاقة ”بحسب الصورة“ مع الأصل تتحمّد ”بحسب المثال«.

ومقدسة، وأيضاً مغروسة فيها الميل لكل هذا من جانب الله.

وهذا، يمكن للمرء أن يتبيّنه من الآتي: فقد انحرف الذهن البشري، ليس بالطبع من الشر إلى الصلاح، بل بالعكس من الصلاح تجاه الشر. وبالتالي، من المتميّز الوجود المسبق للصلاح الذي هجرناه وإنحرفنا عنه تجاه الشر. وبولس الحكيم يوضح بأقواله أن الله قد غرس في نفس الإنسان الميل والتائب ومعرفة كل صلاح من لحظة خلقته الأولى: «لأنَّهُ الأَمْمُ الَّذِينَ لَيْسَ عِنْدَهُمُ النَّاسُوْسُ، مَتَّى فَعَلُوا بِالطَّبِيعَةِ مَا هُوَ فِي النَّاسُوْسِ، فَهُؤُلَاءِ إِذْ لَيْسَ لَهُمُ النَّاسُوْسُ هُمْ نَاسُوْسٌ لِأَنفُسِهِمْ، الَّذِينَ يُظْهِرُونَ عَمَلَ النَّاسُوْسِ مَكْتُوبًا فِي قُلُوبِهِمْ، شَاهِدًا أَيْضًا ضَمِيرُهُمْ وَأَفْكَارُهُمْ فِيمَا يَبْيَنُهَا مُشْتَكِيَّةً أَوْ مُحْتَجَّةً» (رو ٢: ١٤ - ١٥). إذن، فإن كانت معرفة الناموس، أي معرفة هدف المشرع، معروفة في الأمم الذين ليس لديهم تشريع، وبالتالي يصير واضحاً - في كل واحد - أن الطبيعة البشرية خلقت منذ البداية بارة وفاضلة^(١)، ولأجل هذا الهدف خلقت من الله حاملة «هيئه وصورة الله».

لقد كانت الفترة الأولى لحياة الإنسان مقدسة حقاً، لكن عندما دخلت الخطية، بدأت خواص المشاهدة مع الله تفقد تدريجياً لمعانها. لكن، بمجرد أن صار كلمة الله وحيد الجنس إنساناً، صارت - ثانيةً - طبيعة الإنسان مقدسة، وأعيد تشكيلها^(٢) آخذةً صورة ذاك في البر والقداسة. هكذا قال بولس الحكيم: «وَنَحْنُ جَمِيعًا نَاظِرِينَ مَحْدَدَ الرَّبِّ بِوَجْهِ مَكْشُوفٍ، كَمَا فِي مِرْأَةٍ، تَغَيِّرُ إِلَى تِلْكَ الصُّورَةِ عَيْنِهَا، مِنْ مَحْدِدٍ إِلَى مَحْدِدٍ، كَمَا مِنَ الرَّبِّ الرُّوحِ» (٢ كو ٣: ١٨)، «الرب هو

١ - سبق للقديس باسليوس الكبير أن أكد هذه الحقيقة، قائلاً: «المحبة تجاه الله لم تعمَّ من أحد، لأننا لم نتعلم من أحد أن نفرح بالنور ونحب الحياة، ولا أحد آخر علمتنا أن نحب هؤلاء الذين ولدوا وأطمعونا. هكذا إذن - بالحرفي - تعلم الشوق والميل تجاه الله لم يأت من عوامل خارجية، بل نبت داخلنا كبذرة لها من طبيعتها الميل تجاه المحبة» ETHE8, 184

٢ - يشرح القديس كيرلس كيف أعاد الكلمة المتجسد تشكيلنا، إذ يقول: «وهو يليس طبيعتنا ويعيد تشكيلها بإداماجها في حياته الخاصة. كما أنه هو نفسه أيضاً فيما، لأننا جميعاً قد صرنا شركاء، بسبب وجوده فيما بالروح القدس. وهذا السبب، قد «صرنا شركاء الطبيعة الإلهية» (انظر ٢ بط ٤:١)، ودعينا أبناء، وهذه الطريقة يكون الآب نفسه فيما بالابن. ويشهد الرسول بولس بذلك عندما يقول: «وَمَا أَنْكُمْ أَبْنَاءَ أَرْسَلَ اللَّهُ رُوحَ ابْنِهِ إِلَى قُلُوبِكُمْ صَارَخًا يَا أَبَا الْأَبْ» (غلا ٦:٤). لأن هذا الروح لا يختلف عن الابن في شيءٍ، وأنا أعني أنه لا يختلف عنه من جهة الطبيعة، إذ أن لهما طبيعة واحدة» شرح إنجيل يوحنا، الجزء الثامن، ترجمة د. نصحي عبد الشهيد، إصدار المركز الأرثوذكسي للدراسات الإبائية، أغسطس ٢٠٠٨، ص ١٢٦.

روح» (٢ كورنيليوس: ٤، يوحنا: ١٧). وهكذا صار التجديد وإعادة الخلق الحقيقية للطبيعة البشرية في المسيح، حيث أقييد جسدنا إلى حياة مقدسة في الروح.

لكن بما أن الكتاب المقدس قد ذكر أن الله خلق الإنسان بحسب صورته، وضَمَّنَ عن «بحسب المثال»، فهو ما يجب أن ندركه على أنه اكتفى بذلك «بحسب الصورة»؛ لأن «بحسب المثال» لا يعلِّم شيئاً مختلفاً.

وعليه يكون القول بأن هذا قد حُفِظَ لنا للدهر الآتي، هو قول زائد لا لزوم له؛ إذ من اللحظة التي يقول فيها الله: «لنخلق الإنسان بحسب صورتنا ومثالنا»، من يتجرأ ويزعم أن الخلق صار بحسب الصورة، لكن ليس بعد بحسب المثال^(١)؟ أمَّا وأنتا سوف نصير مثل المسيح من جهة عدم الفساد، ومن جهة أننا نصير أسمى من الموت، وبعد ذلك من جهة المجد الذي سوف يمنحك لنا هو ذاته، فهذا هو ما يقول عنه بولس العظيم: «لأنَّكُمْ قَدْ مُتُّمْ وَحَيَا تُكُمْ مُسْتَرَّةً مَعَ الْمَسِيحِ فِي اللهِ. مَتَّ أَظْهَرَ الْمَسِيحَ حَيَا تُنَا، فَحِينَئِذٍ تُظْهَرُونَ أَنْتُمْ أَيْضًا مَعَهُ فِي الْمَجْدِ» (كورنيليوس: ٣ - ٤). كما أنتا الآن أيضاً لستَ خارج نعمة «بحسب مثاله»، إذا كان المسيح حقاً يتتصور فينا بواسطة الروح القدس.

يقول بولس لأهل غلاطية: «يَا أَوْلَادِيَ الَّذِينَ أَتَمْخَضْتُ بِكُمْ أَيْضًا إِلَى أَنْ يَتَصَوَّرَ الْمَسِيحُ فِيْكُمْ» (غلاطية: ٤: ١٩). إذن، عندما نحفظ ذواتنا مؤمنين ومقدسين، عندئذ سوف يتتصور المسيح فينا ويسرق في وجودنا خواص إلوهيته^(٢).

١ - رأي القديس كيرلس واضح وضوحاً مطلقاً، بأن الإنسان يأخذ «بحسب المثال» في لحظة خلقه مع «بحسب الصورة». هذا الموقف المحدد لا يلغى بأية حال الملحظ الديناميكي لـ «بحسب المثال» والمسيرة الدائمة للإنسان تجاه القدسية. نفس المشكلة واجهها قبل القديس كيرلس آباء وكتاب كتسيين، أنظر كليمينسس الأسكندراني، المتفرقات ٢٢:٢. أيضاً غريغوريوس النيصي، عن البتولية ١٤. G. B. Lander, the Idea of Reform, P. 93.

٢ - عن الان نسبة في ثيوطركية الاثنين مرد كل ربع، قاليلين: «أشرق جسدياً من العذراء بغير زرع بشر حتى خلصنا». يؤكِّد القديس كيرلس على أن المسيح هو النور الحقيقي أثناء حديثة عن مبارزة ومائدة الشفاعة المقدسة، إذ يقول: «أمَّا كون المسيح نوراً، فقد أعلنته الممارنة، وكُوئنَّ الحياة والخبر الذي يعطي حياة، فقد أظهرته المائدة وكل ما وضع فوقها، لكن عليك أن تتأمل أمراً آخر، وتلاحظ ما ينطوي عليه من سرٍ: يقع موطن اليهود في الجنوب، بينما موطن الأمم في الشمال. فإذا أخذنا في الاعتبار مكان كل من الممارنة والمائدة، فسوف يدرك من يرويد، أن المسيح قد أشرق كنور على اليهود وكرز لهم «أنا هُوَ نورُ الْعَالَمِ» (يوحنا: ٨: ٢). لأنَّه قد أرسل إلى خراف بيت إسرائيل الضالة (مت ١٥: ٢٤)، وبحسب الكتب المقدسة «لأنَّ هُمَ الْمَوْاعِدِ» (روماس: ٩: ٤). لكن بما أنهم لم يقبلوا نور الحق،

الفصل السادس

إلى أولئك الذين يقولون إننا لسنا صورة الله، بل صورة الصورة؛ لأن الابن وكلمة الله هو صورته، لكن الإنسان لا يمثل صورة النموذج، بل صورة الصورة. يقولون إنه لم يقل إن الله خلق الإنسان صورة ذاته، بل بحسب الصورة لكي يكون الإنسان بحسب صورة الله الآب، أي صورة الابن، الأمر الذي يعني صورة الصورة.

الثالث الإلهي والمساوي يتتفوق ويسمو على كل شكل وتخيل جسدي. لكن من الضروري أن نؤمن بأن الآب يوجد في الابن، والابن في الآب. ذاك الذي رأى الابن رأى الآب (أنظر لو ١٤ : ٩). يُرى الابن أيضاً في الروح المساوي. مكتوبٌ حقاً: «الرب هو روح» (٢ كو ٣ : ١٧). وهناك تطابق مطلق في الجوهر، حيث لا يوجد أي اختلاف. ولكن الآب هو آبٌ وليس ابناً، والابن ابن وليس الآب، والروح هو الروح وليس هو الابن. كل أقوام من الأقانيم يحتفظ

صار المسيح للأمم هو الحياة والحيز النازل من السماء، وهكذا لم يبقَ الأممُ بدون نور. وهذا ما تراه من جهة أن النور يُشرق على شمال الخيمة؛ لأن المnarة قد وُضعت فوق المائدة التي كانت جنوباً. وما ساعد على إظهار ذلك، أن الخيمة كانت مخلودة القياس». أنظر المسحود والعبادة بالروح والحق، ترجمة د. جورج عوض لبراهيم مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الجزء السادس، المقالة العاشرة ص ٢٣ - ٢٤. لقد صرنا شركاء الطبيعة الإلهية بواسطة الروح القدس، فالمسيح يتصور فيما بالروح القدس وغيرها تغيراً جذرياً من صفاتنا البشرية إلى صفاته، كما يؤكد القديس كيرلس قائلًا: «إن الكلمة الذي من الله الآبُ يُرقينا إلى حد أن يجعلنا شركاء طبيعة الإلهية بواسطة الروح (القدس)، وبذلك صار له الآن إخوة مشاهدون له وحاملون صورة طبيعته الإلهية من جهة القديس. لأن المسيح يتصور فيما هكذا: بأن يغيرنا الروح القدس تغيراً جذرياً من صفاتنا البشرية إلى صفاته هو. وفي ذلك يقول لنا بولس الطوباوي: «وأما أنتم فلستم في الجسد بل في الروح» (رو ٨ : ٩)، فمع أن الابن لا يحوّل أحداً قط من المخلوقين إلى طبيعة لا هوتة الخاص - لأن هذا مستحيل - إلا أن سماته الروحية ترثسم بنوع ما في الذين صاروا شركاء طبيعته الإلهية بقبول الروح القدس، وهاء لا هوتة غير المفهوم يضيء مثل البرق في نفوس القديسين». ضد نسطور ٣ : PG 76, 129; ACO ٢ : ٦٠.11.1.6.1.1

بخاصيته الأقنومية، بحسب ما إذا كان هو حقاً الآب، والابن والروح القدس^(١).

بخلاف ذلك هناك تماثل تام بين الأقانيم ليس فيه أي اختلاف. وبالتالي، إذا كان من الواضح أن الإنسان قد خلق بحسب صورة الابن، فهو أيضاً - وعلى ذات الشكل - مخلوق بحسب صورة الله^(٢). لأن خصائص كل الثالوث القدس تلمع في الإنسان بالتأكيد، طالما كانت الإلهية بحسب الطبيعة هي حقاً واحدة في الآب والابن والروح القدس. حسناً كتب موسى المدحوم من الله: «قال الله لخلق الإنسان بحسب صورتنا ومثاثنا»، وأيضاً: «قال الله نعمل الإنسان على صورتنا كشبهنا» (تك ١: ٢٦). فالضمير المتصل «نا» يعلن عن شخص واحد فقط؛ لأن ملة الطبيعة الإلهية والتي لا توصف، توجد في الأقانيم الثلاثة^(٣).

بالتالي ليس من المناسب أن نضيء وقتنا في قضايا عبئية (باطلة) ونتحدث قائلين

١- التمييز بين الخواص الأقنومية وخصائص طبيعة الثالوث هو أحد التعاليم الأساسية للقديس كيرلس في شرحه لسر الثالوث. فالخواص الأقنومية تتسم فقط للأقانيم الإلهية. وحين شرح نص (يو ١٥: ١٦) «كل ما للآب هو لي»، أكد على أن الأقانيم هي واحدة في الجوهر ولها خواص الطبيعة الواحدة وأفعال إلهية واحدة، إذ شدد على أن ابن هو الكلمة الأزلي «شعاع» الآب، ولديه كل ما للآب بحسب الطبيعة إلا صفة الأبوة التي تنتهي فقط لأقونم الآب: «لا يقال إن الابن قد أخذ من الآب لأنه لم يكن لديه (أنه لديه بحسب الطبيعة كل ما للآب فيما عدا الأبوة، إذ أنه كلمنه وشعاعه)» (الكتوز ٣: ٢٣). ويبرز القدس كيرلس موضوع التمييز بين الخواص الأقنومية وخصائص الطبيعة الواحدة للثالوث حين يشدد على أن الآب هو البداية «Απόκτηνται» للوجود الأزلي لأنثوم الابن، إذ أن الابن يأتي من الآب (البداية) بعلاقة سلبية: «بالرغم من أن الابن مختلف عن أبيه في أن الآب هو البداية، إلا أن ابن يأتي من هذه البداية، وبالرغم من ذلك، لم يتوقف عن أن يتطابق معه ويكون من نفس جوهره» الكتوز في الثالوث القدس والمساوي للقديس كيرلس الأسكندرى البطريرك الرابع والعشرون مقدمة وترجمة وتعليقات دكتور جورج عوض إبراهيم مراجعة د. جوزيف موريس فلتس (مقالة ٩: ٢). وعلى ذلك، فكوبن أن الآب فقط هو البداية «Απόκτηνται» والعلة «αἰτία» لأقونم الآب والروح القدس، يرهن على أن البداية والعلة هما صفتان إقونيتان للآب فقط، الأمر الذي يؤكد على التمييز بين الصفات الأقنومية وصفات طبيعة أقانيم الثالوث الواحدة. كذلك الابن بصفته الأقنومية كمولود من الله الآب قبل كل الدهور، والروح بصفته كمنشق من الله الآب.

٢- انظر:

Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Εργμνεία εἰς τὴν κορνθίους ἐπιστολή A, PG 74, 881B

٣- واضح هنا - بالنسبة لكيروس الذي يتبين التقليد الآبائي في مجلمه - أن الوجود الذاتي لأقانيم الثالوث، بالرغم من أنه يمثل الملمح المميز لهم، إلا أنه لا يكسر تطابق جوهرهم. وبالتالي خلق الإنسان «بحسب صورة» الابن، يعلن بوضوح أنه «بحسب صورة» الثالوث خلقه أنتهز:
Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Υπερ τῆς τῶν Χριστιανῶν εὐαγγοῦς Θρησκείας πρός τα τοῦ ἐν ἀθέοις Τουλιανοῦ 8, PG 76, 909 CD

إننا لسنا بالحربي صوراً للنموذج الأصلي، بل لصورة الله. يكفي أن نؤمن ببساطة أننا خلقنا بحسب الصورة الإلهية، طالما أحذنا - بطريقة طبيعية - أن تكون مشاهين لله. لكن لو كانت هناك حاجة لأن أضيف أيضاً شيئاً قاطعاً غير متوقع، لكان من الضروري لنا نحن الذين سوف ندعى أبناء الله، أن نخلق لا محالة بحسب صورة ابن، هكذا حتى تلقي بنا صفة البنوة^(١).

١ - ملاحظة القديس كيرلس تمثل جدلية خريستولوجية خاصة بالتعليم اللاهوتي لصورة ومثال الله في داخل الإنسان، وبوضوح لا تلغى تقليد التعليم الأرثوذكسي الذي يميز بين الصورة الطبيعية والمصنوعة لله، أنظر:

Κυρίλλου Άλεξανδρείας, πρός τόν εὐσεβάστατον βασιλέα Θεοδόσιον προσφωνητικός, PG 76, 11,1153 D.

الإنسان يمثل صورته «المصنوعة» «τεχνητή»، الأمر الذي يبرز مخلوقيته، أنظر للقديس كيرلس أيضاً:

Ἐρμηνεία εἰς τήν πρός ρωμαίους ἐπιστολήν, PG 74, 776A

أنظر أيضاً:

Δ. Ι. Τσελεγγιδή, Η θεολογία τῆς εἰκόνας καὶ ἡ ανθρωπολογική σημασία τῆς, σ. 61

الفصل السابع

إلى أولئك الذين يقولون إن النفس المزودة بالعقل، والتي
لذلك تشتراك في المعرفة، سوف تترقى في الحياة الآتية. ولكي
تقدّم لا بد لها أن تعاني من الخل والآلم والفساد، وبالتالي
سوف تموت ثم ترجع ثانية إلى الحياة.

الناس الذين يفكرون بمثل هذه الأفكار، يبدو أنهم يجهلون النعمة التي أعطيت
للطبيعة البشرية بعد قيامه الأموات. فإذا كان يجب لهذا الجسد الفاسد أن يلبس
عدم الفساد ويخلع الفساد، فإنه من الواضح أنه مع الفساد، سوف يخلع أيضاً
الشهوات التي تأتي منه (كل شهوة جسدية)، وسوف يتقلّل من الآلام فصاعداً
للحياة المقدسة والروحية، وسوف ينحنا مخلص الكل، يسوع المسيح، الثبات في
هذه الحياة.

إذن، إن كُنا الآن نحن الذين لنا -بساطة- عربون الروح، نحيا بطريقة مقدسة،
فكم بالحرى نصير حين نصل وقتذاك إلى ملء الروح القدس؟

فح حيث يوجد ملء الروح، يوجد هناك -بالتأكيد- أمان للعقل وثبات للقلب
الذي يميل تجاه الصلاح، وتتجاه المشاهدة التقية لله^(١). من الواضح أن ذاتنا سوف
تصير أفضل مما نحن عليه الآن، طالما سوف يخلع الفساد ويكون لنا جسد روحي،
أي عندما تكون غايتنا هي الأمور الروحية^(٢). ولن تكون هناك زعزعة تُلقينا في
الشر، طالما أن الخالق ذاته -بواسطة الروح- سوف يحفظنا في مشيئة، بالضبط

1- واضح هنا في هذه الحالة، الملجم الديناميكي لـ «مجسِّب المثال» التي تقود إلى المعاينة الحقيقة لله.

2- الإنسان الروحي في التعليم الأرثوذكسي يتميز عن الإنسان النفسي أو الجسدي. الكلام هنا عن
الاختلاف الذي لا ينشأ من الطبيعة، بل بالحرى من نوعية أخلاقيات وطرق حياة البشر، انظر:
Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Ἐρμηνεία εἰς τήν πρός κορινθίους ἐπι-
στολήν A) PG 74, 909 C

مثلكما يحدث أيضاً مع الملائكة القديسين^(١). مثل هذا الأمر أظهره المسيح قائلاً: «في القيمة لا يزوجون ولا يتزوجون بل يكونون كملائكة الله في السماء» (مت ٢٩: ٢٢).

١- يشرح القديس كيرلس الكبير، في سياق الحديث عن بلبة الألسن، عمل الروح القدس فيما يكتونه إلهًا، بأنه سوف يوحدنا مع طعمات الملائكة، قائلاً: «لكن في المسيح كان تعدد الألسنة هو علامة جيدة، لأن التلاميذ عندما كانوا مجتمعين في يوم الحسمين «صار بعنة من السماء صوت كما من هبوب ريح عاصفة وملأ كل البيت حيث كانوا جالسين. وظهرت لهم ألسنة منقسمة كأنها من نار واستقرت على كل واحد منهم. وأمثالاً الجميع من الروح القدس وابتداو يتكلمون باللسنة أخرى كما أعطتهم الروح أن ينطقوا» (أع ٢: ٢ - ٤). إذاً ما الذي تقوله هذه الكلمات؟ إن الروح القدس منح لنا المسيرة نحو العلو وتحقق الصعود إلى السموات بالإيمان باليسوع، ويجب أن تتحدد كل لغات المسكونة أي الشعوب أو الأمم بمعونة الروح. لأن كل لسان للبشر قبل المسيح أصبح يكرز بأسراره. إذاً في حالة تعطيل بناء البرج وتشتت الناس في كل الأمم كان تعدد الألسنة رسالة مسيحة تقول بأنه عند مجيء المسيح كانت هذه أداة للوحدة بمعونة الروح القدس وللصعود إلى فوق. لأن المسيح صار لنا «برج قوة» حسب كلمات المزمور (انظر مز ٦٦: ٣) الذي يحملنا إلى المدينة السماوية ويوحد البشر بطعمات الملائكة». جيلافيرا، ترجمة د. حورج عوض إبراهيم، ومراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الكتاب الشهري، عدد أغسطس ٤، ٢٠٠٤.

الفصل الثامن

- لماذا يموت المشاركين لآدم في طبيعته،

مؤدين عقاباً عن آبائهم؟

- ولماذا يكون كل واحد منا مديوناً بسبب مخالفة ذاك؟

- لماذا لم أرث الطهارة حين ولدت، بالرغم من أن والدي صار

ظاهراً من دين الخطية الجدية ومن خطایاه الخاصة، وصار

حيّاً في المسيح وبواسطة الروح القدس؟

- لماذا لم تُفْدِني نعمة البر التي قبلها هو ذاته، بالرغم من أن

هذه النعمة هي أقوى جداً من الخطية؟

ينبغي أن نفحص كيف نقل لنا آدم الأب الأول العقاب^(١) الذي لحقه من جراء خالفته. اسمع: «لأنك تراب وإلى تراب تعود» (تك ٣: ١٩)، ومن غير الفساد صار فاسداً وخضع لقيود الموت. وعندما صار للإنسان الساقط بالفعل في الموت أولاد، أي هؤلاء الذين ولدوا منه، ولدنا نحن فاسدين^(٢) بما أثنا علينا من الفاسد. بهذه الطريقة نحن وارثون لعنة آدم^(٣). لكن على أية حال لم تُعاقب^(٤) لأننا مذنبين

١- أي النتيجة الطبيعية لسقوطه وإبعاده عن الله مصدر الحياة.

٢- من الواضح هنا أن الفساد لا يوجد في طبيعة الإنسان، لكنه النتيجة التي جاءت على الجنس البشري من جراء عصيان آدم الأب الأول، أنظر:

Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Ἐρμηνεία εις τήν πρός Ρωμαίους ἐπιστολήν, PG 74, 789 A. πασχάλια Όμιλα 15, PG 77, 744 B.

٣- «οὗτως ἐσμέν τῆς ἐν Αδάμ κατάρας κιληρονόμοι».

٤- مشاركة كل البشرية في عمل آدم يقبله أغسطينوس، انظر:

Αύγουστίνου, De paccatorum meritis et remissione I, X, 11, PL 115.

Τ. καραβιδοπούλου, Η ἀμαρτία κατα τόν ἀποστολον παῦλον, Θες/ νίκη 1968, σ. 79

على النقيض، التعليم اللاهوتي لأباء الكنيسة الشرقية لا يقبل مشاركة كل البشرية في مسؤولية ذنب الخطية

مع آدم وخالفنا الوصية التي أوصي بها ذاك، لكن - كما قلت - لأن الإنسان حين صار مائتاً نقل اللعنة للأولاد الذين ولدهم. أي صرنا فانون من الغاني.

لذلك صار ربنا يسوع المسيح آدم الثاني، وبدايةً ثانيةً^(١) لجنسنا بعد آدم الأول. أعاد تشكيينا وقادنا إلى عدم الفساد مهيناً الموت ومبطلاً إياه في جسده. باليسوع إذ اختلت قوة اللعنة القديمة. لأجل هذا أيضاً يقول بولس الحكيم: «فإنه إذ الموت يأنسان يأنسان أيضاً قيمة الأموات» (١ كور ١٥: ٢١)، وأيضاً: «لأنه كما في آدم يموت الجميع هكذا في المسيح سيعيش الجميع» (١ كور ١٥: ٢٢).

نستنتج إذن أن اللعنة الجامحة والعامنة لمخالفة آدم هي الفساد والموت^(٢)، وبالمثل الفداء الشامل (الجامع) للكل تتحقق في المسيح. أي أن الطبيعة البشرية في المسيح قد خلعت الموت الذي كان يشلها؛ لأن الإنسان الأول صار فاسداً.

لكن والد كل واحد منا، بالرغم من أنه قدّس من الروح القدس ونال غفران خططيته، إلا أنه لا يمكنه أن ينقل لنا أيضاً العطية؛ لأن واحداً هو الذي يقدّس

الحلية النسوية إلى آدم. فبقية البشر مسؤولون فقط تجاه خططيتهم الشخصية. نواة هذا التعليم عبر عنه القديس كيرلس في تفسيره لرسالة رومية A PG74, 788-789 ع § ٤٤ Ἡ προπατορική αμαρτία, σ. 153.

١- أثناء الحديث عن نبوة إسحق ليعقوب الواردة في تلك ٢٧ - ٢٨ «رائحة ابني كراحة حقل قد باركه رب. فليعطيك الله من ندى السماء ومن دسم الأرض. وكثرة حطة وخر،» يؤكّد القديس كيرلس أن المسيح هو آدم الثاني وجذر ثان للبشرية، إذ يقول: «هكذا، فإن مفهوم النبوة يتناقض مع الشعب الجديد ومع المسيح نفسه الذي هو البداية والأصل، فهو آدم الثاني حقاً وعثابة جذر ثان للبشرية لأن كل ما في المسيح هو حلقة جديدة. لقد كجتنا ثانية باليسوع من جهة القدس والحياة والخلود. أيضاً أعتقد أن حديث البركة يعني الرائحة الروحية الذكية التي في المسيح، كالرائحة الجميلة والمفرحة التي تأتي من ورود الربيع في الحقول اليابعة والمرهبة. هكذا قدم لنا المسيح ذاته في نشيد الإنشاد قائلاً: «أنا نرجس شارون سوسة الأودية» (نش ١:٢). حقاً كان سوسة وزرجساً، هو الذي نبت من الأرض كإنسان، لكن بدون أن يعرف خططيته، إذ تفوح منه عبق الرائحة الذكية على كل المسكونة. إذاً المسيح يتباهى حقولاً مباركاً من الله حيث هو بالحق رائحة معرفة الله الآب الذكية لأن بولس الرسول قال: «شكراً الله الذي يقودنا في موكب نصرته في المسيح كل حين ويظهر بنا رائحة معرفته في كل مكان» (٢ كور ٤:٢) [١]. جيلفرو، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم، مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الكتاب الشهري، ديسمبر ٢٠٠٥.

٢- الرأي الأساسي للتعليم الآبائي الأرثوذكسي هو أن الخطية الأولى هي مرض يورث الإنسان الفساد والموت. وراثة الذنب كنتيجة للخطية الأولى، النظرية التي سادت في اللاهوت الغربي لا تقابل معها في التعليم الأرثوذكسي الشرقي. الحدبير بالذكر أن محاولة C. Dratsellas في كتابه:

Man in his original state and in the state of sin according to st. Cyril of Alexandria, Athens 1971, P. 38

أن ينسب لكيرلس التعليم عن وراثة الذنب هي محاولة فاشلة تماماً.

ويبرر جميعنا ويُحضرنا ثانيةً إلى عدم الفساد، هو ربنا يسوع المسيح. وبواسطة المسيح، هذه العطية تأتي بالتساوي لجميعنا. وكل واحد يحصل على غفران الخطايا من المسيح بواسطة الروح القدس. جميعنا قد تحررنا من العقاب الذي تلقّلنا به في البداية – أقصد الموت – الذي امتد إلى الجميع مثل الإنسان الأول الذي سقط في الموت^(١). لأجل هذا أيضاً يشير بولس الحكيم إلى أن الموت «قد مَلَكَ من آدم إلى موسى وذلك على الذين لم يخطئوا على شبه تعدي آدم الذي هو مثال الآتي» (رو ٥ : ١٤). لكن فيما بعد، عندما أشرق المسيح، أتى البر الذي بررنا بنعمة الله وأبعد الفساد عن جسدنَا^(٢).

١- الكلام هنا عن التمييز المدهش للخطية الأولى لآدم عن نتائج هذه الخطية التي هي مشتركة للكل.

٢- يقول في موضع آخر القديس كيرلس: «يدعم هذا القول بولس الحكيم حين يكتب: «فإننا لستنا نكرز بأنفسنا، بل باليسوع يسوع رباً، ولكن بأنفسنا عيبدأ لكم من أجل يسوع. لأن الله الذي قال أن يُشرق نورٌ من ظلمة هو الذي أشرق في قلوبنا لإنارة معرفة مجد الله في وجه يسوع المسيح» (كو ٤ : ٥ - ٦). ها قد أشرق بوضوح ونقاء نور معرفة الله الآب في وجه يسوع. وهو يؤكد لنا ذلك قائلاً: «الذي رأى فقد رأى الآب. وإن الآب واحد» (يو ١٤ : ٩، ١٠، ٣٠). إن الملجم الإلهي هنا ليس حضوراً جسدياً، لكنه بقدرة ومجده لا تقين بالله، وقد حفظت هذه القوة تماماً في المسيح». القدس كيرلس الكبير، حوار حول تأنسِ الإبن الوحيد الوحيد وعن إنَّ المسيح واحدٌ وربٌّ يحسب الكتب المقدسة، ترجمة عن اليونانية ومقدمة وتعليقات د. جورج عوض إبراهيم، ص ١١٩.

الفصل التاسع

الكتاب المقدس أظهر لنا صورةً للقيامة العامة الآتية
بالرؤيا النبوية التي رأها النبي حزقيال: عَظِيمٌ اقترب من
عَظِيمٍ، وعصبٌ بعصبٍ، وجسدٌ وجسدٌ وشعرٌ وروحٌ، وصارت قيامةٌ
لجمعٍ عظيمٍ
(حز ٣٧: ١ وما بعده).

الموضوعات السامية، وتلك التي تحتوي على معجزات عظيمة، تثير الشكوك،
لدرجة أن البعض لا يصدقها. لقد أعلن الأنبياء في عصرهم ليس فقط بالتعليم
الشفاهي، بل، وإضافةً إلى أن الروح القدس أشرق لهؤلاء معرفة كل شيء، رأوا
أيضاً هذه المعجزات ذاتها ونقلوها لآخرين؛ لأنهم آمنوا بها أولاً.

هكذا نرى أن إله الكل أمر أن ينقلوا أولئك الذين بالفعل قد دُفنتوا في أرض
بابل إلى أورشليم، وأظهر بوضوح للنبي، ليست القيامة على الأرض، بل القيامة
الفوقانية، أقصد القيامة التي هي في السموات. كما أظهر أيضاً كيفية حدوث هذه
القيامة عندما يأتي الوقت^(١). هكذا يعلنها - مسبقاً - داود العظيم متحدثاً عننا، أي
عن كل إنسان: «تَحْجُبُ وَجْهَكَ فَتَرَأَعُ. تَنْزَعُ أَرْوَاحَهَا فَتَمُوتُ، وَإِلَى تُرَابِهَا
تَعُودُ. تُرْسِلُ رُوحَكَ فَتَحْلُقُ، وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ» (مز ٤: ١٠ - ٢٩ - ٣٠).

عندما قاوم آدم، بمخالفته، مشيئة الله، أشاح الله بوجهه عننا. ولذلك رجعنا
مرةً أخرى إلى التراب حيث صرنا ملعونين^(٢). قال الخالق: «لأنك تراب فلائي

١- يتحدث الكتاب المقدس بالتفصيل عن طريقة مجيء المسيح الثاني. أي يذكر ماذا سيحدث قبل، وأثناء وبعد المجيء، لكن لا يحدد زمن المجيء الثاني، بل يشدد على أن هذا المجيء سيأتي بغتةً وفجأةً.

٢- يؤكّد القديس كيرلس في كتابه «السجود والعبادة بالروح والحق» على تدبر الخلاص الذي أتاه الآباء، إذ يقول: «صرنا شركاء مخالفة آدم ومن جراء أحطانه عومنا، إذ طالت اللعنة الجميع والغضب امتد على نسله. لذلك تنازل وحيد الجنس وأخضع ذاته للآب وصار إنساناً وسكن بيننا. لأنه يقول:

تراب تعود» (تك ٣: ١٩). لكن في الأيام الأخيرة، بقوة الروح المحبية، سوف يقيم الله الآب في المسيح كل الأموات. أمّا كون أن قيامة الأموات لم تصر بعد، بل سوف تصير في الأوقات الآتية، يؤكده بولس الحكيم قائلاً: «وَلَكَ إِيمَانٌ وَضَمِيرٌ صَالِحٌ، الَّذِي إِذْ رَفَضَهُ قَوْمٌ، انْكَسَرَتْ بِهِمُ السَّفِينَةُ مِنْ جِهَةِ الإِيمَانِ أَيْضًا الَّذِينَ مِنْهُمْ هِيمِينَاسُ وَالْإِسْكَنْدَر» (١٢ تيمو ١: ١٩). هذان قالاً بأن القيامة بالفعل صارت. فإذا حدث أن قال شخصٌ ما شيئاً مثل هذا تسبّب في زعزعة الإيمان، يواجهه حزقيال النبي الذي أوضح بالرؤيا النبوية قوة القيامة^(١).

«أطاع حق الموت» (في ٢: ٨)، ماحيا ناتج عصيان الكل، وعصيان كل واحد على حدة، وهذا قد خلصنا. ويشهد على ذلك بولس الذي قال: «فِلَادَا كَمَا يَخْطُلُهُ وَاحِدَةٌ صَارَ الْحُكْمُ إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ لِلْيَوْنَةِ، هَكَذَا يَبْرُرُ وَاحِدٌ حَسَرَتِ الْهَمَةُ إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ، لِتُبَرِّرِ الْحَيَاةَ. لِأَنَّهُ كَمَا يَمْعَصِيهُ الْإِنْسَانُ الْوَاحِدُ جُعِلَ الْكَثِيرُونَ مُعْطَاهُ، هَكَذَا أَيْضًا يَطْعَاهُ الْوَاحِدُ سَيَحْكُلُ الْكَثِيرُونَ أَبْرَارًا» (رو ٥: ١٨ - ١٩) [١]. راجع الجزء السادس، المقالة الحادية عشر، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، ص ١١٥ - ١١٦.

١- لأن تزعزع الإيمان هو تابع للتحديد الزمني ل يوم القيمة وليس للرؤيا النبوية لها.

الفصل العاشر

إلى أولئك الذين يبحثون إن كان المسيح قد أضاف شيئاً على طبيعة الإنسان عندما أتى إلى الأرض متجمساً، وبأي مفهوم خلق الإنسان بحسب صورة الله.

منْ ذا الذي يمكنه أن يتطاول غير معترض بأن المسيح مجده صار سبباً لكل صلاح لطبيعة الإنسان؟ أو منْ ذا الذي يمكنه أن يرفض رسالته في هذا العالم متهمًا إياها بأنما كانت غير مفيدة لنا؟ لأنه وإن كان الإنسان قد خلق منذ البدء بحسب صورته، ودُعِيت طبيعته لأن تكتسب كل صلاح ولتحقق الفضيلة، كما قال بولس الحكيم: «لأننا نحن عمله، مخلوقين في المسيح يسوع لأعمال صالحَة، قد سبق الله فأعدها لكنني نسلك فيها» (أف ٢: ١٠)، إلا أن الخطية مَحَت^(١) أو أزالت جمال الصورة الإلهية، وسوَّد الشيطان وجه البشرية المتألق. لكن ظهر الذي يعيد التجديد، ذاك الذي أعاد مرة أخرى الطبيعة البشرية المدانة إلى جمالها الأول^(٢)، وأعاد خلقتنا تجاه صورته حتى تليق بنا خواص طبيعته بالقداسة والبر والحياة الفاضلة والحسنة. حقاً هو الباب (يو ١٠: ٩)، والطريق (يو ١٤: ٦) الذي به نستطيع أن نأتي إلى كل شيء حَسِنَ، ونتبع مداراً مستقيماً لكي يظهر لنا نحن الذين نخيا في المسيح جمال الصورة الحسنة؛ لو أظهرنا أننا رجال صالحون بأعمالنا ذاتها.

١- علينا أن نعيد التشديد على أن كلمة «زوال أو إحتفاء» لا تخص «الصورة»، بل جمالها: «καλλος της»، بالتالي الإنسان بعد السقوط فقد «جمال» الأيقونة، لكنه يظل «بحسب صورة الله». انظر السجود والعبادة بالروح والحق، مقالة: ٩. أيضاً انظر: W. J. Burghardt, the image of God, P. 153.

٢- يشدد القديس كيرلس على أن المسيح رداً إلى حالتنا الأولى، إذ يقول في موضع آخر: «لقد صار ابن حقاً هو المخلص والبر من الله الآب لأجلنا، إذ هو الحق، وهو الذي تبررنا به لأنه انتصر على الموت الذي كان متملكاً علينا منذ القيمة، وأعادنا إلى عدم الموت، وأعاد تشكيلنا إلى الحالة التي كانت عليها طبيعتنا منذ البداية». جيلافير، الكتاب الشهري، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم، مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، عدد أبريل ٢٠٠٥.

لقد زُود المخلوق الأول بكل ميل وإصرار على اكتساب الفضيلة، وكان يمكنه ذلك، لكنه على أية حال افتقد الفعل^(١). لذلك قال المسيح ذاته عنّا، أي لخراقة: «وَأَمَّا أَنَا فَقَدْ أَتَيْتُ لِتَكُونَ لَهُمْ حَيَاةً وَلِيَكُونُ لَهُمْ أَفْضَلُ» (يو ١٠: ١٠). لقد أعادنا حقاً إلى الطبيعة البشرية التي سبق أن أعطيت للأدم منذ البداية، أي القدسية^(٢)، لكنه قال: «حَيَاةً أَفْضَلُ»، وهو يقصد -بحسب رأيي- أن تكون قديسين في العمل، ونتألف بإنجازاتنا ذاتها.

- ١- الفضيلة هي اختيار حر وليس إجبارياً من جانب الإنسان المخلوق بحسب صورة الله، الإنسان الذي خلقه حراً، أنظر:

Δ. Ι. Τσελεγγιόδη, Χάροη και ἐλευθερία κατά τήν πατερική παράδοση του Ι Δ' αιώνα. Συμβολή στή σωτηριολογία τής ορθόδοξης Εκκλησίας, Θεσ/νίκη 1987, σ. 39.

القديس كيرلس يظهر - كما قلنا - الملجم الديناميكي لـ «بحسب المثال» عندما تحافظ «بحسب الصورة» على علاقتها بالأصل الذي تصوره.

- ٢- الله قدوس يقدس الهيكل وكذلك يؤكد القديس كيرلس - أثناء حديثه عن دخول هارون لقدس الأقدس في يوم الكفاراة العظيم - أن ابن يُقدس أيضاً بصفته قدوس؛ لأنه واحد مع الآب في الجوهر يكونه إلهًا، إذ يقول: «كان هارون يدخل مرأة واحدة في السنة إلى قدس الأقداس بدم الكفاراة. ويجب أن نلاحظ أيضاً أن المسيح رش دم صليبه الذي هو صلب الخلاص والحياة للجميع. لأن القرون هي مثال الصليب والتي كانت تُعبد هنا وهناك مثل الأيدي، ودخول هارون مرأة واحدة في السنة يشير إلى موت المسيح مرة واحدة، الذي هو قدوس القدوسين كإله بطبيعته. لأن يوحنا كان صادقاً بالتأكيد حين قال: «ومن منه نحن جميعاً أخذنا» (يو ١٦: ١)، حيث إن كل الخلقة غير المنظورة والمنظورة تشتراك في المسيح. لأن الملائكة أيضاً ورؤساء الملائكة وكل المخلوقات الروحية التي هي فائقة عن الملائكة - مثل الساروف في أنفسهم - ليس لها قداسة من آخر، سوى المسيح فقط بنعم الروح القدس». السجدة والعبادة بالروح والحق، ترجمة د. جورج عوض إبراهيم مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، الجزء الخامس، المقالة التاسعة ص ٩٠.

الفصل الحادي عشر

لدينا القدرة أن نوقف الشهوات الجسدية، أي الطبيعية،
ولكن لا نستطيع أن نقتلعها تماماً من جذورها.

يعتقد البعض أن بولس الحكيم يقول أموراً صعبةً، أي صعبة الإدراك وفق أقوال الآباء الرسل (١٥ - ١٦: ب٣). لكنه من غير الممكن أن يشكك أحد في أن كل هذه الأمور ملؤة من الحكمة الفوقيانية. بواسطة بولس الرسول يتحدث المسيح، حسناً يقول: ”فَإِنِّي أُسْرَءْ بِنَامُوسِ اللَّهِ بِحَسْبِ الْإِنْسَانِ الْبَاطِنِ. وَلَكِنَّي أَرَى نَامُوسًا آخَرَ فِي أَعْضَائِي يُحَارِبُ نَامُوسَ ذَهْنِي، وَيَسِّينِي إِلَى نَامُوسِ الْخَطِيَّةِ الْكَائِنِ فِي أَعْضَائِي“ (رو ٧: ٢٢ - ٢٣). وأيضاً: ”وَيَحِيَّ أَنَا إِنْسَانٌ الشَّقِّيُّ! مَنْ يُقْدِنِي مِنْ جَسَدِهِ هَذَا الْمَوْتُ؟ أَشْكُرُ اللَّهَ يَسِّعَ الْمَسِيحَ رَبِّنَا! إِذَا أَنَا نَفَسِي بِذَهْنِي أَخْدُمُ نَامُوسَ اللَّهِ، وَلَكِنْ بِالْجَسَدِ نَامُوسُ الْخَطِيَّةِ“ (رو ٧: ٢٤ - ٢٥). واضح إذن أن حركة الجسد تتصاد مع الذهن الذي رغبة في تقوى الله، يستهدف الانضباط والإمساك، ذلك لأن هذه الحركة لا تخضع لمحاولتنا الدائمة للنقاوة، وتحاربنا حرباً مخيفة. إلا أن أولئك المتقطعين المتقين لله، يوبحون حركة الجسد هذه، ويُصْعِفُون مرکز الخطية بالنسك والأتاعب، وباستخدام فضائل أخرى^(١).

إذن، ليس من الممكن أن يقتلع أحد شهوة الجسد المغروسة أو الطبيعية، لكن كما قلت، يمكننا - باليقظة والসهر - أن لا نسمح للعقل أن يميل للوقاحة، خصوصاً، وإن منذ أن صار وحيد الجنس إنساناً، لم يسمح لناموس الخطية الذي

١- يمثل النسك في المسيح مكانة مركبة في التعليم الآبائي باعتباره يمثل وسيلة لمعايشة التغيير الروحي تجاه الأفضل ورجوع الإنسان إلى حالته الأولى قبل السقوط، أنظر:

Κυρὶλλου Αλεξανδρείας, Ὁμιλία 14, περὶ ἐξόδου ψυχῆς, καὶ περὶ τῆς δευτέρας παρονοίας, PG77, 1085 B.

توحّش في أعضائنا أن يهاجمنا بحقن، وهذا يعلّمه بوضوح بولس الحكيم حين قال: «لأنه ما كان التّامُوس عاجزاً عنه، في ما كان ضعيفاً بالجَسَد، فالله إذ أرسل ابنه في شبه جسد الخطية^(١)، ولأجل الخطية، دان الخطية في الجَسَد، لكنه يتم حكم التّامُوس فينا، نحن السالِكين ليس حسب الجَسَد بل حسب الروح» (رو ٣ : ٤).

إذن، لا يمكننا أن ننتصر على حركات الجسد الطبيعية تماماً (لأن هذا قد يحفظ للحياة الطوباوية التي ننتظرها بشوق في الدهر الآتي)، لكننا نملك القوة لمقاومة بالتصريف البطولي، ونبُخ حركات الجسد بالعمل المشترك مع الله والقوة التي يمنحها لنا من فوق. ذلك لأن الشهوة قوية بالنسبة للحاملين وهي تسود على قلوبهم حقاً، وذلك بعكس الذين يتقوّن الله، تكون الشهوة بالنسبة لهم خاملة، وبسهولة تُطرد من العقل. حقاً مكتوب: «ناموس الرب كامل يرد النفس ... خوف الرب نقي ثابت إلى الأبد» (مز ١٩ : ٧ - ٩)، أي يجعل الناس أنقياء^(٢).

١ - لم يأخذ المسيح جسد الخطية، بل «شبه جسد الخطية». على الجانب الآخر، موقف التعليم الأرثوذكسي الأساسي، أخذ المسيح الطبيعة البشرية الأولى، أنظر:

X. A. Σταμούλη, Η θεοτόκος, σ. 426.

٢ - النُّسُك المسيحي باعتباره عملاً مشتركاً مع الله يمثل الطريق الدائم للتوبة، والذي يجعل الإنسان مهيئاً لقبول النعمة الإلهية. وطالما أن هدف الإنسان هو نوال الروح القدس (٢٢: ٢٠) فمن الضروري أن ينفتح الإنسان على النعمة الإلهية. بالنُّسُك تُمات الطبيعة الماخحة لكي تستعيد نقاوتها الأولى. النُّسُك، كجهاد الإنسان هو عند الكنيسة منهج للمعرفة اللاهوتية. إن المحاولة النُّسُكية التي يقوم بها المؤمن ليس لها ملمح أخلاقياً، فهي لا ترمي فقط لتحسين صفات الإنسان، لكن تهدف إلى شركة شخصية «إلى جبل صهيون وإلى مدينة الله الحي أورشليم السماوية وإلى ربوات هم محفل ملائكة. وكنيسة أبكار» (عب ١: ٢٢ - ٢٣). النُّسُك اشتراك في طاعة المسيح والقديسين لكي تُمثل الإرادة الفردية وتطابق مع إرادة الله «فليكن فيكم هذا الفكر الذي في المسيح يسوع أيضاً» (في ٥: ٢).

الفصل الثاني عشر

الإفخارستيا يجب أن تتم فقط في الكنائس الجامعة

العطية، أي التقدمة التي نتممها سرائر ياً، يجب أن تقدم فقط في كنائس الأرثوذكس المقدسة، وليس في أي أماكن أخرى، ولو أنها البعض على خلاف ذلك، يكون من الواضح أنهم مخالفون^(١). وهذا يمكن للمرء أن يتحقق منه من الكتب المقدسة. لقد أمر الناموس أن يُقدم الحمل ذبيحة في عيد البصحة، وكان يرمز إلى المسيح «فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ يُؤْكَلُ. لَا تُخْرِجْ مِنَ الْحُمْرِ مِنَ الْبَيْتِ إِلَى خَارِجٍ، وَعَظِيمًا لَا تَكْسِرُوا مِنْهُ» (خر ١٢: ٤٦).

إذن، كأئمَّ يسبحون التقدمة خارجاً، أولئك الذين لم يتمموها داخل بيت المسيح الواحد الجامع، أقصد الكنيسة الجامعة^(٢). وبناموس آخر يُدرك مثل هذا الشيء. مكتوب أيضاً: «كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ يَذْبَحُ بَقَرًا أَوْ غَنِمًا أَوْ مَعْزَى فِي الْمَحَلَّةِ، أَوْ يَذْبَحُ خَارِجَ الْمَحَلَّةِ، وَإِلَى بَابِ خَجْمَةِ الْاجْتِمَاعِ لَا يَأْتِي بِهِ لِيَقْرَبَ قُرْبَانًا لِلرَّبِّ أَمَّا مَسْكُنُ الرَّبِّ، يُحْسَبُ عَلَى ذَلِكَ الإِنْسَانَ دَمُهُ. قَدْ سَفَكَ دَمًا. فَيُقْطَعُ ذَلِكَ الإِنْسَانُ مِنْ شَعْبِهِ» (لاو ١٧: ٣ - ٤). وبالتالي الذين

١- انظر قانون ٣١:

Κανόνα τῶν αγίων καὶ πανσέπτων ἀποστόλων, Π. Ι. Ακανθόπου-
λου κώδικας Ιερῶν Κανόνων καὶ Ἐκκλησιατικῶν Νόμων, Θεσ/νίκη
1985, σ. 21.

٢- إن ليتورجية الإفخارستيا في الكنيسة الجامعة ليست هي تراجم جمع من الناس، لكن هي شركة أشخاص معينين، فالكل يوجد داخل الكل، فشركة الحياة في المسيح تجمعنا وتتوحدنا، إنما شركة الحياة الإفخارستية باليسوع، كما يقول لنا بول أندرو كيموف: «إنما تحدد الملحم الإفخارستى للحياة الروحية لأن هذه الحياة تتغنى وتنمو بنعمة الإفخارستيا، بالشركة المتصلة باليسوع وجسده» P.Evodkimov, H Pēlh mě tō qeō, qess. 1970 sel.97. الإفخارستيا هي إذن مائدة الحياة الفضلى، هي تحقيق الشركة الإنسانية، أي الكنيسة في علاقة وشركة البشر باليسوع. عندما يرفض عنصر الشركة في الإفخارستيا، أو يتم تجاهله عندئذ فهين وختير الأهمية الخلاصية لتجسد المسيح. الإفخارستيا كإمكانية تحقيق الأجنحة الإنسانية والوحدة تمثل ثوابحاً ومثالاً لأي شركة إنسانية، فهي تمثل إجابة حاسمة على أي علم اجتماعي كاذب في عصرنا، رداً شافياً على القهر الاجتماعي وعلى المأزق الاجتماعي المأسوي والعيت الذي يشهده عصرنا.

يقدمون ذبيحةً خارج الخيمة، لا يختلفون أبداً عن الهرطقة^(١)، والهلاك يلاحق الذين يتحرّأون على فعل هذا الأمر. وبالتالي نؤمن أن تقدّمات العطايا في داخل الكنائس تقدّس وتبارك وتُتمّ بواسطة المسيح^(٢).

١- الكنيسة في التقليد الأرثوذكسي وكذلك الإفخارستيا هما جسد المسيح. وبالتالي لدى الكنيسة طبيعة إفخارستية. وخارج الكنيسة لا توجد إفخارستيا لأنّه لا يوجد جسد خارج الجسد، وأيضاً لا توجد الكنيسة بدون الإفخارستيا. الإفخارستيا تستلزم جماعية الكنيسة الأرثوذكسيّة. الهرطقة تُضاد الأرثوذكسيّة ك موقف حياة يكسر الوحدة الإفخارستية، إذ يرفض طبيعة الكنيسة كواحدة ومقدّسة وجامعة. انظر:

G. D. Dragas, Ecclesiasticus. Orthodox Church Perspectives Models and Icons, Darlington 1984, P. 21

٢- واضح عند هذا المدّ ضعف التقديس، والبركة وتتميم التقدّمات بدون المسيح في «كنائس» الهرطقة. على الجانب الآخر، يوجد المسيح حيث توجد الكنيسة الجامعية، وتوجد الكنيسة الجامعية حيث يوجد المسيح. الإله المتأنس هو رابطة وحدة المؤمنين معه وأيضاً بينهما.

الفصل الثالث عشر^(١)

إن إله الكل يمكنه أن يلغى كل ما تحقق من أمور، وفق القول:

”ليس شيء غير ممكناً لدى الله“ (لو ١: ٣٧).

أي لا نقول كأنها لم تصر، بل كما لو كانت لم تصر منذ البداية. على سبيل المثال، يمكن أن يجعل الزانية عذراء من بطن أمها، وبالتالي لا تكون زانية أبداً هذه التي زنت؛ لأن ”غير المستطاع عند الناس مستطاع عند الله“ (لو ١٨: ٢٧).

لا ينبغي أن ن Finch قوة الله من حيث عظمتها وحدارتها بالإعجاب؛ لأن فعل الفحص $\mu\text{έρωτος}$ هذا لا يليق بالمجده الإلهي. فالقول يأنه يستطيع كل شيء، لا يليق معه أن نعتبره فاعلاً أيضاً للأمور العجيبة. طبعاً، نحن ندرك مدى عبث أن يقول المرء: هل يستطيع الله أن يجعل ذاته ليس الله؟ هل يجعل ذاته قابلة للخطيئة؟ هل يستطيع أن يجعل ذاته غير صالحة أو غير بارة؟ إذن يجب علينا -بجرأة مطلقة- أن نتخلص عن مثل هذه الأسئلة المغفرة في السخافة. لماذا لا يستطيع الله إطلاقاً أن يجعل تلك الزانية التي تزني كما لو أنها لم تزن أبداً؟ لأنه لا يمكن أن يجعل من الكذب حقيقة. وهذا ليس مؤشر ضعف، بل برهان على أن طبيعته لا تطيق أن تفعل شيئاً لا يليق بها. لأن هذا الكذب غريب عليه تماماً، وأن يجعل الزانية أن لا تزني باتفاقها هو الكذب بعينه، ولذلك يجب -كما قلت- أن نمتنع منذ البداية عن قبول مثل هذه الأسئلة السخيفة والعبئية تماماً^(٢).

١- الفصل الثالث عشر يجده أيضاً في شرح القديس كيرلس للإنجيل بحسب لوقا، 477B – C 476, PG 72.

أثناء تفسير لو ٣٧: ١.

٢- الكلام هنا عن مسألة الله كلي القدرة. الله لا يستطيع أن يعمل الشر. واضح هنا أن «ضعف» الله في تحويل الكذب إلى حقيقة لا يدرك من جانب كيرلس في إطار إيجار الطبيعة الإلهية، بل يمثل «إظهار

عندما يكون الكلام عن أسئلة غبية وعبشية، فإني -بشكل مبدئي- لا يمكنني أن أتفوه. ولم يكن ينبغي عليًّا أيضًا أن أكتب، لكن لأجل وقارك الذي بمفردك يفكر بأفكار مستقيمة، ولأني أعرف كل ما يخص كل فصل على حدة ولديُّ غيرهُ واستعدادٌ؛ لذا شرعت أن أوضح لك كل هذه الأمور على قدر المستطاع.

طبيعة الله». على النقيض من ذلك تحقيق الكذب سيقود الله إيجاريًّا إلى رفض كينونته حاشاً. وبالتالي الرأي الذي يقول إن الله يستطيع لكن لا يريد أن يفعل الشر هو رأي خاطيء، حيث أن هذا الرأي يقدم الله على أنه يتجنب فعل الشر بسبب إراداته، ويقدم الشر على أنه حالة خارجية تواجه الله. أنظر:

Ισιδώρου πηλούσιώτη, Επιστολέ52,117, PG78, 557BC
الجدير بالذكر أن الأسئلة العبشرية التي يطرحها المراطقة تفرز نتائج عبشرية، وقد سبق للقديس أثناسيوس أن وصف هذه النتائج بأنها: «إفرازات المراطقة ونقيوائم». أنظر ضد الأريوسين، المقالة الثانية، ضد الأريوسين، المقالة الثانية، ترجمة أ. صموئيل كامل ود. نصحي عبد الشهيد، مراجعة د. جوزيف موريس فلنس. إصدار المركز الأنثوذكسي للدراسات الآبائية، أبريل ٤٢٠٠م، فقرة ٣٠ ص ٦٣.

الفصل الرابع عشر

إلى أولئك الذين يقولون إن الابن كان يجهل اليوم الأخير كما يحدث مع الجهلاء

آخرون أيضاً يرغمون بأنهم سمعوا المسيح يقول: ”وَأَمَّا ذَلِكُ الْيَوْمُ وَتِلْكُ السَّاعَةُ فَلَا يَعْلَمُ بِهِمَا أَحَدٌ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا الْابْنُ إِلَّا إِلَيْهِ“ (مر ١٣: ٣٢)، وبلا فهم، يقولون إن الكلمة الذي من جوهر الله الآب لا يعرف حقاً لا الساعة ولا ذلك اليوم، حتى أنه يُحسب ضمن الملائكة، ولا يختلف بأية طريقة عن مخلوقاته.

لكن، كيف يمكن أن تكون لكل من المخلوق والخالق مكانةً وطبيعةً متساوية^(١)؟ كيف لا تكون المسافة بينهما غير محدودة؟ الخالق أسمى من الكل، أمّا المخلوق فهو يندرج ضمن الكل^(٢). لكن لو كانوا يعتقدون أن المسيح -بكونه الله- كان يجهل حقاً شيئاً، فليعلموا أنهم بذلك يبتعدون عن هدفهم ويصطدمون بالصخور ويقفون ضد مجده المسيح^(٣). لو كان الأمر هكذا كما يزعم هؤلاء، لكان علينا

١- يتأسس التعليم الآبائي على التمييز بين المخلوق وغير المخلوق.

٢- يشرح القديس كيرلس بكل وضوح الفرق بين الخالق والمخلوق، إذ يقول: «ما هو الفرق بين الخالق والمخلوق؟ وكيف نفهم كلمات الرسول بولس الخاصة بطبيعة الله «الذى يُحيى الكل»؟ (١ تيمو ٤:٦). لو كان الابن مخلوقاً، وهو قادر على أن يحيي الكل، لأن أصبحت الخليقة قادرة على أن تحيي نفسها، ولن يستحب محتاجة بالمرارة إلى الله. ولم يجد في الطبيعة الإلهية ما يميزها عن المخلوقات، ولأن أصبحت المخلوقات مثل الله قادرة على أن تتعلّم ما يفعله الله. وهذا مستحيل. إذن الابن ليس مخلوقاً، بل هو الله ولذلك فهو بالطبيعة الحياة أيضاً». انظر شرح إنجيل يوحنا، المجلد الأول، مرجع سابق، الإصلاح الأول، ص ٨٥.

٣- Τι σιδώρου πηγλουσιώτη, Επιστολέ 51, 117, PG78, 260 D- 261A

إن الهداطقة محاري المسيح كما يصفهم القديس كيرلس، يزعمون أن وحدة الآب والابن أمر مستحيل لأن الابن يقول إنه لا يعرف يوم نهاية الأزمة بالرغم من أن الآب يعرف هذا اليوم (الكتوز ٢٢: ١). يجيب القديس كيرلس بأن الابن يكرمه إلهًا يعرف اليوم والساعة طالما كان يعرف كل ما هو قبل ذلك اليوم سارداً بوضوح كل ما يمكن أن يحدث قبل هذا اليوم وتلك الساعة لأنه بعدما وصف ما سيحدث، قال: «ثم يأتي المنتهي» (مت ٢٤: ١٤). أما عن قوله أنه لا يعرف فهو يتناقض - كما يؤكّد القديس كيرلس - مع الطبيعة البشرية بكونه إنساناً لأن خاصية الطبيعة البشرية هو عدم

أن ننتهي لنتيجة مفادها أن الابن ليس مساوياً للأب في الجوهر. ولو كان الآب يعرف، والابن يجهل، فكيف يمكن أن يكون معادلاً له، أي من نفس جوهره؟^(١) لأنه على أية حال ينبغي لذاك الذي لا يعرف أن يكون في مكانة أقل من ذاك الذي يعرف.

ومن العجيب أيضاً أن يُدعى الابن مشورة الله الآب. حقاً لقد قال عنه بولس: «صار لنا حكمة من الله» (١ كور ٣: ٣٠)، وأيضاً: «المذخر فيه جميع كنوز الحكمة والعلم» (كور ٢: ٣). وداود العظيم يرثم للإله السماوي، قائلاً: «برأيك (مشورتك) تهديني» (مز ٢٤: ٧٣)، داعياً الابن الذي ولد منه مشورة الله. وبالتالي، كيف لا يكون مضحكاً أن نعتقد بأن حكمة الله ومشورته تجهل شيئاً من الأشياء التي يعرفها الآب؟ والوحيد الذي يعرف الآب، كيف يجهل يوم نهاية العالم؟ أي من الاثنين يتتفوق في المعرفة، أن تعرف ماذا يكون الآب، أو أن تعرف اليوم الأخير؟ مكتوب: «الروح يفحص كل شيء حتى أعماق الله» (كور ٢: ١٠). إذن، بما أن الروح الذي يعرف أعماق الله وكل ما يخص الله، هو روح الابن ذاته^(٢)، كيف لا يعرف كل ما يتعلق بالآب؟

يتضح لنا بناء على ذلك، أن كثيراً من الأفكار تقود حديث أولئك إلى العبث؛ لذا من الضروري أن نأتي إلى التدبر ونقول إن وحيد الجنس **كلمة الله ليس** مع

معرفة الأمور التي سوف تحدث (الكتور ٢: ١). الأمر الأهم الذي يجعلنا نفسر أقوال الرب تفسيراً صحيحاً - كما يؤكد القديس كيرلس - هو أن نفتت في هذه الأقوال عن الزمن الذي قيلت فيه هذه الأقوال من جانب المخلص، فالقول الذي يلقي به بكتوره إلهاناً ينبغي أن نميزه عن القول المتواضع الذي قاله بكتوره إنساناً بعد تائسه إذ يخوض ناسوته. والشرط الوحيد لتقبيل هذا الأمر هو قبولنا لسر التدبر الإلهي، أي أن الكلمة صار جسداً: «لأنه إن لم يكن قد صار إنساناً، فليتحدث إذن بكتوره إلهاناً، أمّا وقد صار إنساناً، عندئذ من اللائق - كإنسان - أن يتكلم كإنسان، دون أن تقلل خطبة تدبر الله من أجلنا من إلوهيته» (الكتور ٢: ٢٢).

١- الكلام هنا عن المصطلح العقدي للمجمع المسكوني الأول الذي يحدد بوضوح علاقات الآب والإبن والملحقات، وواجه بنجاح هرطقة الأربعوسية. الجدير بالذكر أن القديس أثناسيوس كان هو الواضح لهذا المصطلح في المجمع.

ـ إنه التعبير الكثائي المحبوب بالمرى عند الآباء الأسكندريين: «الروح القدس يبتعد من الآب ويُرسل بواسطة الإبن». القديس باستليوس الكبير دَوَّنَ أن الروح يُدعى روح الإبن ذاته حيث يسكن فيه بالطبيعة وليس كأنه يأتي أو يبتعد منه، أنظر:

الطبيعة البشرية كل ما يخصها فيما عدا الخطية^(١). فبحسب قياس الطبيعة البشرية كان يجب عليه أن يجهل ماذا يحدث في المستقبل. وبالتالي، بكونه إلهًا يعرف كل ما يعرفه الآب، أما بكونه إنساناً أيضاً لم يُلْقِ عن كاهله الانطباع بأنه يجهل؛ لأن هذا الجهل يناسب الطبيعة البشرية^(٢). وذلك مثلاً، بالرغم من أنه هو حياة وقوة الجميع، قبل الطعام الجنسي دون أن يحتقر قياس الإلحاد الإلهي. الكتب تصفه بأنه نام وتعب، هكذا بالمثل، بالرغم من أنه يعرف كل شيء لم يخجل من أن ينسب لذاته أيضاً الجهل الذي يتناقض مع الطبيعة البشرية^(٣). إن كل ما لدى الطبيعة البشرية، صار للمسيح فيما عدا الخطية، لكن لأن التلاميذ أرادوا أن يعرفوا أموراً تتجاوز قدراتهم، عن عمد، زعم - باعتباره إنساناً^(٤) - أنه لا يعرف،

١ - مساواه كلمة الله بالبشرية لا يستلزم أحده للخطية حيث أنها لا تتضمن طبيعة البشر، بل هي بمثابة سلطان طفيلي وشاذ أصحابها جراء السقوط، أنظر:

Κυρὶλλου Αλεξανδρείας, Β πρός Σούκικενσο ἐπιστολή, PG77, 240 CD

٢ - الكلام هنا عن مبدأ لاهوتي أساسي: «تبادل الخواص» الذي هو نتيجة مباشرة للإتحاد الاتوني، أنظر: Κυρὶλλου Αλεξανδρείας, πρός τούς τολμῶντας συνηγορεῖν τοῖς Νε-στορίου δόγμασιν, ώς ὁρθώς ἔχουσι, PG76, 413 C - 416D

٣ - يؤكد القديس كيرلس على أن الابن بتأنه - تدبيرياً - اكتسب صفات الجنـد الذي ليس والرهان على هذا الأمر - بحسب القديس كيرلس - هو من نص (أع ١: ١٧) حين سأله التلاميذ عن متى ستحـيـء النهاية؟ أجـاب: «ليس لكم أن تعرفوا الأزمـة والأوقـات التي جعلـها الآب في سلطـانـه». وهذا يوضح أنه لا يجهـل هذا الأمر لأنـه لم يـقل: «لقد قـلت لكم لا أـعرـف». إذـن وـقتـذاـكـ كانـ يـعـرـفـ كلـ شيءـ بـكونـهـ إـلهـاـ، وـلـأنـ هـذـهـ المـرـفـةـ هيـ أـعـظـمـ مـرـفـةـ مـتـحـدـثـ بـطـرـيقـةـ بـشـرـيةـ، أيـ باـعـتـارـهـ كـواـحـدـ مـنـ البـشـرـ حـسـبـ طـبـيـعـتـهـ البـشـرـيـةـ، آـنـهـ لـاـ يـعـرـفـ الـيـوـمـ وـلـاـ تـلـكـ السـاعـةـ» (الكتوز ٢٢: ٦). وبالتالي الابن يـعـرـفـ الـيـوـمـ وـالـسـاعـةـ بـكـونـهـ إـلهـاـ حتىـ لوـ قالـ إنهـ يـجهـلـهـ لأنـهـ صـارـ إـنـسـانـاـ وـتـصـرـفـ كـإـنـسـانـ. وـالـدـلـيلـ عـلـىـ ذـلـكـ - بـحـسـبـ القـدـيـسـ كـيرـلسـ - آـنـ الـآـبـ يـفـعـلـ كـلـ شـيـءـ بـوـاسـطـةـ الـابـ؛ لأنـهـ كـمـاـ هـوـ مـكـتـوبـ «كـلـ شـيـءـ بـهـ كـانـ»، وـوـاحـدـ مـنـ هـذـهـ الـأـشـيـاءـ هـوـ تـحـدـيدـ الـيـوـمـ وـالـسـاعـةـ الـتـيـ فـيـهـ تـكـونـ نـهـاـيـةـ الـعـالـمـ. إذـنـ هـذـاـ الـأـمـرـ حـدـدـ بـوـاسـطـةـ الـابـ. وـالـسـؤـالـ الـذـيـ وـاجـهـ بـهـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ الـهـراـطـقـةـ هـوـ: كـيـفـ إـذـنـ يـعـكـنـ لـلـابـنـ أـنـ يـجـهـلـ الـأـمـرـ حـدـدـ بـوـاسـطـةـ؟ (الكتوز ٢٢: ٦). أـيـضاـ هـنـاكـ إـجـابةـ منـطـقـةـ ذـكـرـهـاـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ لـلـهـرـاطـقـةـ، وـهـيـ آـنـ الـابـ يـعـرـفـ الـآـبـ كـمـاـ قـالـ هـوـ نـفـسـهـ، فـإـنـ قـاتـمـ إـنـ يـجـهـلـ الـيـوـمـ وـتـلـكـ السـاعـةـ فـأـنـكـ تـعـيـرـونـ آـنـ مـرـفـةـ نـهـاـيـةـ الـعـالـمـ هـيـ أـعـظـمـ مـرـفـةـ الـآـبـ وـحـيـنـتـ تـقـعـونـ تـحـتـ عـقـابـ التـحـدـيفـ. لـكـنـ عـاـمـاـ آـنـ مـرـفـةـ الـآـبـ هـيـ أـعـظـمـ مـرـفـةـ، فـكـيـفـ لـلـذـيـ يـعـرـفـ الـمـرـفـةـ الـأـعـظـمـ آـنـ يـجـهـلـ الـأـدـنـ؟ وـهـكـذـاـ يـخـتـمـ الـقـدـيـسـ كـيرـلسـ كـعـادـةـ وـاضـعـاـ الـهـراـطـقـةـ أـمـاـ هـذـاـ السـؤـالـ (الكتوز ٢٢: ١٠).

٤ - المبدأ الأهم الذي يشدد عليه القديس كيرلس، هو: «من المهم أن نقتش عن الزمن الذي قال فيه المخلص هذه الأقوال؛ لأننا هكذا نتحجب الضلال. فلو أن كلمة الله قبل تأنه قال أمراً متواضعاً عن ذاته، فهذا القول يكون على علاقة باللوبيته. لكن عندما يستخدم الكلمة كلمات بشرية بعدما صار إنساناً؛ لكي يظهر ذاته إنساناً حقاً، فكيف لا تنسّب هذه الأقوال إلى طبيعة البشرية، إذاً كـانـ قدـ قـلـنـاـ سـرـ التـدـبـيرـ الإـلـهـيـ؟ لأنـهـ إـنـ لمـ يـكـنـ قدـ صـارـ إـنـسـانـ، فـلـيـتـحدـثـ إذـنـ بـكـونـ إـلهـاـ، آـمـاـ وـقـدـ صـارـ إـنـسـانـ، عـنـدـدـ مـنـ الـلـائـقـ - كـإـنـسـانـ - آـنـ يـنـكـلـمـ كـإـنـسـانـ، دـوـنـ أـنـ تـقـلـلـ خـطـةـ تـدـبـيرـ اللـهـ مـنـ أـجـلـنـاـ مـنـ

ويقول إنه ولا الملائكة في السماء تعرف؛ وذلك حتى لا يحزن التلاميذ الذين كانوا
يريدون معرفة هذا السر.

إلهيته» (الكتور ٣:٢٢). وقد سبق للقديس أنطاكيوس التأكيد على هذا الأمر، قائلاً: «وليتعلموا
الهراطقة» أولاً أن اللوغوس هو ابن الله، كما قيل أيضاً فيما سبق، وأنه غير مخلوق، ولا ينبغي أن
ينسبوا مثل هذه الأفاظ إلى إلهيته، بل عليهم أن يفتشوا لماذا، وكيف كتبت هذه الأقوال؟ وما
لا شك فيه أن تدبر التجسد الذي صنعه لأجلنا سيحجب على الذين يتتساولون، لأن بطرس عندما
قال «جعله رباً ومسيحاً» أضاف في الحال «الذي صلبتموه أنتم»، مما جعل الأمر واضحاً للجميع.
ولعله يصير أيضاً واضحاً هؤلاً، إن كانوا يتبعون معنى النص، إن كلمة «عقل» ليست عن جوهر
الكلمة، بل عن ناسوته، لأن ما هو الذي صُلب سوى الجسد؟». ضد الأريوسيين، مرجع سابق،
المقالة الثانية، فقرة ١٢، ص ٣٠.

الفصل الخامس عشر

كيف يجب أن نفهم آية: ”الكلمة صار جسداً“ (يو 1: 14)

ولأني - كما علمت - أن البعض يسألون عن معنى ”الكلمة صار جسداً“، وبأية طريقة يجب أن يفهموا هذه الآية، رأيت أنه من الضروري أن نقول الآتي: اعتقاد الكتاب المقدس أن يدعو - فقط الإنسان - بكلمة ”جسد“^(١). هكذا وَعَدَ الله - في الأنبياء - أن يسكن روحه على كل جسد. وقال أيضاً: »وَبِرَاهِ كُلُّ بَشَرٍ (جسد - σάρξ) مَعًا« (أش ٤٠: ٥). ونحن لا نقول بالطبع أن الروح الإلهي ينسكب فقط على الجسد، ولا أن الجسد هو فقط الذي يرى محمد الله، بل على البشر انسكب الروح، وهؤلاء قد رأوا الخلاص^(٢) وبحمد الله. إذن عندما يقول الانجيلي: »الكلمة صار جسداً«، فهو لا يعلم بأن الكلمة الله تغير إلى جسد؛ لأنه غير متغير من آب غير متغير، بل أخذ جسداً بنفس عاقلة، وجعله خاصاً به، وبطريقة عجيبة أتى إنساناً من العذراء القديسة. لأنه لم يصر إليها بينما كان من قبل إنساناً، بل بينما هو بحسب طبيعته إله، صار إنساناً^(٣).

١ - مصطلح جسد «σάρξ» في اللغة الكثائية عند الإنجيلي يوحننا وكل التقليد الآبائي يعني كل الإنسان وليس الجسد في حد ذاته كما ينادي العالم اليوناني، أنظر:

C. Dratsellaw, questions on Christology of st. Cyril of Alexandria

٢ - من الواضح أن كمال الطبيعة البشرية للكلمة لها بعد خلاصي حيث يتبع القديس كيرلس تعليم القديس غريغوريوس اللاهوتي «ما لم يتحذ لا يشفى». أظر:

Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, Επιστογή 101, πρός ικληδόνιον πρεσβέτορον κατά Απολλιναρίου, PG37, 181C – 184 A

٣ - اعتبر نسطور المطرطيقى المسيح بأنه «إنسان حامل الله» وليس «إلهًا متأنسًا» ثεοφρόδος ἀνθρωπος لقد أنكر الإتحاد الأفتومي المحتقني لكلمة الله بالناسوت الذى أخذنه من العذراء مريم. رأى نسطور الخاطيء يقود إلى إنكار ألوهية المسيح وبالتالي الإبعاد عن رجاء الخلاص، أنظر:

X. A. Σαμούλη, Η θεοτόκος, σ. 478.

الفصل السادس عشر

إِلَى أُولَئِكَ الَّذِينَ يَقُولُونَ إِن كُلَّ مَنْ أُخْتِيرَ يَسْتَحْقِقُ حَالًا
الْمَجَازَةَ عَنْ أَعْمَالِهِ لَانَ الْمُخْلُصُ لَمْ يَقُلْ: "إِنْسَانٌ فَقِيرٌ... بَلْ
لَعَازْرٌ..."؛ لَكِي يُظْهِرَ بِاسْمِهِ أَنَّ هَذَا حَدَثًا عَمَلِيًّا وَحَقِيقِيًّا.

يقول الكتاب المقدس إن الدينونة سوف تصير بعد قيامة الأموات. لكن القيامة لن تحدث، لو لم يأت المسيح أولاً إلينا، مُحاطاً بمحمد الآب مع الملائكة القدسين. هكذا يقول بولس الحكيم: ”فِي لَحْظَةٍ فِي طَرْفَةِ عَيْنٍ، عِنْدَ الْبُوقِ الْأَخِيرِ، إِنَّهُ سَيُبُوقُ، فَيَقَامُ الْأَمْوَاتُ عَدِيْدِي فَسَادٍ، وَنَحْنُ نَتَعَيَّرُ“ (١٥: ٥٢). إذن طالما لم يتزل ديان الجميع بعد من السماء، ولم تصر بعد قيامة الأموات، وبالتالي كيف لا يكون سخيفاً أن نفكر بأن المجازاة صارت بالفعل للبعض، سواء كانوا أشراراً أم صالحين؟

أمّا كل ما يقوله المسيح عن الغني ولعازر، فهو مجرد مُثَلٌ مطروح بصورة أدبية جميلة^(١). حسناً يقول المثل - كما يذكر تقليد العبرانيين - إن لعازر كان وقتذاك يعيش في أورشليم حيث كان يعاني فقرًا مدقعاً ومريض. وقد ذكر الرب

١- يحيى القديس كيرلس للشرح من خلال الأمثلة خصوصاً حين يكون الحديث عن مفاهيم إلهية سامية، على سبيل المثال، الثالث القدس ومثال الشمس والشاعع يستخدمه القديس أنطونيوس وكذلك القديس كيرلس في حواره حول الثالث، يقوله: «لتأخذ مثلاً ولتكن طبيعة الشمس والشاعع الذي يخرج منها. ولا يمكن أن تطبق ألام الولادة والتمزق وخلافه على خروج الشاعع من الشمس، وهو كائن فيها رغم إشعاعه. وهكذا فالشمس تملك في طبيعتها الخاصة، شاعع النور الذي لا ينفصل عنها، لكنه يبدو بعد خروجه منها أن له فرادة خاصة به وأحياناً يفكر البعض في الشمس نفسها ولكلهم لا يستطيعون أن يتخيلوا جوهرها. ففي هذا الجوهر يوجد الشاعع ومن الجوهر يخرج الشاعع دون أن ينفصل الشاعع عن الجوهر، إلا أنه متغير عنه، إذ أن الشاعع يخرج من الشمس إلى خارجها، وهذا فمن العيب والمضحك أن تصور أن الشمس أقدم من الشاعع، وكان الشاعع الخارج منها يحيى متأخرًا. ولا أعتقد أن إنساناً حكيمًا وسليم العقل يفكّر هكذا. فهذا التصور منه أن الشمس غير موجودة بسبب أنها لا تملك النور موجوداً فيها. وهو الذي يجعلنا ندرك أنها موجودة. هكذا ترى أن الأمثلة المادية الملموسة لها قيمةتها في صياغتنا للتعميرات السليمة، فهي تعطينا إمكانية أن نغير عن المعانى الفاقعية، دون أن تُفسد هذه التعبيرات معنى الميلاد الإلهي». حوار حول الثالث، الجزء الأول، مرجع سابق، ص ١٠٤.

هذا الأمر، آخذ إياه كمثال لكي يجعل حديثه مفهوماً. بالتالي، طالما لم ينزل بعد المسيح مخلص الكل من السماء، ولا القيامة صارت، ولا نال البعض مجازةً عن أعمالهم، بل كما من صورة^(١)، يشير إلى مثل لغبي بحياة الرفاهية وبلا رحمة، وآخر فقير مملوء من الأمراض؛ لكي يدرك أولئك الأغنياء على الأرض بأنه إن لم يريدوا أن يكونوا نافعين ورحومين ومحبين للشركة، وإن لم يُظهرروا استعدادهم أن يعصبوا الفقراء المحتاجين، فلسوف يسقطون في دينونة مخيفة ورهيبة لا مفر منها^(٢).

١ - الأحداث التاريخية في تعلم القديس كيرلس مثل صوراً للأمور الذهنية، أنظر: Υπόμνημα εις τὸν προφήτη Ἡσοίαν 2, 1 PG70, 329D.

٢ - الاحتفاظ بالغنى واكتنائه بصير غير مقبول في نطاق التعليم الأرثوذكسي على أساس أنه يجب استخدامه لأهداف اجتماعية وليس شخصية . الأغنياء لا بد أن يستخدموا أموالهم في العمل الاجتماعي، أنظر:

M. Βασιλείου, πρός πλουτοῦντας 3, PG 31, 288B. Γ. Ι. Μαντζαρίση, Κοινωνιολογία τοῦ Χριστιανισμοῦ, σ. 215

الفصل السابع عشر

إِلَى أُولَئِكَ الَّذِينَ يَقُولُونَ: إِنَّ الشَّيَاطِينَ هُمْ
غَيْرَ جَسَدَانِيِّينَ اتَّصَلُوا أَوْ اخْتَلَطُوا بِالنِّسَاءِ؟

ولأن البعض يقولون: إن الشياطين الشريرة، وهي غير جسدية، تأتي إلى شركة مع بعض النساء، ومن تلك النساء ولد الجبارية؟ لذلك من الضروري أن نحيب أيضاً بسرعة على هذا السؤال، دون أن نتوسع في هذا الموضوع، بل نقدم باختصار مفهوم القضية.

حسناً، يقولون إنه في تلك الأزمة الأولى انفصل (انقسم) الناس، وأقصد نسل قايين ونسل أنوش الذي لأجل بره العظيم جداً دُعي من البشر، في ذلك العصر، الله: ”ولشیث أيضًا ولد ابن فدعا اسمه أنوش. حينئذ ابتدأ أن يُدعى باسم رب“ (تك ٤: ٢٦). إذن، حرص نسل أنوش بغيرة على البر وعمل الخير تابعين خلق آباهم. لكن على النقيض، كان نسل قايين وقحبين وملعونين وينشغلون بكل نوع من الخسارة والدناءة، لأن مثل هذا كان أيضاً أبيهم. لم يختلط أو يمتزج الاثنان فيما بينهما، احتفظ نسل أنوش بتميزهم في حياة الفضيلة، لكن من الوقت الذي فيه رأى نسل أنوش المدعو الله^(١) بنات قايين (اللواتي يسميهم الكتاب المقدس بنات الناس) أنهن حسنيات وأخذنوا منها زوجات لهم، فسلدوا من جراء ذلك، وتملكتهم الرغبات الدنسية وترفقوها وانجذبوا تجاه سلوكيات أولئك.

وقنداك غضب الله وجعل النساء اللواتي تزوجن منهم يلدن مخلوقات غريبة مسوخة، تلك التي دُعِيت عمالقة بسبب طريقة حياتهم الشنيعة والفظيعة

١ - أنظر:

Κυρὶλλου Ἀλεξανδρείας, Υπέρ τῆς τῶν Χριστιανῶν εὐαγγοῦς θρη-

σικείας πρός τά τοῦ ἐν ἀθέοις Ιουλιανοῦ 9, PG76, 956A – 957A

ووقد احتملوا المحوشة^(١). هكذا قال الأربعة المفسرون^(٢) الذين كانوا يحيون بعد الترجمة السبعينية^(٣) حين شرحوا آية التكوين (تك ٦ : ٢): «أن أبناء الله رأوا بنات الناس». البعض منهم قال: «أبناء السلاطين» وآخرون قالوا: «أبناء السلالة الملكية».

من الغباء إذن أن تعتقد أن الشياطين الغير جسدية كان في استطاعتها أن تأتي أعمالاً جسدية وتتقمم أعمالاً حارقةً لطبيعتها. لأن كل واحد من الكائنات لا يستطيع أن يفعل ما هو بخلاف طبيعته، بل كل واحد كما خلق، هكذا عين الله لكل واحد الرتبة التي يظل عليها؛ لأنه هو خالق رب الكل حفأً، وبإشارة منه، يكون كل واحد من المخلوقات على ما هو عليه. ويجب أن نعرف أن هناك مخطوطة لسفر التكوين كتب فيها نص آية (تك ٦ : ٢) كالتالي: «أن ملائكة الله^(٤) رأوا بنات الناس». وهذه كتابة خطأ للنص، والكتابة الصحيحة والحقيقة هي: «أن أبناء الله رأوا بنات الناس»^(٥).

١ - انظر مرجع كيرلس السابق: PG 76, 957A

٢ - من المحتمل أنه يقصد الثلاثة المفسرون أكيلاس وسيماخوس وثيودوتيناس Ακιλας Σιμαχος Αικουλας Θεοδοτηνας και هؤلاء ترجحوا النص العربي للعهد القديم إلى اللغة اليونانية بعد الترجمة السبعينية. أما المفسر الرابع فلا نستطيع أن نعرفه.

٣ - الترجمة السبعينية هي أقدم ترجمة يونانية لنص العهد القديم. تمت في الصيف الثاني للقرن الثالث الميلاد في مطرانية الإسكندرية في ٢٢ يوم وبواسطة ٧٢ عالم يهودي. وسميت الترجمة السبعينية ويرمز لها بالحرف اليوناني Ο.

٤ - يقصد بالملائكة هنا ما ورد في مخطوطات نص الترجمة السبعينية للعهد القديم حيث جاءت عبارة «ملائكة الله» بدلاً من عبارة «أبناء الله» كما في النسخة العربية، وبالتالي يكون المعنى كما فسره الآباء أن الأشار إلى «أبناء الله» والذين هم «أبناء شيش» قد تروجوا من «بنات الناس» أي من «بنات قاين» كما أن سليمان يسمون بالجاية (انظر تك ٦ : ٤).

٥ - الجدير بالذكر أن القديس كيرلس الأسكندرى هو من الآباء العظام الذين فسروا الكتاب المقدس، وفي هذا النص يظهر منهج القديس كيرلس في دراسة الكتاب المقدس وشرحه، من حيث الرجوع إلى غيره من المفسرين الذين سبقوه، حتى لو كانوا غير مسيحيين، فها هو يرجع للمفسرين اليهود الذين فسروا نص الترجمة السبعينية، وفوق ذلك يمارس نوعاً من النقد أو التحقيق الكتائلي للنص حيث يقوم

مقارنة المخطوطات المتوفرة لديه ويسخن قراءة المخطىء منها. انظر فيما يتعلق بذلك:

R. L. Wilken, Judaism and Early Christian Astudy of Cyril of Alexandria Exegesis and Theology, New Heaven 1971.

الإصحاح الثامن عشر

إِلَى أُولَئِكَ الَّذِينَ يَقُولُونَ إِنَّ الْابْنَ بِكُوْنِهِ اللَّهِ،
هُوَ وَاحِدٌ مَعَ الْأَبِ فِي الْجُوْهَرِ، لَكِنْ عِنْدَمَا صَارَ إِنْسَانًا،
لَمْ يَكُنْ أَقْنُومِيًّا - لَهُ وَجُودٌ مُشَتَّكٌ مَعَ الْأَبِ.

لقد علمت أن البعض من الذين اعتادوا الشريطة بلا حدود في الموضع الهامة والضرورية يزعمون أن ابن الله، الابن الوحيد، بكونه إلهًا بحسب الجوهر، هو واحد مع الآب في الجوهر، أمّا وقت حياته على الأرض عائشًا بين الناس، كان بحسب الطبيعة واحدًا مع الآب في الجوهر، لكن بحسب الأقوام لم يكن له وجود مشترك مع الآب.

إذن، فقد فرغت السموات حقاً، والخضن الأبوي ذاته فرغ تماماً من أقنوم البنوة. لأن هذا الرعم يعني عدم إمكانية أن يتصل أقوام بأقوام حتى ولو كانوا واحداً في الجوهر. إنني أتعجب من وقاحة وجهل هؤلاء الناس الذين ينادون بمثل هذا الرأي، وأظن أن الضرورة تقتضي أن أقول الآتي: هؤلاء البشر يقيسون بالكم والنوعية جوهر الله، ويزعمون أن هذا الجوهر مُدرَكٌ وله حدود، وأنه يمكن أيضاً أن يُحتوى في أماكن، وفي المسافات يختل مكاناً صغيراً. لكن هذا القول يتناسب فقط مع الأجساد، وبالتالي يكون الله أيضاً -بحسب زعمهم- جسداً، وبالتالي يكون له شكل ولن يكون بالطبع بدون جسد. لأن كل هذه الأمور هي أمر تناسب مع الأجساد^(١). فإن كان هذا الأمر صحيحاً، فكيف قال المخلص: «الله

١- ضعف الموقف السليكي أي منهج اللاهوت السليكي كما يحدث - حسب رأي القديس كيرلس - مع أنباء مذهب «أن لله هيئة بشرية» يقود إلى إخضاع الله غير المخلوق إلى مستوى المخلوقات وإلى خلط تمام، فمشكلة المراطقة هي الخلط الدائم بين ما يتعلّق بالله وما يخص البشر، فهو يفهمون ولادة الآب على أنها مثل ولادة البشر، ويشرح القديس كيرلس هذا الأمر في حواره حول الثالوث، إذ يقول: «والحقيقة أن الولادة بالجسد خاضعة للتغيير والتتقّق، ولكن غير الجسدي لا يلد بهذه الطريقة. فكما أنه كائن بطريقة تختلف عن طريقة وجود الكائنات الجسدية، هكذا أيضاً لا يلد وأن تكون طريقة ولادته تناسب طبيعته. فكل كائن - حسب رأيي - لا يخضع لقوانين الكائنات الأخرى ولكن

روح» (يو ٤: ٢٤). وهو يقول -حقاً- إنه روح لكي يُبعد الطبيعة السامية والتي لا تُوْصف عن أية أفكار تناسب الجسد.

لهؤلاء الذين يعتقدون بمثل هذه الأمور، نقول عن حق إن قول أحدهم: «هم أبّر مني» (حز ١٦: ٥٢)، ينطبق على اليونانيين^(١) الذين بتقوى عظيمة يرون أن الإله هو غير جسدي، وبلا شكل وبلا كمية وأجزاء، ويؤكدون كيف أنه ليس له شكل، وحاضر في كل مكان.

لـكن كيف غاب عن أولئك ذاك الأمر؟

لو كان الابن واحداً مع الآب في الجوهر، ولكنه أخلى السماء من حضوره عندما صار إنساناً وعاش مع البشر، لـكانت الأرض حالية من أقنوم الآب؛ لأن الآب لم يصر إنساناً ولا عاشر البشر، بل -وأقول شيئاً يتناسب مع عدم تبصرهم- بقى في السموات. إذن كيف قال المخلص: «الآب الحال في هو يعمل الأعمال»؟ (يو ١٤: ١٠). وكيف يقول بواسطة النبي: «أما أملاً أنا السموات والأرض يقول الرب» (إر ٢٣: ٢٤)، وأيضاً: «العلی إله من قریب يقول الرب ولست إلهاً من بعيد» (إر ٢٣: ٢٣). الكل حقاً يوجد بالقرب من المسيح وهو يملأ الكل مع الآب، المولود منه بحسب الطبيعة^(٢). هكذا يقول داود النبي: «أين

له قوانينه الخاصة. فالوجود أمر مشترك بين جميع الكائنات إلا أن الطبيعة الخاصة بكل كائن تُعطى لكل منها فرادته التي تحفظه من الذوبان في باقي الكائنات. فالاجساد تخضع بالطبع لقوانين وعادات الأحساد، وتلد أيضاً حسب قوانينها وتتعرض للتغير. ولكن غير الجسدي بدوره له قوانينه الخاصة ويبلد بطريقه الخاصة، لأن طبيعته غير خاصة للتغير والتعرّق». حوار عن الثالوث، مرجع سابق، الجزء الأول، الحوار الثاني، مرجع سابق، ص ١٢٠ - ١٢١.

١- من الواضح أن القديس كيرلس يشير إجمالياً إلى فلسفة اللاهوت السلي. إن محاولة تحدى مجموعة فلسفية معينة ومتباقتها عنجه اللاهوت السلي للقديس كيرلس هي محاولة محفوظة بالمحاطر لسيسين: أ- أشكال اللاهوت السلي تتجدد صدّاه عند فلاسفة كثيرين يأتون من مناطق مختلفة، على سبيل المثال الأفلاطونيون، والأفلاطونيون المحدثون، والسفسطائيون. ب- يصنف القديس كيرلس بأنه يتمنى إلى التقليد الآبائي لللاهوت السلي الذي هو بعيد كل البعد عن التقليد الفلسفية. لأجل هذا يعتبر القديس كيرلس أن الحكماء اليونانيين هم أكثر حكمة من أتباع مذهب «أن الله هيكل بشريّة»، وبالطبع ليسوا أكثر حكمة من آباء الكنيسة، أنظر:

V. Lossky, Διονυσίου Αρεοπαγίτου, περί μυστικῆς θεολογίας, Αθήνα 1983, P.21

٢- يميّز التعليم الأرثوذكسي «بحسب الطبيعة» عن «بحسب الإرادة»، حيث يشير الأول إلى الحديث عن الله «الثيولوجيا»، أما الثاني يشير إلى التدبر «الإيكولوجيا». كلمة الله يُولد «بحسب الطبيعة» من الله

أذهب من روحك ومن وجهك أين أهرب» (مز ١٣٩ : ٧). لا يمكن أن يتصور أحد الأرض أو السموات خالية من الألوهية غير الموصوفة، لأنه كما قلت، الثالوث الإلهي والمساوي يملأ الكل.

دعونا نتذكرة أن مخلص الكل والرب قال للرسل القديسين: «خير لكم أن أنطلق. لأنه إن لم أنطلق لا يأتيكم المuzzi» (يو ١٦ : ٧). وحيث أنطلق متمناً وعده، أرسل لنا الباراقليط من السماء، أي الروح الذي هو واحد مع الآب والابن في الجوهر. إذن، هل عندما نزل الروح الباراقليط إلى الأرض لكي يقدّسنا، لم يكن أيضاً الروح في السموات؟ أم كان يجب أن نقول إنه طالما قدّسنا صعد ثانيةً إلى السماء ولا يوجد معنا؟ وأيضاً مكتوب: «روح رب قد ملأ المسكونة». وكذلك المسيح بذاته قال أثناء صعوده إلى الآب: «ها أنا معكم كل الأيام إلى انقضاء الدهر» (مت ٢٨ : ٢٠). وبما أنه معنا، فالطبع -بحسب رأيكم- سوف تكون السموات خالية من أقوام الابن باعتباره ترك أحضان الآب ^(١) ويحيا بالفعل مع الناس.

هذه الأقوال الغبية والسطحية يقولها أولئك. وأنا أسائل منْ ذا الذي يمكنه أن يتحمل غباوتهم؟ أو منْ من ذوي الفهم لا يسكب دموعاً غزيرة من أجل هؤلاء الذين يجهلون الكتب المقدسة، ويفوهون بما يخطر على بالهم وينحرفون عن عقائد

الآب. على النقيض، العالم والإنسان خلقا «حسب الإرادة» الله، أنظر:

Γ. φλορόφοτσι, Δημιουργία καὶ ἀπολύτρωση, σ. 54. N. Ματσούκα,
Δογματική καὶ Συμβολική Θεολογία Β', σ. 96 έξ.

- شرح أيضاً القديس كيرلس في موضع آخر مفهوم أن يكون الابن هو حكمة وفوة الآب في إطار إيماننا بالثالوث القدس غير المنفصل بطريقه واضحة، إذ يقول: «الابن هو الكلمة والحكمة، لأنه هو كذلك بدون وسيط بينه وبين الآب، فهو من العقل وفي العقل، وسيسبب قبول كل أقوام للأخر وحضوره في الآخر، وسيسبب وحدة الجوهر، يمكن أن ترى العقل في الكلمة والحكمة، وكذلك الكلمة في العقل، دون أن توجد قوّة متوسطة قادرة على أن تفصل بين الاثنين. ويدعى الابن قوّة الآب، لأنّ القوّة الكائنة في الآب، بدون انفصال أو وساطة، حتى إننا لا نستطيع أن نفصل بين القوّة والآب مثلاً لا نستطيع أن نفصل بين الإنسان وقوّته إلا إذا دمرنا أحدهما. ورسم الجوهر أيضاً خاص بالابن، لأنه مثل الآب تماماً، لا يمكن أن ينفصل عن الجوهر الذي يعلنه أي الذي صار رسمه. كل هذا يقودنا إلى الإيمان أن كل أقوام في الآخر بشكل طبيعي، يعتمد على وحدة الجوهر، فعندما يعمل الآب، يعمل الابن، لأن الابن هو قوّة أقوام الآب، الخاصة به وبجوهره. وأيضاً عندما يعمل الابن، يعمل الآب أيضاً، فالآب أصل الكلمة، الحال، وطبيعة هو كافئ في الابن نار في الحرارة الصادرة منها». شرح إنجيل يوحنا، مرجع سابق، المجلد الأول، الإصلاح الأول ص. ٨٠.

الكنيسة المستقيمة؟ ماذا أجاب المسيح لفيليب حين تحدث عن الآب؟: «أَلست تؤمن أنِّي أنا في الآب والآب في» (يو ١٤: ١٠). وبالتالي، يستحيل إطلاقاً أن يوجد الواحد من الاثنين بدون الآخر. بل حيث ندرك أنَّ الآب كائناً (وأيضاً بالطبع في كل مكان) هناك أيضاً لا محالة يكون الابن، وهناك حيث الابن كائناً، يوجد هناك أيضاً الآب. فإنَّ كان الابن حقاً شعاع الآب، والكلمة، وحكمة، وقوه، فكيف يمكن أن نعتقد على الإطلاق - أنَّ الآب بدون كلمة وقوه وحكمة؟ وكيف يمكن أيضاً أن ندرك حكمة الله وكلمته وقوته بدون الآب؟ أو كيف لا يوجد أبداً فيه هذا الذي هو ختمه^(١)؟ وكيف يمكن للختم أن يوجد بدون الآب؟ لكنكم تقولون بعدم إمكانية أن يجتمع أو يتصل أقynom بأقnonum حتى اللذان يشتتران في جوهر واحد، و مباشرةً - كأنه برهان عن ثرثراهم - يجمعون أقوالاً تناسب مع طبيعتنا. في حين أنه كان ينبغي عليهم ألا يفكروا بأنَّ خصائص الطبيعة الإلهية لا تُقيِّم بالطبع بقياسات طبيعتنا، لكنها تعتمد على مكانتها ورتبتها الإلهية، وبالإيمان نقبلها ولا نسمح لأفكار فضولية مُبالغٌ فيها.

حقاً، إن طبيعة الألوهية غير الموصوفة هي واحدة في ثلاثة أقانيم مميزة، وهي بذلك تتجاوز منطق الطبيعة البشرية، ولا تتبع العادات المعروفة للمخلوقات. وهو ما يمكن أن تتحقق منه من أمور كثيرة. فنحن حقاً نكون آباء لأولادنا بالتدفق والتجزئة. المخلوق الذي يُولد، يقطع ويكتسب وجوداً مستقلاً يحظى على الدوام. لكننا لا نقول عن الاب إنه ولد بهذه الطريقة من الله الآب^(٢). لكنه أشرف

- التركيز على أنَّ الابن هو ختم الآب، وبناء على ذلك هو كامل مثل الآب تماماً، إذ يقول القديس كيرلس في موضع آخر: «وعلى الذين يقاوموننا أن يقولوا لنا: كيف أنَّ الاب هو صورة الآب الكاملة ورسم جوهره ومع ذلك ليس له الكمال في طبيعته الإلهية. فحيث إنَّ الاب هو الختم والصورة فهو أيضاً كامل الآب الذي هو صورته». راجع شرح إنجيل يوحنا، مرجع سابق، المجلد الأول، الإصلاح الأول ص ١٥٧.

- لا عمل للقديس كيرلس من توضيح الفرق بين الطبيعة الإلهية والطبيعة البشرية أثناء حديثه عن الولادة الإلهية وولادة الأجساد، قائلاً: «فعدمما يقال عن طبيعة الله غير الموصوف والتي تفوق كل عقل إنما تدل، فهو لاء يعتقدون أنها تتأثر بعملية الولادة هذه، وهم في هذا يجهلون تماماً ماهية الطبيعة غير الحسدية ومهنية طبيعة الأجسام وما هي التغيرات التي تعاشرها الأحساد. لأنَّ ما لا جسم له هو غير قابل للتقسيم على الإطلاق، يعني أنه غير قابل للاشتقاق والتجزء، الذي يتنااسب مع طبيعة الأشياء المادية الملموسة، أو لإمكانية أن يتتأثر بأي شيء من هذه الأشياء. إذن عندما يُقال عن الله أنه «وَلَد» فيجب أن يُرفض أي شك في أنَّ الله يعتريه تغيير بل أنَّ يسود الفكر الذي يعطي طبيعة الله ما يليق بها. لأنَّ الله لا يلد كما نلد نحن، بل يلد بالطريقة التي تناسبه». القديس كيرلس السكندرى، حوار

من جوهره، وكأنه نور أبرق. لم يُولد خارجاً عنه، بل منه وهو غير منفصل عنه. ثم أن آبائنا هم أكبر في العمر من أولادهم. لكن هذا الأمر لا يسري أبداً على الابن في علاقته مع الله الآب. لأن الابن يوجد دائماً مع الآب، ووجوده هو وجود مشترك مع والده (الذي ولده)؛ لأن الآب أزلي، ولم يكن أبداً هناك وقت^(١) لم يحدث فيه شيءٌ مثل هذا. الوليد الإلهي له طبيعة الآب ذاتها، اختلافه الوحيد يأتي من أنه الابن. ليس هو آب؛ لأنه ولا أيضاً الآب هو الابن. وبالتالي، كما قلت، الجوهر يملأ الكل، الجوهر الذي يفوق الكل، لأنه يتخطى أيضاً المخلوق والعقل والمنطق، ليت سفسطة البعض تتوقف، هؤلاء الذين يتحدثون بغيرتهم وليس من فم الرب، كما هو مكتوب (إر ٢٣: ١٦)؛ حتى لا يجلبوا على أنفسهم الإدانة التي تتناسب مع أولئك الذين يعتادون فعل مثل هذه الأفعال المضادة للحق.

حول الثالث، الجزء الثالث، ترجمة د. جوزيف موريس فلتس، مراجعة د. نصحي عبد الشهيد، إصدار المركز الأثوذكسي للدراسات الآبائية ٢٠٠٨، الحوار الرابع ص ٧ - ٨.

- الكلام هنا عن عبارة آريوس المطرودة والمعروفة: «كان هناك وقت لم يكن الابن»، والموحدة في أشعار آريوس في عمله: «تاليا»، حيث وضع الابن في موضع المخلوق، أنظر: ضد الآريوسيين، المقالة الأولى

M. Αιανασίου, κατά Αρειανούς, Λόγος πρώτος, PG26, 21A. G.
D. Dragas, Athanasiana 1, London 1980, σ. 48

الفصل التاسع عشر

إلى أولئك الذين يقولون إنه عندما صار
الابن الوحيد إنساناً ترك السموات خاليةً من الوهية.

علمت أيضاً أن البعض يتعاطون أقوالاً مضحكة وغير معقولة متحديثين من عنديا لهم، وليس "كما يقول الرب" (إر ٢٣: ١٦). لأنه حيث لا يظهر جمال الحق نقياً، فأبو الكذب يسكب هناك سُم الدناءة القاتل للبشر. علّمت أن البعض -عن عدم تصرّ شديد^(١)- يقولون إن كلمة الله الوحيد، عندما صار إنساناً وعاش بين البشر ترك السموات خاليةً من الوهية. هذا لا يختلف أبداً عن أن يقول أحد الآتي: إن كلمة الله يمكن أن يُقاس بالكم، وأن طبيعته مدركة وأنها تحتل مكاناً مثل الأجساد، أي مثل المخلوقات الأخرى. ربما يجهلون أن الله غير جسدي بدون شكل وأجزاء، لا يمكن أن يُقاس بالكم ولا يُوصف في مكان، بل يملأ كل شيء ويوجد في الكل، وهو أيضاً غير المحوى^(٢) بحسب طبيعته المميزة. حقاً مكتوب: «أَيْنَ أَذْهَبْتَ مِنْ رُوحِكَ؟ وَمِنْ وَجْهِكَ أَيْنَ أَهْرُبْ؟ إِنْ صَدَعْتَ إِلَى السَّمَاوَاتِ فَأَنْتَ هُنَاكَ، وَإِنْ فَرَّشْتَ فِي الْهَاوِيَةِ فَهَا أَنْتَ. إِنْ أَخَدْتَ جَنَاحَيِ الصُّبْحِ، وَسَكَنْتَ فِي أَقَاصِي الظَّهَرِ، فَهُنَاكَ أَيْضًا تَهْدِيَنِي يَدُكَ وَتُنْسِكِنِي يَمِينُكَ» (مز ١٣٩: ٧ - ١٠).

كان لا يجب على هؤلاء -إذن- أن يتفوهوا بأقوال خاطئة بسبب جهلهم،

١- أتباع منهِب «إن الله هيَة بشرية» والذين يهاجمُهم القديس كيرلس ليسوا فقط جهلاً، ولكن غير عقلاء أيضاً.

٢- للمرة الثانية يتناول القديس كيرلس العنصر الإلهي بواسطة التعبير السلي في اللاهوت الشرقي الأرثوذكسي، من الجدير بالذكر أن القدس الغريغوري يعد غودجاً لاستخدام هذا الأسلوب، أنظر على سبيل المثال: «مستحق وعادل. مستحق وعادل. مستحق بالحقيقة وعادل، أن نسبحك ونباررك ونخدمك ونسجد لك ونمجدهك أيها الواحد وحده الحقيقي، الله محب البشر، الذي لا يُنطق به، غير المحيي، غير المبتدئ الأبدى، غير الزمني، الذي لا يهدى، غير المفهوم، غير المستحيل، خالق الكل، مخلص الجميع،...».

بل أن يفكروا في أي نوع وكم، وإلى أي حد تتفوق الطبيعة الإلهية غير الموصوفة والعظيمة. متى توقف حقيقة كلمة الله أن يكون مع الآب أو يمكث فيه؟ لأنه لو كان ممكناً أن يسقط شعاع النور وينفصل عن النور ذاته، عندئذ يمكننا أن نقبل إمكانية أن ينفصل ابن عن الآب. كيف، لا يفهمون أن الشمس - كمثال - هي والدة ؟ حقاً هي مخلوقة، وقد أفتيدت من عدم الوجود إلى الوجود بواسطة كلمة الله ذاته، قطعت المسيرة السماوية التي وضعَت عليها، أرسلت نورها على الكل، وبينما هي تملأ كل شيء بيهائها الذي نشرته، لم يزل هذا النور فيها، مازالت هي تملّكه؟ إذن، متى انفصل عن الآب شعاع مجده؟ ومتى ينفصل الختم عن أقنومه؟ وحيث يملأ الآب الكل، ابن لديه هذه الخاصية أيضاً في طبيعته، أقصد أنه يملأ الكل ويوجد في كل مكان ولا يغيب عن شيء. هل سيكون لديه طبيعة مختلفة عن الآب؟

بناءً على ذلك، فقد سقط في ضلال الأريوسيين، أولئك الذين تصطلوا وقالوا هذه الأقوال عن ابن^(٢). لو كانوا حقاً قد آمنوا أنه أيضاً هو الله، ومن الله

١- يُعلن القديس كيرلس الوجود المشترك الأزلي للآب وكلمة بأمثلة مثل: الشمس وشعاعها، النبع والنهر، والعقل والكلمة، لكي يوضح المفاهيم الإلهية لكن كما يؤكد هو نفسه أن ابن هو فوق وأسمى من هذه الأمثلة، وفي شرحه لإنجيل يوحنا يسترسل في طرحة للأمثلة في سياق نص يو ١:١، إذ يقول: «هل من اعترض على أن ابن في الآب مثل الماء في النبيوع، أو أن الآب هو النبيوع؟ إن كلمة ينبع تعني هنا المعيضة. لأن ابن في الآب وهو من الآب، ليس كمن يأتي من الخارج في الزمان، بل هو من ذات جوهر الآب، يشع مثل الشعاع من الشمس أو صدور الحرارة من النار. هذه الأمثلة تعني أن نرى كيف يُولد أو يصدر شيء من شيء، وفي نفس الوقت لا يصدر متاخرًا أو بعد زمن، أو أن تكون له طبيعة مختلفة بل يصدر الشيء من الشيء ويطبل كائناً معه لا ينفصل عنه، بل لا يمكن لأي منها أن يوجد بدون الآخر، فلا شمس بلا شعاع ولا شعاع بدون شمس تشعه من داخلها. ولا نار بلا حرارة ولا حرارة إلا من نار. فالانفصال يعني أن يفقد الشيئان معًا الطبيعة التي تميزهما. فكيف تصبح الشمس شمساً بلا أشعة، وكيف تصبح النار ناراً بلا حرارة». شرح إنجيل يوحنا، مرجع سابق، المجلد الأول، ص ٤٢، أظرف: أيضًا ما قاله القديس كيرلس في كتابه الكتوز : «إذا كان أحد لا يستطيع أن يقول إن الشعاع الذي ترسله الشمس هو نور مختلف من جهة الطبيعة عن الشمس، أو أنه يصر هكذا لأنه يشترك فيها، أو أنه على علاقة بها، لكنه حقاً تابع طبيعتي منها، ويظهران بالتأكيد في فكرنا على ألمعها نوران، بينما هنا نور واحد بحسب الطبيعة، هكذا لا يستطيع أحد، حتى وإن كان الآب والابن اثنين عديداً، أن يقول – عن حق – إن ابن هو شيء آخر بجوار الآب، من جهة الإلوهية وتطابق الجوهر. لكن مثلاً توجد الشمس في الشعاع الذي أتى منها، ويوجد الشعاع في الشمس التي أتى منها، هكذا يوجد الآب في الابن والابن يوجود في الآب، اللذان من جهة العدد هما اثنين، وهما هكذا من جهة الأقnon، لكنهما من جهة تطابق الطبيعة متّحدان في إلوهية واحدة ». (كتوز ٨:١٢)

٢- ليسوا آريوسيين، بل سقطوا في ضلال الأريوسيين، الكلام هنا عن أن أتباع مذهب «إن الله هيئه بشريّة» لهم ملامح هرطوقية.

الآب بحسب الطبيعة ولد ابن، فلماذا لم ينسوا له تلك الخواص التي تتناسب مع الطبيعة الإلهية؟ وبينما ينسون له اسم الله، يحرمونه من خواص الإلهية، ويجهلون أنهم يُترِّدون الخالق إلى المخلوقات، ويضعون الخالق ورب الكل في رتبة المخلوقات. وبالتالي، فيما كان متظوراً على الأرض كإنسان بحسب الجسد، كانت السموات مملوءةً بالتوازي من إلوهيته. لأن الكلمة بكونه الله، يملأ الكل حقاً.

١- يُثبت القديس كيرلس - في موضع آخر - أنَّ الابن هو ملء الكل مثل الآب عن طريق مناقشة طروحات المراطقة العينية، قائلاً: «لو كان الآب في مكان معين ويحمل موضعاً ما مثل أبي جسد، عندئذ ليتكم تفتشون أيضاً عن مكان لابن الذي ولده! لكنَّ ما أن جوهر الآب لا يوجد في مكان واحد؛ لأنَّ الإلهي لا يمكن أن يكون محسوباً في مكان واحد»، فلأنَّ تفحصون عيناً أموراً لا تقبلُ أيَّ فحص، بل وتطاولون قائلين: أين يمكن لجوهر الابن أنْ يجد مكاناً إذا كان الآب يملأ الكل؟ بالتأكيد، الآب يوجد في الابن والابن يوجد في الآب، لكنهما ليسا متطابقين ولا هما واحداً في العدد. لأنَّ الآب يوجد بخاصيته، والابن بخاصيته، وهذا هو الاختلاف الوحيد للآب عن ذاك الذي ولده. لأنَّ الآب كائناً بذاته، وليس هو الابن، والابن كائناً بذاته وليس هو الآب، إذن، الابن يتمايز عن الآب، ولكنه يحمل بالطبع نفس طبيعة الآب. وإذا كان الابن يوجد أيضاً في الآب مثل الشعاع الذي يبعثُ من الشمس ويأتي بالطبع منها، وهو ليس شيئاً آخرَ عنها؛ لأنه واحدٌ معها جهة الطبيعة، إلا أنَّ الشمس شيءٌ، والشعاع شيءٌ آخر. فالآب إذن يُشرِّق الابن حقاً من ذاته، الابن الذي هو صورته تماماً وختم طبيعته» (الكتوز: ٣٦: ٧).

الفصل العشرون

إلى الذين يقولون إن الكلمة يعمل المعجزات،
دون أن يكون لجسده المقدس أي اختلاط معه.

هؤلاء الآن يعلمون بأنه لا ينبغي أن يختلط الجسد بال神性 وحيد الجنس، ولا الألوهية بالجسد أثناء أعماله المعجزية، ويذعمون أن الذي أقام لعازر من القبر ليس الإنسان بل هو الكلمة الإله، وأنه أثناء سيره لم يتعب الإله، بل الإنسان الذي اخْتَلَطَ، وهو الذي كان قد تعب وعطش وصُلب ومات.

لهؤلاء أقول إنهم يفتقدون الحق بكل الطرق ويفيّب عنهم سر تدبير التجسد. لأننا لا نقول إنهما ابنيان، ولا هما مسيحيان، لكن مسيح واحد وأبنٌ واحد، وحيد الجنس وأقْنوم الكلمة، الإله الذي ولد من الله الآب قبل كل الدهور والأزمنة، وفي أواخر الدهور ولد هو ذاته بحسب الجسد من امرأة^(١).

إذن ليتهم لا يفصلونه كأنه نفسان، ولا تقدموا لنا ابنيين، بل دعونا نعترف بكلمة الله الواحد الذي صار إنساناً^(٢)، وأن كل شيء يخصه^(٣)، الأقوال والأفعال.

١ - تمييز المسيح إلى ابنيين قوله سطوراً أهلي طوقي. وقد فند القديس كيرلس هذا التعليم في المجمع الثالث المسكوكني في أواسط سنة ٤٣١ م. القديس كيرلس يميز بين ولادتين للآباء، واحدة أزلية وأخرى في الزمن حين تجسد الكلمة بواسطة الروح القدس ومن مرتب العذراء، أما المناداة بابنيين كما كان يزعم سطوراً يرجنه تماماً، أنظر على سبيل المثال: القديس كيرلس الأسكندرى، شرح إنجيل يوحنا، المجلد الأول، مرجع سابق، ص ١٤٥ - ١٤٦

Κυρίλλου Άλεξανδρείας, Έρμηνειατή ύπόμνημα Εἰς τό κατά Ιωάννην
Εὐαγγέλιον 2, PG73, 885C. Χ. Α. Σαμούλη, Ή Θεοτόκος, σ.499 εξ.

٢ - يستخدم القديس كيرلس اتحاد النفس بالجسد في الإنسان كنموذج لشرح الاتحاد بين أقْنوم الكلمة والطبيعة البشرية الكاملة، فيقول: «لذلك فإن اتحاد الكلمة بطبيعتها البشرية يمكن على وجه ما أنت بقارن باتحاد النفس بالجسد، لأنه كما أن الجسد من طبيعة مختلفة عن النفس، لكن الإنسان واحد من اثنين (النفس والجسد)، هكذا المسيح من أقْنوم الكامل الله الكلمة ومن الناسوت الكامل، والإلهة نفسها والناسوت نفسه في الواحد بعينه الأقْنوم الواحد» شرح تجسيد الآبن الوحيدي، ترجمة د. جورج حبيب بياوي، سلسلة الفكر المسيحي، مجموعة كتابات الآباء، رقم ١، ص: ١٩.

٣ - سبق للقديس أثناسيوس أن رکز على أيضاً حقيقة أن المسيح يعمل لاهوتياً وناسوتياً معاً من خلال

إذن، لأنه هو ذاته إله وأيضاً إنسان، يتحدث بكونه إلهًا وبكونه إنساناً، ويعمل بنفس الطريقة الأمور البشرية والأمور الإلهية^(١). إذن عندما لا يعترفون بابن ومسيح وربٌ واحدٌ؛ لن يتوقفوا عن أن يفصلونه مثل الجهلة، ويجزّئونه إلى اثنين، لأن الواحد -بحسب زعمهم- يُدرك منفصلاً، وبالحرفي بكونه الابن وكلمة الله الآب، والآخر أيضاً منفصلاً وبالحرفي بكونه الابن الذي هو -كما يقول هؤلاء- الإنسان الذي اتحد.

نحن لا نقول هذا، ولا نؤمن هكذا، بل نبينما هو الله الكلمة، إلا أنه صار إنساناً دون أن يفقد ألوهيته، بل ظلَّ غير متغيرٍ وغير متحولٍ هذا الذي تشاركه في اللحم والدم كما هو مكتوب، ونقول إن الجسد الذي اتحد به، صار خاصاً به وبنفس عاقلة^(٢).

جسده الذي أحده. وحين يعمل بقوه ويشفي المرضى ويقىم الموتى، ندرك نحن لاهوته في الفعل. وحين يكون متعباً فإننا نرى مظاهر الناسوت الأصيل والحقيقة الذي أحده. هنا جوهر رد القديس أثناسيوس على الإرثاك الآريوسي بين الاهوت وناسوت المسيح. فالكلمة لم يكن «خارج» ناسوت الذي أحده. بالحرفي حين خدم الابن المتحسد، فإن الالاهوت والناسوت كانتا معًا يعملان في وحدة لا تفصّل: فبحينما كان هناك احتياج لإقامة حماة بطرس التي كانت مريضة بالحمى فإنه مدّ يده إليها بشرياً، ولكنه أوقف المرض إلهياً (انظر مت ٨: ١٤). وفي حالة الإنسان المولود أعمى فإن تقل البصاق كان من الجسد ولكن فتح عين الأعمى بالطين إلهياً. وفي حالة لعازر، فلذكه إنساناً فقد دعاه بصوته البشري ولكنه في نفس الوقت إلهًا فقد أقامه من الأموات. وهذه الأمور حدثت هكذا وظهرت هكذا لأنه كان قد اخْتَدَلَ لنفسه جسداً حقيقياً وليس جسلاً، ولذا كان يليق بالرب بأحده جسداً بشرياً أن يكون لهذا الجسد كل الخواص التي للجسد، حتى كما نقول إن الحسد كان جسده. هكذا أيضاً نقول إن آلام الحسد كانت خاصة به، أي الكلمة رغم أنها لم تمسه بحسب لاهوته] القديس أثناسيوس الرسولي، المقالة الثالثة ضد الآريوسيين، ترجمة د. مجدي وهبة ود. نصحي عبد الشهيد، مراجعة د. جوزيف موريس ود. نصحي عبد الشهيد، المركب الأرشوذكسي للدراسات الأبابائية، طبعة ثانية منقحة، أبريل ٢٠٠٧ م ص ٦٣-٦٤.

١- تمييز تبادل الخواص من الطبيعتين في شخص المسيح الواحد، والذي هو نتيجة الإتحاد الأقiformي للطبيعة البشرية والإلهية، مثل تعليمًا سائداً للقديس كيرلس. هذه الحقيقة لم يقدر نسطور أن يدركها نتيجة أنه قبل شخص المسيح الظاهري الذي يفصله إلى إثنين، ابن الله وإن الإنسان، أنظر:

X. A. Σαμούλη, Ή θεοτόκος, σ.480.

٢- بينما يقبل أتباع أبوليناريوس حقيقة تجسد وحد الجنس، يرفضون أن يكون الكلمة قد أخذ طبيعة بشريَّة كاملة، وذلك لأنهم يعمون أن الكلمة أخذ حسداً بلا نفس عاقلة . وبعبارة أخرى، إن الكلمة لم يأخذ نفساً عاقلة، لكن احتل هو نفسه مكانها، لكن توكمد ثيُوطوكية الاثنين على أن «الكائن الذي كان، الذي أتي وأيضاً يأتي، يسوع المسيح الكلمة الذي تجسد بغیر تغيير، وصار إنساناً كاملاً. لم يفض ولم يختلف ولم يفترق بشيء من الأنواع من بعد الاتحاد. بل طبيعة واحدة وأقiform واحد وشخص واحد لله الكلمة».

الفصل الواحد والعشرون

إلى الذين يقولون إنه لم يصعد بالجسد الذي اتحد به.
وأيضاً إلى أولئك الذين يقولون إن الجسد الذي صعد،

اختلط بالثالوث القدس

كيف يمكن لأحد أن يكون لديه شك في أن صعوده صار بالجسد الذي اتحد به^(١) لأن الذي قام من الأموات، جعله الآب على عينيه^(٢) عرش عظمته في السموات، فوق كل رئاسة وسلطان وقوة وربوبية وكل اسم يُسمى في العالم (أنظر أفسس ١ : ٢١)، وهكذا سيأتي عندما يأتي الوقت. وبالتالي تأكيد يكفي له صوت الملائكة القديسين لأولئك الذين رأوه يُرفع بعد صعوده إلى الحياة من الأموات الذين كرزوا بقوه قائلين بكل وضوح: «أَيُّهَا الرِّجَالُ الْجَلِيلُيُّونَ، مَا بِالْكُمْ وَاقِفُونَ تَنْظُرُونَ إِلَى السَّمَاءِ؟ إِنَّ يَسُوعَ هَذَا الَّذِي ارْتَفَعَ عَنْكُمْ إِلَى السَّمَاءِ سَيَأْتِي هَكَذَا كَمَا رَأَيْتُمُوهُ مُنْطَلِقًا إِلَى السَّمَاءِ» (أع ١ : ١١).

لو كان الذين شاهدوا صعوده، قد رأوا الكلمة عاريًّا من جسده، إذن دعهم يتخيّلون أنه سيرجع هكذا أيضاً. لكن بما أنه أعطي تأكيداً للرسل القديسين مُظهراً لهم الجسد الذي استطاع أن يصعد، وهكذا صعد، عندئذ هكذا أيضاً سيأتي وإن يكن قوله عن هذا الأمر للرسل القديسين كاذباً. لكن لست البعض

١ - وفق التعليم الأرثوذكسي، الإتحاد الأقتوومي: «ένωσις» ή ύποστατική لا ينحل أبداً، فهو صار مرّة واحدةً ومستمر على الدوام.

٢ - اليمن هنا ليس له أهمية مكانية، بل المصطلح بعلن الكرامة والمجد المنسوب إلى الكلمة المتحسّد، المسيح، انظر:

Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Ἐρμηνείας εἰς τό κατά Ματθαίον Εὐαγγέλιον, PG72, 433B. Ι. Γαλάνη, Δεξια - ἀριστερά ή χρήση τῶν λέξεων στήν Κ. Δ. καὶ τό περιβάλλον της, ΕΕΘΣΑΠ25 (1980), σ.

لا يتخيل هذا الأمر بسوء، ولا يضع في ذهنه أن الجسد الذي اتحد بالكلمة اختلط بطبيعة الثالوث القدس. لأنه من المستحيل للجوهر غير الموصوف والفائق للطبيعة، والأسمى من كل ذهن، أن يأخذ أي إضافة من طبيعة أخرى خارجية؛ لأن طبيعة هذا الجوهر (الإلهي) هي كلية الكمال ولا تقبل أي نقص، لأنها دائماً غير متغيرة وغير متحولة، ولا - كما قلت - في احتياج لأي إضافة.

إذن تقولون أقوالاً لا جدوى لها أنتم الذين ترعمون - عن جهل - أن الجسد صعد إلى الثالوث القدس واختلط به، أو اشترك معه في الوجود. نحن لا نرى هذا الرأي، بل لدينا رأيٌ مستقيم عن المسيح مخلصنا. لأننا نقول إن وحيد الجنس الله الكلمة صار إنساناً دون أن تتحول طبيعته إلى جسد^(١)، بل أحذنه من العذراء القدисة، وإنه سوف يرجع ثانيةً معه في مجد الآب مع الملائكة القدسين.

١ - جسد العذراء مريم يمثل حميرة بشريّة يسوع، انظر:

Α. παπαδοπούλο, Ή μητέρα τοῦ Εμμονουήλ κατά τὸν κύριλλο Αλεξανδρείας, σες/νίκη, 1991, σ. 325

الفصل الثاني والعشرون

الله الكلمة بجسده الخاص يصنع عجائب إلهية حقاً

نحن نؤمن بأن وحيد الجنس كلمة الله صار إنساناً، لا لكي يخلع ألوهيته، ولا لكي يدرك عارياً (من جسده)، بل بالحربي صار إنساناً واكتسب جسده من العذراء والدة الإله^(١). إذن، فهو الذي حمل اسم المسيح^(٢)، وهذا الاسم لا يعلن الكلمة عارياً، ولا يعلنه إنساناً عادياً أو مثل أحد منا، بل - كما قلت - هذا الاسم يعلن الكلمة الآب الذي صار إنساناً، والذي مُسح لأجل إرساليته. الإنسان لم يصر الله، كما يقول البعض، حيث اتحد هذا الإنسان^(٣) بالكلمة، بل هو ذاته الكلمة، الذي أخذ جسداً وصار إنساناً، وظل أيضاً هكذا إلهاً.

إذن عندما صنع عجائب إلهية، لا تفصل الكلمة الله عن جسده، ولا تنسب له فقط قوة تميم الأعمال المعجزية، بل فَكِر بالحربي بتقوى، بأنه عندما صار الكلمة الله وحيد الجنس إنساناً، مرات كثيرة صنعتها أيضاً بجسده، خاصة وأنه خاص به، ليس عن طريق الخلط أو الامتزاج. ومثلكما نفكر بأن الصانع أو الباني أو الحداد، إنما يتم عمالة نفسه وجسده، ولا يقول أحد بأن هذا هو عمل النفس فقط، حتى ولو كانت هي التي تحرك (تحفز) الجسد للعمل، بل الآثار، هكذا فَكِر

١- وفق القديس كيرلس، مصطلح والدة الإله: «θεοτόκος» يمثل عفريه اعتراف إيمان مستقيم، أنظر: οὐδὲν πάλια 15, PG77, 1093 A.

على النقيض إنكار لقب «والدة الإله» بالنسبة للعذراء مريم كما فعل نسطور يقود إلى إنكار ألوهية المسيح وبالتالي الإبعاد عن رحاء الخلاص، أنظر:

ἐπιστολή 15, PG77, 104 C

C. A. Stamoulis, the term theotokos Alexandria, Γρηγόριος ὁ παλαμᾶς 737 (1991), P. 300

٢- إسم المسيح يُنسب إلى الكلمة المتجسد وليس للكلمة قبل التجسد، أنظر: Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας, περὶ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Μονογενοῦς, PG75, 1372 BC

٣- يقصد بوضوح اللاهوتين الأنطاك وبالحربي نسطور المرطوفي.

أيضاً بخصوص المسيح. فقبل أن يتأنس الكلمة العاري من الإنسان، كان يصنع بمفرده الأعمال المعجزية، لكنه عندما صار إنساناً، كان يصنع -كما قلت- أيضاً بحسبه. هكذا لَمَسَ العميان، وهكذا أيضاً أقام ابن الأرملة، فارداً بيده ولامساً نعشة، هكذا أيضاً عندما تفل وصنع طيناً ومسح عيني الأعمى منذ ولادته.

وبينما أنت تحيا روحياً أيضاً، فـكـرـ بـأـنـهـ وـهـوـ يـرـفـعـ الـأـمـرـوـرـ الـبـشـرـيـةـ إـلـىـ الـمـسـتـوـىـ الروحي، هو نفسه قد بدأ نشاطه بكونه إنساناً لكي يصير الطريق والبداية لطبيعة الإنسان، حتى يستطيع أن يحيا ليس جسدياً ومحباً للذلة، بل بالحربي بطريقة روحية مقدسة لأنّه صار لأجلنا البداية لكل صلاح، ولأجل هذا ظهر مثل إنسان، حيث حـرـرـ طـبـيـعـتـناـ مـنـ السـقـوـطـ بـسـبـبـ آـدـمـ، لـكـيـ يـظـهـرـ هـذـاـ رـوـحـيـ بـذـاتـهـ وـبـالـحـرـبـيـ أـوـلـاـ معه.

الفصل الثالث والعشرون

إلى أولئك الذين يقولون، كان وارداً أن يخطئ المسيح حقاً،
بسبب أن الجسد الذي لبسه كان مشابهاً لجسد آدم

إنهم أغبياء تماماً هؤلاء الذين - لا أعرف كيف - قدمو الم المسيح ذاته على أنه كان من الممكن أن يخطيء^(١) لأنـه - بحسب التدبير - أخذ هيئتـنا وعاشرـنا على الأرض. لأنه، لو كان قد توقف عن أن يكون ما كان عليه، أو عن أن يكون الله وقد عبر إلى طبعتـنا البشرية، عندئـذ فقط، دعـهم يـبحـثـون فيـه عن الضعف البـشـري. لكنـ بما أنه لـبسـ الطـبـيعـةـ البـشـريـةـ - وـكانـتـ هذهـ الطـبـيعـةـ قد ظـهـرـتـ ضـعـفـاـ فيـ حـالـةـ آـدـمـ - بـهـدـفـ أنـ يـظـهـرـ فيـ ذـاهـهـ القـوـةـ لـلـانتـصـارـ عـلـىـ الخـطـيـةـ، فـماـ الـذـيـ يـبـحـثـونـ عـنـهـ؟ عـبـثـاـ لـنـ يـجـدـواـ شـيـئـاـ؟ وـكـيفـ نـسـواـ ذـاكـ الـذـيـ قـالـهـ لهمـ: «لـأـتـكـلـمـ أـيـضاـ مـعـكـمـ كـثـيرـاـ، لـأـنـ رـئـيسـ هـذـاـ الـعـالـمـ يـاتـيـ وـلـيـسـ لـهـ فـيـ شـيـئـاـ» (يو ١٤: ٣٠)؟ لأنـ الفـضـولـ الـفـظـ لـذـاكـ (أـيـ آـدـمـ) كـانـ غـيرـ كـافـ (خـامـلـ) فيـ حـالـةـ المـسـيـحـ، ولـذـلـكـ لـنـ يـجـدـواـ فـيـ شـيـئـاـ مـطـلقـاـ، وـحـقاـ قـالـ لـلـيـهـودـ: «مـنـ مـنـكـمـ يـكـتـشـنـيـ عـلـىـ خـطـيـةـ؟ فـإـنـ كـنـتـ أـقـولـ الـحـقـ، فـلـمـاـذـ لـسـتـ تـؤـمـنـوـنـ بـيـ؟» (يو ٨: ٤٦).

إذـنـ، فـكـماـ حـكـمـ عـلـيـنـاـ فـيـ شـخـصـ آـدـمـ لـأـجـلـ الـعـصـيـانـ وـخـالـفـةـ الـوـصـيـةـ، هـكـذاـ أـيـضاـ - بـوـاسـطـةـ المـسـيـحـ - تـبـرـرـنـاـ كـلـياـ بـرـاعـتـهـ وـطـاعـتـهـ الـكـامـلـةـ الـتـيـ بلاـ لـومـ، وـبـوـاسـطـتـهـ اـكتـسبـتـ الطـبـيعـةـ البـشـريـةـ فـحـرـهـ.

وـضـعـ إـذـنـ حاجـزـ عـلـىـ اللـعـنـةـ، وـانـسـدـتـ فـوـهـةـ الـخـطـيـةـ، وـأـبـطـلـتـ معـهاـ قـوـةـ المـوـتـ، كـماـ لـوـ كـانـ قـدـ يـسـ منـ جـدـرهـ. لأنـ إنـ كـانـ الـخـطـيـةـ قدـ صـارـتـ سـيـئـاـ

١- يـقـبـلـ الـآـرـيـوسـ، وـكـلـلـكـ أـبـولـيـنـارـيوـسـ وـأـيـضاـ نـسـطـورـ إـمـكـانـيـةـ فـعـلـ المـسـيـحـ لـلـخـطـيـةـ، أـنـظـرـ: X. A. Σαμούλη, Ἀνθρώπινη φύση του Χριστοῦ και ἀντιχείστονος θεολόγους τοῦ 5ου αἰώνα, σ. 561-626.

على النقيض من ذلك، التعليم الأرثوذكسي في مجمله والذي يعبر عنه القديس كيرلس في هذا الفصل يرفض ليس فقط عدم إرتکاب الخطية من جانب المسبح بل إستحالة إمكانية فعلها على أساس الإتحاد الأقتصادي الذي حدث بين الإلهوت والناسوت في شخص كلمة الله.

للشروع بالنسبة لنا، فإن تبريرنا الذي تحقق بطاعة المسيح^(١)، يعني إلغاء كل ما قد حدث، وأيضاً التحرر التام من الذنب.

هكذا، بالرغم من أنه ليس جسد آدم، كما يقولون، لم يكن مثل ذاك الأرضي والترابي، لأن المرء كان يمكنه أن يرى فيه الطبيعة البشرية متوجةً بمدائح البراءة، الأمر الذي يؤكده الكتاب المقدس قائلًا: «الَّذِي إِذْ شُتِّمَ لَمْ يَكُنْ يَشْتُمُ عَوْضًا، وَإِذْ تَأْلَمَ لَمْ يَكُنْ يُهَدَّدُ بَلْ كَانَ يُسْلِمُ لِمَنْ يَقْضِي بِعَدْلٍ» (١ بط ٢: ٢٣).

١ - انظر روز ٥: ١٩. يؤكد القديس كيرلس على أن التبرير قد تحقق بال المسيح مقارنة بالناموس في شرحه لما جاء في يو ١٧: ١ فائلًا: «كُلُّ مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَتَعَلَّمَ أَنْ يَدْرُسَ النَّعْمَةَ الْإِنجِيلِيَّةَ الَّتِي وَهَبَّتْ لَنَا بِوَاسِطَةِ الْمَحْلُصِ وَبِقَارَبِهَا بِنَعْمَةِ النَّاْمُوسِ الَّتِي أُعْطِيَتْ بِوَاسِطَةِ مُوسَى»، فسوف يرى أن الانسان يكتسب، لأنه هو واضح الناموس الذي يهب بخيرات أفضل من الناموس الموسوي، ولذلك يقول الإنجيلي «النَّاْمُوسُ بِمُوسَى أَعْطَى أَمَاَنَّا التَّنْعِيمَ وَالْحُقْقَاءَ فِي سُوءِ الْمَسِيحِ صَارَاهُ». وما هو الفرق بين الناموس والنعمة التي صارت بواسطة المخلص؟ لقد أداه الناموس الخاتمة، لأنه بالناموس أغلق الله على الكل تحت الخطبة (غلا ٣: ٢٢) وأظهرهم أنما تحت العقاب، أما المخلص فقد أعطى الحرية للإنسان «لأنه لَمْ آتِ لِأَدِينَ الْعَالَمَ بِلَأَخْعَاصِ الْعَالَمِ» (انظر يو ١٢: ٤٧). ومع أن الناموس أعطى نعمة معرفة الله للإنسان وجذبه من عبادة الأصنام التي أضللت الإنسان، وبالإضافة إلى ذلك أشار إلى الشر وعلم الخير، وإن كان بطريقة غير كاملة، لكنه كان كمعلم نافع، أما النعمة والحق اللذان بالانسان الوحيدين، الذي لم يقدم لنا الخيرات في رموز، ولا رسم الأمور النافعة في ظلال، بل بوصايا مجيدة ونقية، يقودنا يده، الذي نتال معرفة كاملة للإيمان» شرح إنجيل يوحنا، مرجع سابق، المجلد الأول، ص ١١٨.

الفصل الرابع والعشرون

لماذا لم يظهر رب من البداية، بل في آواخر الأزمنة أظهر الوهبيته في الحياة البشرية؟

لكي يختلط بالحياة البشرية حتى يطهرُها من الشر، كان من الضروري الانتظار حتى تنتهي كل جذور الشر بفعل العدو، وهكذا نجح، كما يقول الإنجيلي في اقتلاع الشر من جذرِه.

لأن عظماء الأطباء -عندما تحرق الحرارة الجسد، وتدرجياً تشتعل بسبب المرض- لا يقدمون أية مساعدة غذائية للمريض، بل يتظلون على المرض حتى يصل إلى قمته، وعندما يتوقف الشر؛ عندئذٍ يستخدمون مهنتهم، حين يُعلن المرض تماماً. هكذا الأمر أيضاً في حالة الأمراض النفسية، حيث يتظر الطبيب أن يكتشف مرض الشر الذي اختلطت به طبيعتنا، على اتساعه، حتى لا يظل أيّاً من الأعراض المستترة بلا شفاء؛ لأن الطبيب يعالج الأعراض التي ظهرت فقط^(١). لأجل هذا، لم يجلب الشفاء بحضوره في زمن نوح حيث فسد كل إنسان من الظلم؛ لأن زرع سدوم الشرير لم يكن قد نَبَت.

ولم يظهر رب أيضاً في زمن دمار سدوم وعموره؛ لأن كثيراً من بقايا شر الطبيعة البشرية ظللَّ بعدُ مستترًا. أين هو إذن فرعون محارب الله؟ أين شر المصريين الجامح؟ حتى ولا في هذا الزمان (أقصد زمان المتاعب من المصريين)، كانت هناك فرصة لتقويم كل شيء؛ حتى يختلط بالمعيشة البشرية، لكن كان يجب أن يُعلن أيضاً عصيان إسرائيليين. كان يجب أن تظهر للحياة أيضاً مملكة الأشوريين.

1- واضح هنا في مثل هذه الحالة استخدام المصطلح الطي من جانب آباء الكنيسة الشرقية عندما يُشار إلى الخطيبة، وفي نفس الوقت يرفضون المصطلح القانوني، فالذي يحتاجه الإنسان الخاطيء هو الشفاء وليس العقاب من منظور قانوني بحث.

وبنوحذنر لم يكن قد ظهر بعد، كان يجب أن ينبت قاتل القديسين. لقد نبت الشوك كله من جذر الشيطان الشرير، كان يجب أن يظهر عداء اليهود ضد قديسي الله، اليهود الذين قتلوا الأنبياء ورجعوا رُسله، وفي النهاية قتلوا زكريا بين الهيكل والمذبح. أضف أيضاً إلى القائمة، التجاذيف الشريرة وقتل الأطفال بواسطة هيرودس.

إذن، فعندما نبنت كل قوة الشر من الجذر الشرير، تلك التي نبت بطرق كثيرة في داخل أفراد كل جيل، وتقبّح الشر بلا ضابط، عندئذ، كما قال بولس لأهل آثينا: «إِذْ نَحْنُ ذُرِّيَّةُ اللَّهِ، لَا يَتَبَغِي أَنْ نَظُنَّ أَنَّ الْلَّاهُوْتَ شَيْءٌ بِذَهَبٍ أَوْ فَضْهَةٍ أَوْ حَجَرٍ نَقَشَ صَنَاعَةً وَأَخْتَرَاعَ إِنْسَانٍ. فَاللَّهُ الْآنِ يَأْمُرُ جَمِيعَ النَّاسِ فِي كُلِّ مَكَانٍ أَنْ يَتُوبُوا، مُتَعَاضِدًا عَنْ أَزْمَنَةِ الْجَهَلِ» (أع ۱۷: ۲۹ - ۳۰)، أتى في أواخر الأيام، عندما لم يكن هناك عاقل، عندما لم يكن هناك ذاك الذي يطلب الله، عندما صارت الخطية مثل الطوفان، عندما وصل سيف الشر إلى الدرجة العظمى، عندئذ أشرق شمس البر على أولئك الذين كانوا يعيشون في الظلمة وظلال الموت، عندئذ سحق رؤوس كثيرة للتيين ضارباً ودائساً على كل ما على الأرض من شر. ولا يظنن أحد أنه يمكنه أن يكذب ما نقول به بالنظر إلى كل ما يحدث الآن في الحياة، فما نقوله هو إن الرب أشرق في الحياة في الأزمنة الأخيرة.

وقد يقول أحد المعارضين إن هذا الذي انتظر أزمنة طويلة حتى يظهر الشر، فيطفئه في قمته، كان طبيعياً بالنسبة له أن يكون قد أخفاه من الجذر للدرجة التي لا يبقى معها أية بقية للشر في الحياة، لكن الآن، ها هم القتلة والسارقون والزنادق يشرعون في فعل كل الأمور القبيحة.

ليت صاحب هذه الحجة يجدد شُكّه هذا بمثال معروف. فتحن نرى – عند قتل الزواحف – أنهم لا يضربون الجسد مع الرأس، بل بينما يكون الرأس قد مات، يحتفظ الحيوان بتماسكه الداخلي في نفسه ولا يفقد حيويته. هكذا أيضاً هذا الذي قتل التنين، عندما كبر الوحش في كل أجيال البشر ضربه على الرأس، أي على قوة ابتداع الشرور التي لديها رؤوس كثيرة، أما بالنسبة للجسد، فلم يعطيه

أهمية كبيرة، جاعلاً حركة موت الوحش تبقى دافعاً للتمرن بالنسبة للآتين بعد ذلك^(١).

- ١- الانتصار على الخطية ونتائجها، الفساد والموت اللذان يمثلان جذر الشر قد تحقق بقيمة الإله المتأنس؛
لذا يمثل اشتراك الإنسان في هذه النصرة اختياراً شخصياً في مسيرة الحرية.

الفصل الخامس والعشرون

مَنْ تَكُونُ تَلْكَ الرَّأْسُ الْمَسْحُوقَةُ؟

إنه ذاك (الرأس) الذي -بالمشورة الشريرة- أحضر الموت، ذاك الذي وضع بالقول -في نفس الإنسان سُمًّا ميتاً. وهذا هو الذي حل مملكة الموت، وسحق قوة رأس التنين (مز ٧٤: ١٤) كما يقول النبي.

أصبح التنين ميّتاً من جهة القوة؛ لأن رأسه كان قد فسد بالفعل، إلّا أن بقية جسد الحياة الذي انتشر في الحياة البشرية طوال الوقت الذي عاش فيه البشر في أعمال الشر، كان هو الذي يصنع بأوراق الخطية اضطراباً للمعيشة. لكن عندما يمر الوقت، ويتوقف كل ما يتحرّك عند نهاية الحياة التي ننتظرها بشوق، عندئذٍ ييُطْلُل الذيل وتحيء نهاية العدو (هذا هو موته^(١)، وهكذا يصير فناء كل الوحوش، أي الشر، عندئذٍ يُستدعي الكل إلى الحياة بالقيامة، والأبرار -مباسرةً - ينتقلون إلى الحياة السماوية، أمّا الخطايا المذنبون، فيُسلّمون إلى نار الجحيم.

١- يشار هنا بوضوح إلى الانتصار على الموت الجسدي الذي هو انفصال النفس عن الجسد. الانتصار على الموت الروحي الذي هو انفصال الإنسان عن الله تتحقق بسحق الخطية الشخصية ويمثل ملحة للقديسين وفي الحياة الحاضرة، أنظر:

Κυρίλλου Αλεξανδρείας, Ἐρμηνείας εἰς τόν προφήτην Μιχαϊλν,
PG71, 768 BC

الفصل السادس والعشرون

اعتداد البشر أن يُسمى العذراء بـ (غير الفاسدة)

عندما أحاطت النار بالعليقه، والعليقه لم تخترق، قال موسى العظيم: ”أميل الآن لأنظر هذا المنظر العظيم“ (خر ٣: ٣). وبانتقاله أو ميله هناك، لم يعلن على ما أعتقد - عن حركة في المكان، بل عن مرور وانتقال الوقت. لأن ذاك الذي - كمثال - أعطى وقتذاك بشعلة النار والعليقه، أعلنَ بوضوح في سر العذراء عندما اكتملِ الزمن. فمثلاً كانت هناك الشجرة والنار داخلها ولم تخترق، هكذا العذراء أيضاً هنا، ولَدَت النور وظللت عذراء. وإذا كانت العليقة تصوّر - مسبقاً - جسد العذراء الذي ولَدَ الله، فلا ترتبك أنت أمام هذا الرمز؛ لأن كل جسد، بسبب قبوله للخطية، ولأجل هذا، ليس فقط جسد، وإنما خطية أيضاً. والخطية تُسمى في الكتاب شوكاً (عليقة)^(١).

١- وفق تعليم القديس كيرلس بأن كل البشر يأتون من طبيعة آدم الذي سقط في نير الخطية والتحرر من هذا النير يصير فقط «في المسيح Χριστόν» . وهذا يسري على العذراء مريم والتي بالرغم من أنها تشارك في الطبيعة البشرية وبالتالي لم تخلص من نتائج الخطية الأولى مثلها مثل كل البشرية، استحقت أن تتصعد درجات الكمال الروحي، هكذا بنعمه الروح القدس صارت قادرة أن تقبل داخلها ابن الله الوحد أحد الجنس وتذوق أولاً التأله المقدم بواسطته، أنظر:

X. A. Σαμούλη, Η Θεοτόκος, σ.423. εξ.

الفصل السابع والعشرون

**زكريا الذي قُتل بين الهيكل والمذبح،
لم يُقدم على أن تأخذه شاهداً على عذراوية الأم^(١).**

زكريا هذا كان كاهناً، وكانت لديه موهبة النبوة، وقد كُرِّزَ بنبوته هذه بقوة في الإنجيل. فلكي لا يعتبر البشر أن ولادة العذراء غير قابلة للتصديق، أعدت النعمة الإلهية -مسبقاً- طريقاً، درَّبَ بالمعجزات، إدراك المؤمنين؛ إذ ولَدَ طفلٌ من عاشر ومتقدمة في السن.

هذا صار مقدمةً للسر المتعلق بالعذراء. أي، كما أنَّ الاصابات لم تصرُّ أمّا بقوة الطبيعة، لأنَّها كانت قد شاخت وظلت عاقراً طوال حياتها، بل نُسب حصولها على الطفل إلى الإرادة الإلهية، هكذا أيضاً تحول عدم تصديق آلام ولادة العذارى إلى إيمان بانتسابهم إلى العنصر الإلهي. ولأنَّ ولادة العاقد، سبقت ولادة العذراء، ارتکض الجنين في بطن الاصابات قبل أن يرى النور حين سمع تلك التي حملت الرب، وبمجرد أن ولَدَ السابق للكلمة، عندئذٍ -بالإلهام النبوى- انقطع صمت زكريا، عندئذٍ كان كل ما فاه به، نبوءةً عن المستقبل.

ولذلك، فهذا الذي انقاد -بالروح النبوى- إلى معرفة ما كان مستترًا؛ إذ أدرك سر ولادة العذراء دون فساد^(٢)، لم يدعُ الأم كلية النقاوة لأنَّ تخرج من

١- واضح من كلام القديس كيرلس أنه يرد على الذين يقولون إن زكريا الكاهن لم يُقدم على أنه شاهد على الولادة العذراوية؛ لأنَّه يؤكد على عكس ما قد يفهم من عنوان المقال (المترجم).

٢- دُعيت مرمر بـ «العذراء»؛ لأنَّها الوحيدة التي أحضرت إلى العالم الرب وظلت بالرغم من ذلك عذراء بعد الولادة. العذراء لا يمكن أن تُرى منفصلة عن إيتها بل في تواصل تام مع شخصه وعمله. سر العذراء يصير مدرِّكاً، من جانب القديس كيرلس، فقط تحت نور سر المسيح كل شيء له علاقة مباشرة مع شخص المسيح الذي هو المحور المركزي الذي حوله ينمو سر التدبير الإلهي وبالتالي الكرامة التي تُنسب للعذراء من خلال ألقاب «والدة الإله»: Θεοτόκος، «الأم العذراء»: παρθένος، «دائمة البتوة»: αἰειπάρθενος...الخ. تمثل نهاية طبيعة لعلاقتها مع إيتها. أنظر:

مكان الهيكل الذي كان قد عُين مسبقاً للعذارى وفقاً للناموس، معلماً هكذا اليهود، بأن خالق الكل وملك كل الخليقة، والذي تحت سلطانه الطبيعة البشرية مع الكل، وبإرادته يقودها حيث يريد، دون أن تمتتنع هي عن ذلك، يمكنه أن يخلق نوعاً من الولادة الجديدة لا تزع عن التي صارت أمّا حواص أن تكون عذراء. لذلك لم يدعها للخروج من مكان العذارى، هذا الذي كان يقع بين الهيكل والمذبح.

ولأنهم سمعوا أن ملك الخليقة سوف يولد -بحسب التدبير- مثل إنسان، وأنهم رما حافوا من أن يصيروا تحت طوع هذا الملك، قتلوا هذا الذي شهد بخصوص هذه الولادة، ذابحين الكاهن بجوار المذبح ذاته.

الفصل الثامن والعشرون

لماذا مَجْدَ المَلَائِكَةِ الْإِلَوِيَّةِ الَّتِي رَأَوْهَا فِي السَّمَاوَاتِ، قَائِلِينَ:
”الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْأَعْلَى وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ“
لو ٢ : ١٤ ؟

إمتلاء الملائكة من الفرح لظاهره السلام على الأرض. فاللعنة السابقة، وخصوصيتها لأن تخرج شوكاً وحسكاً، أرض الحرب، مكان نفي المحكوم عليهم، هذه هي التي قبلت السلام^(١). يا لها من معجزة! «الحق من الأرض ينتـ» (مز ٨٥: ١٢)، إذن فقد أعطـت الأرض مثل هذا الشـمـرـ. وهذا صار لأجل البشر، اتحد الله بالطبيعة البشرية، لكي يكون هناك كائـنـ واحدـ، العنصر البشري مع سمو الله^(٢).

1- Κυρίλλου Αλεξανδρείας, δύμιλια 10, PG77, 1021AB.

٢- من الواضح أن التأله هو المـهـدـفـ النـهـائيـ للـتـائـلـهـ، أنـظـرـ العـبـارـةـ المعـرـوفـةـ لـلـقـدـيـسـ أـثـانـاسـيوـسـ: «لـأـنـهـ تـائـسـ لـكـيـ نـخـنـ تـائـلـهـ» تـحـسـدـ الـكـلـمـةـ، تـرـجـمـةـ عنـ الـبـيـونـاـيـةـ دـ. جـوزـيـفـ مـورـيسـ فـلـتـسـ، مـراـجـعـةـ دـ. نـصـحـيـ عـبـدـ الشـهـيدـ، الطـبـعـةـ السـابـعـةـ ٢٠١٢ـ، الـمـركـزـ الـأـرـثـوذـكـسـيـ لـلـدـرـاسـاتـ الـآـبـائـيـةـ، (فصل ٥٤: ٣).

M. Αθανασίου, περί ἐνανθρωπήσεως 54, PG 25, 192B: «Αὐτός γάρ ἐνηνθρώπησεν ἵνα ἡμεῖς θεοποιηθῶμεω

(أ)

- الحاد، ٩٧ ، ٣٥
اثنين، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩٥
آريوس، ٩٣ ، ٣٢
أقتصوم، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩٥ ، ٩٢ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٨٩ ، ٦٢ ، ٥٣
الآب، ٧٠ ، ٧٩ ، ٦٨ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦٠ ، ٥٨ ، ٥٧ ، ٥٦ ، ٥٤ ، ٤٥ ، ٤٣
١٠٠ ، ٩٩ ، ٩٦ ، ٩٥ ، ٩٣ ، ٩٢ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٨٩ ، ٨٥ ، ٨٢ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١
الابن، ٨٠ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧٠ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦١ ، ٦٠ ، ٥٨ ، ٥٦ ، ٥٣ ، ٣٦ ، ١٩
١٠٤ ، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩٦ ، ٩٥ ، ٩٤ ، ٩٣ ، ٩٢ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٨٩ ، ٨٢ ، ٨١
الاثنان، ١٠١ ، ٨٧
الاثنين، ٩٨ ، ٩٢ ، ٩١ ، ٨١ ، ٦١
الأفانيم، ٦٣ ، ٦٢
الإلهية، ٦٤ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦٠ ، ٥٨ ، ٦٢ ، ٥٣ ، ٥١ ، ٤٦ ، ٤٤ ، ٣٧ ، ٢٠ ، ١٩
١١٠ ، ٩٨ ، ٩٦ ، ٩٥ ، ٩٢ ، ٨٠ ، ٧٨ ، ٧٥ ، ٧٢

- الإيمان، ٩٢ ، ٩١ ، ٧١ ، ٦٦ ، ٥٥ ، ٤٨ ، ٤٥ ، ٣٥ ، ٣٤
البلدة، ٧٢ ، ٥٢
الرب، ٨٠ ، ٧٥ ، ٦٨ ، ٦٢ ، ٦١ ، ٥٧ ، ٤٨ ، ٢٠ ، ١٩ ، ١٧ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٤
١١٠ ، ١٠٦ ، ١٠٥ ، ٩٨ ، ٩٤ ، ٩٣ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٨٧
الروح القدس، ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦١ ، ٦٠ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥١ ، ٤٥
١٠٩ ، ٩٧ ، ٧٥ ، ٧٣ ، ٧٠ ، ٦٩ ، ٦٨ ، ٦٧
السلام، ١١٢

- العنبراء، ١١٠ ، ١٠٩ ، ١٠١ ، ١٠٠ ، ٩٧ ، ٨٤ ، ٢١ ، ٢٠ ، ١٩ ، ١٣
الكلمة، ٩١ ، ٨٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦٠ ، ٥٦ ، ٤٥ ، ٤٤

فهرس لبعض الكلمات الواردة بالنص

١١١ ، ١٠٠ ، ٩٩ ، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩٦ ، ٩٥ ، ٩٢

١١٢ ، ١٠٢ ، ١٠١

(ج)

جسد، ٣٥ ، ٢٧ ، ١٨ ، ١٦ جسد

٥٦ ، ٥٤ ، ٥١ ، ٥٠ ، ٤٩ ، ٤٦ ، ٤٤

٨٤ ، ٨١ ، ٧٧ ، ٧٥ ، ٦٥ ، ٦٢ ، ٥٨

، ١٠١ ، ١٠٠ ، ٩٩ ، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩٦ ، ٨٩

١٠٨ ، ١٠٦ ، ١٠٤

جمال، ٩٤ ، ٧٢ ، ٥٨ ، ٥٦ جمال

جوهر، ٥٣ ، ٥٠ ، ٤٣ ، ٢٧ جوهر

٨٣ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٧٣ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٥٨

، ٩٥ ، ٩٣ ، ٩٢ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٨٩ ، ٨٥

١٠٠ ، ٩٨ ، ٩٧

(ش)

شخص، ٦٣ ، ٥٨ ، ٥٦ ، ٣٤ شخص

١١٠ ، ١٠٣ ، ٩٨ ، ٧١

شركاء، ٧٠ ، ٧٢ ، ٦٠ شركاء

اللاهوت، ٢٧ ، ٢١ اللاهوت

، ٩٠ ، ٨٩ ، ٤٤ ، ٣٦ ، ٣٥ ، ٣٤ ، ٣٢

١٠٣ ، ٩٨ ، ٩٦

المسيح، ١٣ ، ١٢ ، ١١ ، ١٠ المسيح

٥٦ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٤٧ ، ٤٤ ، ٣٥

، ٦٧ ، ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٢ ، ٦١ ، ٥٩ ، ٥٧

، ٧٤ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١ ، ٧٠ ، ٦٩ ، ٦٨

، ٨٦ ، ٨٥ ، ٨٤ ، ٨٠ ، ٧٧ ، ٧٦ ، ٧٥

، ١٠١ ، ١٠٠ ، ٩٩ ، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩١ ، ٩٠

١١٠ ، ١٠٩ ، ١٠٤ ، ١٠٣ ، ١٠٢

النبوة، ٩٧ ، ٨٤ ، ٣٥ النبوة

١٠٣ ، ٩٨

إيمان، ١١٠ ، ١٠١ ، ٩١ ، ٥٥ إيمان

(ت)

تأنس، ١١٢ ، ١٠٧ ، ١٠٢ ، ٧٧ ، ٦٩ تأنس

(ط) تجسس، ٨٣ ، ٧٦ ، ٦٠ تجسس

طبيعة، ٤٩ ، ٤٦ ، ٣٥ طبيعة

١١٢ ، ١٠١ ، ٩٩ ، ٩٨ ، ٩٧

٦٠ ، ٥٩ ، ٥٨ ، ٥٦ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥٠

٣٦ ، ٢١ ، ١٩ ، ١٤ تدبير

٧٨ ، ٧٧ ، ٧٢ ، ٦٧ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦١

، ١١٠ ، ١٠٣ ، ٩٧ ، ٩٠ ، ٨٢ ، ٨١ ، ٧٠

،٩٦ ،٩٥ ،٩٣ ،٩٢ ،٩٠ ،٨٥ ،٨٤
١١٠ ،١٠٩ ،١٠٠ ،٩٨ ،٩٧

(ل)

ليس،..... ،٦٥ ،٦٠ ،٥٦ ،٥٠
١٠٣ ،٨٢

(ن)

نفس،..... ،٤٦ ،٤٤ ،٤٣ ،٢٧ ،١٠
٥٦ ،٥٤ ،٥٣ ،٥٢ ،٥١ ،٥٠ ،٤٧
،٧٥ ،٦٨ ،٦٥ ،٦٣ ،٦١ ،٦٠ ،٥٧
،١٠١ ،٩٨ ،٩٧ ،٩٥ ،٨٤ ،٨١ ،٨٠
١٠٨

(و)

واحد،..... ،٦٠ ،٤٦ ،٤٥ ،١٠
،٧٣ ،٧٠ ،٦٩ ،٦٨ ،٦٧ ،٦٦ ،٦٣
،٩٤ ،٩١ ،٩٠ ،٨٩ ،٨٨ ،٨٢ ،٧٧
١١٢ ،٩٨ ،٩٧ ،٩٦ ،٩٥

وحدة،..... ،٧٧ ،٥١ ،٤٥ ،٣٥
٩٨ ،٩١ ،٨٠

وحيد الجنس،..... ،٨١ ،٧٠ ،٦٠
١٠٩ ،١٠٠ ،٩٨ ،٩٧

(ي)

يسوع،..... ،٦٨ ،٦٥ ،٥٣ ،١٣
١٠٠ ،٩٨ ،٧٥ ،٦٩

أولاً العهد القديم:

١٥.....	مز ١٤: ٢
٧٥.....	مز ١٩: ٩—٧
٨١.....	مز ٧٣: ٢٤
١٠٨	مز ٧٤: ١٤
١١٢.....	مز ٨٥: ١٢
٥٧.....	مز ١١٨: ٢٧
٩١.....	مز ١٣٩: ٧
٩٤.....	مز ١٣٩: ١٠—٧

سفر التكوير

٥٢.....	تك ١: ١
٦٣ ، ٣٣.....	تك ١: ٢٦
٤٤ ، ٤٣.....	تك ١: ٢٧
٥٤ ، ٤٤.....	تك ٢: ٧
٧١ ، ٦٧.....	تك ٣: ١٩

سفر نشيد الأنشاد

٦٨.....	نش ٢: ١
---------	---------

٨٧.....	تك ٤: ٤
٨٨.....	تك ٦: ٢
٥٤.....	تك ٦: ٣

سفر أشعار النبي

١٥.....	أش ٩: ٢
٥٢.....	أش ١٢: ٢١
٨٤.....	أش ٤٠: ٥
٤٤.....	أش ٦٦: ١

٨٨.....	تك ٦: ٤
٦٨.....	تك ٧: ٢٧—٢٨

سفر الخروج

١٠٩ ، ١٨.....	خر ٣: ٣
٧٦.....	خر ٤٦: ١٢

٥٧.....	خر ٨—١: ٢٥
---------	------------

سفر إرميا النبي

٩٤ ، ٩٣.....	إر ٢٣: ١٦
٩٠.....	إر ٢٣: ٢٣
٩٠ ، ٤٤.....	إر ٢٣: ٢٤

سفر اللاويين

٧٧.....	لاؤ ٤—٣: ١٧
---------	-------------

ملوك الثاني

٩٠.....	حر ١٦: ٥٢
٧٠.....	حر ٣٧—٢: ١

١٨.....	مل ٢: ٢٣
---------	----------

سفر المزامير

ثانياً: العهد الجديد:

فهرس لبعض الشواهد الواردة بالنص

٥٣.....	يو:٩:١	إنجيل متى
٨٤.....	يو:١٤:١	٤٤.....
٧٣.....	يو:١٦:١	٤٤.....
٩٠ ، ٦١ ، ٤٤.....	يو:٤:٢٤	٩٨.....
٥٧.....	يو:٥:٣٧	٤٤.....
٥٧.....	يو:٥:٣—٣٧	١٨.....
٦١.....	يو:٨:١٢	٦٢.....
١٠٣.....	يو:٨:٤٦	٦٦.....
٧٢.....	يو:١٠:٩	٢١ ، ١٤.....
٧٣.....	يو:١٠:١٠	٢٥:٢٣
٦٩.....	يو:١٠:٣٠	١٥.....
٧٢.....	يو:١٤:٦	٣٥:٢٣
٤٣.....	يو:١٤:٩	٨٠.....
٩٢ ، ٩٠ ، ٤٣.....	يو:١٤:١٠	١٤:٢٤
٦٩.....	يو:١٤:١١—٩	٢٠:٢٨
١٠٣ ، ٦٩.....	يو:١٤:٣٠	٨١.....
٩١.....	يو:١٦:٧	إنجيل مرقس
٦٣.....	يو:١٦:١٥	٣٢:١٣
٧٥.....	يو:٢٠:٢٢	مرقس
إنجيل لوقا		
٩١.....	لو:٣:٢	لو:١٩.....
٦٣.....	لو:١٦:١٥	لو:٣٧
٧٥.....	لو:٢٠:٢٢	لو:١١٢
سفر أعمال الرسل		
٩٩.....	أع:١١:١	إنجيل يوحنا

٦٢، ٦١.....	كوه: ٣: ٢	٨٢.....	أع: ١٧: ١
٦٠.....	كوه: ٣: ٢	٧٦.....	أع: ٢: ٤
٦٩.....	كوه: ٤: ٥—٦	١٠٦، ١٦.....	أع: ١٧: ٢٩—٣٠
		١٥.....	أع: ١٧: ٣٠

الرسالة إلى أهل غالاطية

١٠٤.....	غلا: ٣: ٢٢	الرسالة إلى أهل رومية
٦٠.....	غلا: ٤: ٦	رو: ٢: ١٤—١٥
٦١، ٥٥، ٣٥.....	غلا: ٤: ١٩	رو: ٣: ٣
		رو: ٤: ٥

الرسالة إلى أفسس

٤٤.....	أف: ٢: ٦	رو: ٧: ٢٣—٢٢
٧٢، ٥٣.....	أف: ٢: ١٠	رو: ٧: ٢٤—٢٥
٤٥.....	أف: ٤: ٦	رو: ٨: ٤—٣
		رو: ٩: ٨

الرسالة إلى أهل فيليبي

٧٥.....	في: ٢: ٥
---------	----------

الرسالة الأولى إلى أهل كورنثوس

٤٤.....	في: ٣: ٢٠	اكوه: ١: ٣٠
		اكوه: ٢: ١٠
		اكوه: ١٣: ١٢
٤٣.....	كوه: ١: ٢٧	اكوه: ١٥: ٢١
٨١.....	كوه: ٢: ٣	اكوه: ١٥: ٢٢
٦١.....	كوه: ٣: ٣—٤	اكوه: ١٥: ٥٢

الرسالة الثانية إلى أهل تسالونيكى

٤٧.....	تس: ٣: ١١
---------	-----------

الرسالة الثالثة إلى أهل كورنثوس

٢٤: ٢—١٤

الرسالة الأولى إلى تيموثاوس

- ١٦١ ١٩:١٩
٨٠ ٦٣:١٣

الرسالة إلى العبرانيين

- ٤٣ ٣:٤
٧٥ ١٢:٢٢—٢٣

رسالة يوحنا الأولى

- ٥٩ ٣:٢—١

رسالة بطرس الأولى

- ١٠٤ ٢٣:٢٣
٧٤ ١٥:٣—٦

رسالة بطرس الثانية

- ٦٠ ٤:١—٢



يَزْعُمُ الْبَعْضُ - بِدُونِ فِهْمٍ - مِنْ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَبْحَثُونَ فِي مَفْهُومِ خَلْقِ الْإِنْسَانِ بِحَسْبِ صُورَةِ اللَّهِ أَنَّ التَّشَابِهَ بَيْنَ الْإِنْسَانِ وَاللَّهِ، هُوَ تَشَابِهٌ يَخْصُّ فَقْطَ الصُّورَةِ الْجَسَدِيَّةِ، وَالشَّكْلِ الَّذِي نَرَاهُ، وَلَيْسَ شَيْئًا آخَرَ، وَبِحَسْبِ رَأْيِي يَجِبُ أَنْ أَجِيبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَدْ ضَلَّوْا إِنْ عَقْلَهُمْ فَقَدَ الشَّوْقَ وَالْمُحِبَّةَ لِلْحَقِّ، فَبَيْنَمَا يُعَلِّمُ الْخَلَصَ بِكُلِّ وَضْوِحٍ أَنَّ "اللَّهُ رُوحٌ". نَجَدُ أُولَئِكَ يَنْسَبُونَ مَلَامِحَ جَسَدِيَّةَ لِلْطَّبِيعَةِ الْإِلَهِيَّةِ، وَشَكَلًا مِثَالًا لِلشَّكْلِ الَّذِي لَدِينَا، وَبِالْتَّالِي لَا يُدْرِكُ اللَّهُ ذَاتُهُ بَعْدَ كَرْوَحٍ، بَلْ كَجَسَدٍ، طَالِمًا كَانَتِ الْأَشْكَالُ تُصَاحِبُ الْأَجْسَادَ، لَكِنَّ لِلَّهِ هُوَ رُوحٌ، وَرَائِعُ الْجَمَالِ، فَهُوَ أَسْمَى مِنْ كُلِّ هِيَّةٍ وَمِثَالٍ وَشَكْلٍ يُكَنُّ أَنْ يُوصَفُ.

القديس كيرلس الأسكندراني

يُطَلَّبُ هَذَا الْكِتَابُ مِنْ :

• جَذْوَرُ لِلتَّوزِيعِ تَلْيِفُونُ: ٨١٣٧ ٢٦٣٣ •

georgeibrahim2257@yahoo.com •

سَعْرُ النَّسْخَةِ

٢٥,٠٠ جَنِيَّهٍ